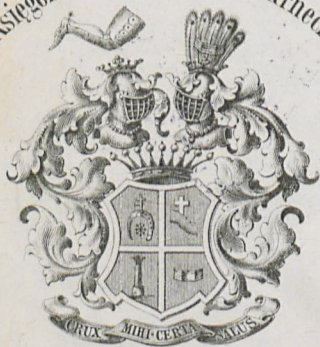


6

23061

Z Księgozbioru Zygmunta Czarnieckiego.



BIBLIOTEKA

Zakł. Nar. im. Ossolińskich

XVII 2161

T. Consonans. Baranov

Indic 97 59. 6.



N. K. 833.



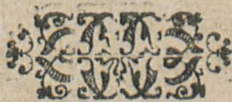
CONSEN-

S V S.



2. TIMOTH: 2.

Seclare iustitiam, fidem, charitatem, pacem,
cum ijs, qui inuocant DOMINVM ex
puro corde.



LDH.

W BARANOWIE,

Z Drukárnięj Andrzejá Piotrkowczyká, Roku
Páńskiego 1 6 2 8.

I CONSENSVS
IN FIDE ET RE-
LIGIONE CHRISTI-
ANA, INTER ECCLESIAS E-
uangelicas Maioris & Minoris
Poloniæ, Magniq; Ducatus Li-
thuanix, & cæterarũ eius Re-
gni Prouinciarum, primò SEN-
DOMIRIÆ Anno M. D. LXX. in Synodo
generali sancitus, & deinceps in alijs, ac
demum in Wlodislauienti generali Syno-
do Anno M. D. LXXXIII. confirmatus, &
Serenissimis Poloniæ Regibus, AVGVSTO,
HENRICO, ac STEPHANO oblatus: nunc
autem ex decreto Synodico in publi-
cum typis editus, Anno Christi

M. DC. XXVIII.

PSAL: 50. & 122.

*Benigne fac Domine in beneplacito tuo Syoni,
& edificentur muri Ierusalem.*

*Sit pax in propugnaculis eius, & prosperitas in
palatijs eius.*

Zgo-

Zgodne rozumienie

W Wierze a nabożeń-

stwie Chrześciańskim Kościo-
 łow Ewangelickich Wielkicy y Ma-
 łey Polski/ y Wielkiego Xięstwa Li-
 tewskiego/ y inszych tey Korony
 Państw/ naprzod w Sedomierzu
 Roku 1570. na Synodzie Generálnym po-
 stánowione / y potym ná inszych / áž ná os-
 tátku ná Włodzisláwskim Generálnym
 Roku 1583. potwierdzone / á Najásniey-
 szym Krolom Polskim/ AUGUSTOVVI, HEN-
 RICHOVVI, y STEPHANOVVI osiárowáne
 á teraz zás wedlug dekretu Synodowego
 w druk poóáne / Roku Pánskiego /

1 6 2 8.

PSAL: 50. y 122.

*Czyn dobrotliwie Syonowi w upodobaniu swo-
 im Pánie, á niech beda budowane mury
 Jerogolimskie.*

*Niechże bedzie pokoy ná bástiach jego, á szcze-
 śliwe porowdzenie w pátacách jego.*

P R Æ F A T I O
A D B E N E V O L V M
L E C T O R F M.

Vetus & verissima est sapientum sententia: *Concordia res parua crescunt, discordia maxima dilabuntur.* Imò verò ipsa veritas Dominus noster IESVS CHRISTVS testatur, regnum inter se diuisum collapsurum, concordiam verò & amorem pium, sectatorum suorum signum proprium esse. Quapropter addicti sanctæ concordia, & operam dantes ædificationi Ecclesiæ, ac extirpationi scandalorum, nos qui in Poloniæ Regno idololatriam Antichristi reiecimus, & omnes hæreses Christianæ fidei, symbolo Apostolorum, Nicæno & Athanasiano, &c. adeoque authoritati scripturarum repugnantes, vitamus, ac puram Euangelij doctrinam syncerè profitentes, & exequi studentes, Euangelici vocamur:

PRZEMOWA

Do Łaskawego Czy-
telniká.

STÁRODÁWNA á PRAWDZIWA IEST
MĄDRYCH LUDZI PRZYPOWIEŚĆ :

Zgoda sie mále rzeczy znácznie pomnázáia,

Niezgoda sie nawietſze z gruntu obaláia.

Nowſzem ſámá prawdá Pan náſz I E Z V S
CHRYSTVS ſwiádczy : Iſ kroleſtwo w
ſobie rozdwoione wpaſć muſi : ále zgodá
á pobożna miłość / iſ iest náſládowncow
iego właſnym znákiem : Przetoz wprzey-
mie ſwietej zgody prágnacy / á o wyple-
nieniu zgorſhen prácuacy / my ktorzyſmy w
Korone Polſkiej bátwochwálſtwo Anty-
chryſtowski odrzucili / á wſelkich Here-
tyctwo Chrzeſciánſkiej wierze / Wyznániu
Apoſtolſkiemu / Uicenſkiemu / y Aehánázys-
owemu / rć. á tak zacnoſci piſmá ſwiete-
go przeciwnych ſie ſtrzeżemy : á iáſna E-
wángeliey ſwietej náuka ſezerze opowia-
dáiac / á według niey ſkutecznie poſtepo-
wáć wſiluiac / **E V V A N G E L I K A M I** ſly-

vocamur : vt occurrere possimus apud extraneos suspitioni, domi verò occasioni & cuiusdam fomiti discordiæ (quod maiores nostri egredientes ex captiuitate Antichristiana, diuersis temporibus & locis, alij in Bohemia, & Polonia, alij in Germania, ali in Heluetia, & cæteris regionibus ac regnis, exhibuerunt Magistratui suo, Imperatoribus, Regibus ac Principibus diuersa nostrarum Euangelicarum Confessionum exemplaria, vnâ tamen eandemq; veritatem in scriptis Prophetis & Apostolicis fundatam completentia) conuocata ex omnibus Regni Poloniæ Prouincijs Generali Synodo Sandomiriæ ANNO DOMINI 1570. dictas Confessiones, Augustanam, Bohemicam, & Helueticam, examinatas deprehendimus in præcipuis articulis fidei Christianæ cum scriptura sacra, & secum inuicem concordem esse.

Quod verò attinet ad Articulum de Coena Domini, ne quædam varietas opinionum seu phrasium nos distraheret, præcidimus inter nos disputationes de modo
rei,

niemy i abyśmy mogli zabiżyć v obcych po-
deyrzeniu / á domá przyczynie y iákimsi
skierkam niezgody (Já przodkowie nášy
wychodząc z záwiedzenia Antychrystowe-
go / roznych czasow y ná roznych miejscách /
iedni w Czechách y w Polsce / drudzy w
Niemcách / inszy w Szwáycárzech y w
drugich krájinách á Prolestwách podáli
zwierzchnościám swym / Cesárzom / Kro-
lom y Książetom / rozne nášych Ewán-
gelickich Konfessyi exemplarze / lecz iedne
á též prawde w písmiech Prorockich y A-
postolskich v fundowána w sobie zámyká-
jące) zwoławšy iednáť ze wšytkich Ko-
rony Polskiey Państw Synod Generála-
ny do Sandomierzá Roku 1 5 7 0. té
Konfessye / Augspurské / Czeské y Helwetské
przeczytawšy / obaczylišmy w przedniey-
šych Artykulech wiáry Chrześciánskiey / s
písmem swietym y z soba zobopolnia by-
ć zgodne.

A co sie dotycze Artykulu o Wiecz-
rzey Pánskiey / żeby nieiáka rozność wy-
rozumienia / ábo terminy mowienia / na-
nie rozrywáły / odciálišmy miedzy soba
wšelkie dysputowánia o obyčaju ábo

rei, cum omnes rem verè credamus, secundum verba Saluatoris, & piæ antiquitatis sententiam, quæ in CONSENSU SEN-
DOMIRIENSI descripta est.

Itaq; scandalis sopitis, vera concordia & amore CHRISTI, in eius pura doctrina coniuncti sumus. Ceremonijs paulò diuersis, vt in qualibet Ecclesia mos obtinuit, libertati Christianæ permissis.

- Qui dictus Consensus noster hactenus à nobis non modò est fideliter seruatus, sed etiam deinceps in aliquot Generalibus Synodis renouatus & confirmatus, vtpotè in CRACOVIENSI Anno M. D. LXXIII, in PETRICOVIENSI Anno M. D. LXXVIII, & WLODZSLAVIENSI Anno M. D. LXXXIII. Illis qui litium scintillas excitare videbantur, ingenuè correctis, ac intra limites pacis reductis; atq; ita vinculo concordia & amoris fraterni arctius astricto. Stat verò nobis omnibus firma sententia, auxiliante DEO, hunc

istkości rzeczy / gdyż wśysey rzecz prawdziwie wierzymy / według słow Śbawicielowych / a świętego Kościoła starożytnego sententiy / ktora w Consensie Sendomierskim wyrażona jest.

A tak zgorzenia wyglądziwszy / prawdziwą zgodą y miłością Chrystusową w tego czyssey naucesmy sie złączyli. Ceremonie nieco rozne / iako goście w ktorych Kościołach w zwyczaj weszly / na wolność Chrześciańską puściwszy.

Ktora to ugoda naszą / nie tylko jest do tych miast w całej od nas wierne zachowana / ale też za tym na kilku Synodziech naszych Generálnych odnowiona y vperwniona : Jako na Krakowskim Roku M. D. LXXIII. na Piotrkowskim Roku M. D. LXXVIII. na Włodzisławskim Roku M. D. LXXXIII. tamże to co od niektórych przyszyne do obiatrzenta podawać sie widziało / niepochlebnie poprawiwszy / a w kłobe pokou wstawiwszy : że za tym zwiastá zgody y miłości braterskiej / jest między nami tym teżej vmocniona.

A jest ten nieodmienny vmysl y przedsięwzięcie wśytkich nas / za Bożą pomocą

hunc sanctum **CONSENSUM** contra omnes diaboli, hostiumque, & quorumuis hominum molitiones constanter retinere ac tueri.

QVARE publicatione huius libelli (quo ratio Consensus, Ordinis ac Disciplinæ inter nos constitutæ describitur) palam facere & protestari volumus omnibus pijs, tam in **SARMATIA**, quàm in alijs Europæ cæterarumque mundi partium regnis viuentibus, nos non simulata, sed Sacrosancta, mandato & Spiritu **CHRISTI** facta, concordia coniunctos esse, & habitare fratres in vnum: Ac proinde ab aduersarijs nostris calumniosè & iniquissimè nobis obijci discordiam & ataxiam. Siquidem cum hoc scripto nostro res ipsa clamat, & id cognoscere volentibus euincit, nos in Regno Poloniæ omnes **EVANGELICOS** esse sancta pace copulatos: non dissidere, sed conuenire in doctrina fundamentoque fidei & salutis nostræ ac religionis Christianæ: & retinere fraternam concordiam.

te święta ugodę przeciwko wszelakim szańskim nieprzyjaciół naszym / y ktorychkolwiek ludzi naiązdom a sztukam stale trzymać a bronić.

Przez to podaniem w obec tych ksiązek (w ktorych obyczay ugody / porządku / y dyscypliny między nami postanowioney jest opisany) iasnie to pokazać a oswiadczyć chcemy wszystkim bogoboynym ludziom / tak w tym pułnocnym kráiu / iako y w inszych Europy a świata stronach żyjącym / żeśmy nie obludna / ale święta święta z rozkazania a z Duchá Chrystusowego stała zgoda złączeni i że jesteśmy z soba Bracia w iedności. A tak iż nas niesłusnie a niesprawiedliwie potwarzają przeciwnicy nasi o niezgodę a nieporządek. Gdyż iednak z tym pisaniem naszym rzecz sama wola / a każdemu kto się chce wywiedzieć skutecznie dowodzi / że my w Koronie Polskiej / wszyscy EVVANGELICY związka pokoju świętego między soba mamy i że nie jesteśmy rozni / ale ziednoczeni w nauce a fundamentie wiary y zbawienia naszego a nabożenstwa Chrześciańskiego / y zachowujemy braterstwo zgo-

cordiam atque mutuam amorem, & officiorum pietatis, humanitatisque pulchram communicationem. Ac si qui fortè etiam inter nos reperirentur philauti, qui communem tranquillitatem turbare niterentur, scandalaque excitarent, & patientia Fratrum abutentes, commoti, non se cohiberent: esse contra eos in promptu iustum Ecclesiasticæ disciplinæ rigorem, vt coerceantur, & contumaces ex ECCLESIA communioneque nostra, authoritate Canonum Synodorum excludantur: secundum Decretum ipsius sancti Spiritus, in eiusmodi hominum pernicitiam latum Galat: 5. QUI vos conturbat, portabit iudicium, quicumque est ille: Vtinam verò abscindantur, qui vos conturbant.

ORAMVS itaque omnes pios, qui legent CONSENSVM hunc nostrum, ne admittant iniquas hostium nostrorum accusationes, calumnias & obretationes: sed huic testimonio & scripto nostro locum dantes, nobiscum & cum multis

de á zobopolna miłość / w wzajemnych po-
 bożności y ludzkości powinnościach / iedni
 drugim wdzięcznie vsługuiac. A iesliżeby
 wiec ktorzy y miedzy nami sie znaleźli w
 sobie tylko sie kochający / coby ten spolny
 pokoy wzruszając sie ważyli / á zgorżenia
 czynili / y cierpliwosci braterskiej ku zle-
 mu używając / ná nápomnianie dbaćby
 niechcieli : iest przeciwko nim pogotowiu
 Bościelney káźni ostrość / żeby byli stro-
 fowani / á za vporem z Bościolá á spol-
 ności nášey / mocą vchwał Synodowych
 wyrzuceni : Według Dekretu sámegoś
 swietego Duchá / przeciwko takim ludzi
 krnabrnosci wydanemu / Galát : 5. Ten
 ktory miedzy wami rozruchy czyni / odmie-
 sie ná sobie osadzenie / ktożbykolwiek był :
 A Boże day / áby byli wyćieci / ktorzy was
 niepokois.

Prosiemy tedy wszytkich bogoboy-
 nych ludzi / ktorzy ten CONSENS náš czytać
 beda / żeby sie vnošić nie dopuścili nie-
 spráwiedliwym nieprzyjaciel naszym Stárs-
 gam / potwarzam / y niesusznym śácun-
 kom : Ale temu świadectwu á písaniu ná-
 szemu mieysce dawaj / wespól z nami y z
 wielo

multis alijs, de rebus dextrè iudicanti-
 bus, virtis Euangelicis DEO OPT: MAX:
 gratias agant, pro hac syncera doctrina
 Euangelij, & in ea pio Consensu atque
 concordia nobis diuinitus concessa: Nec
 etiam sua quidam nimis audaci & incle-
 menti de nostro Consensu censura pro-
 hibeant nos benè agere: Imo ipsi quoque
 si possunt bene agant, & scandala, quæ
 rixas comitantur in domo DOMINI VI-
 tent: ac vnanimis seruiant æquissimo mi-
 nistrorum suorum Iudici DOMINO IESU,
 cui stamus & cadimus: Qui nos ita obte-
 statur Ioan: 13. Hoc est præceptum me-
 um (in quo cognoscent omnes, vos esse
 meos discipulos) vt vos inuicem diliga-
 tis, sicut ego dilexi vos, vt etiam diliga-
 tis alij alios.

DEVS Pater cælestis nos totamque
 suam Sancto Euangelio addictam Ec-
 clesiam conseruet, confirmet, & bene-
 dictione sua augeat in sancta concor-
 dia, ad gloriam suam & amplificati-
 onem Regni sui, inter omnes homines

wiele inſem i dobrze o rzeczách rozſadek czyniacemi ludźmi Ewángelickimi / żeby Pánu Bogu dzieki oddawali / zá te ſczyra náſtka Ewángelicy / á w niey pobożno iednoſmyſlnoſć y zgotowanie z láſki Bożej dáno. A niechayby ſwoim niektóry názbym ſmiáſym á niemiloſiernym Conſenſu á ziednoczenia náſzego poſadzaniem / nie bronili nam dobrze czynić : Lecz owoſtem y oni ſám mogali / niechayby dobrze czynili / á zgorſhen / ktore zá poſwarkami ida / w domu Pánuſkim ſie ſtrzegli / y zgotownie ſłużyli na yſpraſz w iedliwoſtemu ſług ſwoych Sedziemu Pánu I E Z V S O V V I: ktoremu ſtoiemy y wpadamy / ktory nas ták obowiazuie Joann. 13. To iſt przykazanie moje (ſkąd obacza wſyſcy / że wy ieſteście moimi uc. niámi) żebyście ſie zobopolnie miłowáli / iákom ja umiłowai was / iżbyście teſz wy miłowáli iedni drugie.

Bog Ociec niebiſki rácz nas y wſytek ſwoy / ſwiatey Ewángelicy ſie trzymáioy ſbor / w láſce ſwey záchowáć / utwoiſzác y błogoſławieſtwem ſwoym w ſwiatey zgotowie pomnáżác / ku chwale ſwey / á rozſzerzaniu króleſtwa ſwego między wſytkimi lu-

Christianos, verbo veritatis morigeros
 ut Spiritu sancto nos gubernante, veri
 discipuli atque imitatores CHRISTI si-
 mus: nemini scandalum præbeamus: &
 fidem conscientiamque puram retinentes
 ad triumphantem ECCLESIAM læta-
 bundi in æternum perueniamus, per DO-
 MINUM nostrum IESUM CHRISTUM.
 A M E N.

MINISTRI DOMINI IESU,
 ET SANCTI EVANGELII
 in Ecclesia eius.

*Erasmus Ciličner Superattendens Confes-
 sionis Augustanæ in Maiori Polonia, suo &
 omnium fratrum suorum nomine.*

*Ioannes Laurentius Superattendens fra-
 trum Confessionis Bohemica, in Maiori Polo-
 nia, suo & fratrum suorum nomine.*

*Paulus Gilovius Superattendens Confessi-
 onis Helueticæ in Minori Polonia, &c. suo &
 omnium fratrum suorum nomine.*

dźmi Chrześciańskiemu słowu prawdy Páni-
 skiej sie poddać oćemni : żebyśmy tãż wšyscy
 za sprãwã Duchã swietego / prawem i wcz-
 niãmi a nãslãdowcãmi Chrystusowem by-
 li : Wtõmu zgoršenia z siebie nie podã-
 wãli : a wiãrz y sumienie gystã zãchowa-
 iac / do Košciola Božego triumphuace-
 go sie ku wieczney rãdošci zgromãdzili /
 Przez Pãnã nãšego IEZUSA CHRYS-
 TUSA, AMEN.

Služy Pãnã Jezusowi y swietey
 Ewãgeliej w Košcielo jego.

ERASMVS Glicznar, Dozorã, Confes-
 syey Augspurskiej w Wielkiej Polsce, swym
 y wšytkich Brãciey swych imieniem.

IAN Lorenc, Dozorã Brãciey Confes-
 syey Czeskiej w Wielkiej Polsce, swaim y Brã-
 ciey swych imieniem.

PAWEL Gilowski, Dozorã, Confes-
 syey Szwajcãrskiej w Małej Polsce, &c. swaim y
 wšytkich swoich Brãciey imieniem.

CONSENSVS MVTV-
VVS IN RELIGIONIS CHRIS-
TIANÆ Capitibus, inter Ecclesi-
as Maioris & Minoris Polo-
niæ, Ruffiæ, Lithuanix, & Sa-
mogitiæ, &c. quæ iuxta Con-
fessionem Auguftanam, Fra-
trum Bohemorum, & Helucti-
cam, aliquomodo à fe diffentire
videbantur: Factus in Synodo
Sendomiriensi Anno Domi-
ni M. D. LXX. Die
XIV. Aprilis.

Posteaquam diu multumq; cum secta-
 rijs, Tricheitis, Eblonitis, Anabaptistis
 conflictatum esset, ac tandem Diui-
 no favore ex tot tantisq; certaminibus &
 deplorandis contentionibus emerimus
 visum est iisdem Ecclesijs Polonicis refor-
 matis

Zgodne rozumienie zo-
 bopolne w przednieyszych czę-
 ściach wiary Chrześcijańskiej / mie-
 dzy Kościoły Ewangelickimi Wiel-
 kiej y Małej Polski / w Rusi / w
 Litwie / y we Smudzi / zc. Ktore we-
 dług Confessyey Augspurskiej / Brat-
 ciej Czeskich / y Szwajcarskiej /
 zdały sie mieć między sobą nieiaka
 rozność: Uczynione na Synodzie
 Sandomirskim / Roku 1570.

Dnia 14. Kwietnia.

GDyżesiny dosyć długo y wiele
 z Sektarzmi / Trithaitami / Ebioniz-
 tami / Nowo ochrzczencami / zc. spor-
 wiodac / niż za łaskę Bożą z tych rozma-
 tych a wielkich sąsłow y sąlosnych różnic
 wżdy wybrneli: zdało sie w przodrze-
 nym Zborom Korony Polskiej / ku staro-
 żytney nauce Chrystusowej / y pierwszego

matis & orthodoxis, quæ in quibusdam capitibus & formulis doctrinæ (hostibus veritatis & Euāgelij) minimè consentire videbantur, pacis & concordix studio Synodum conuocare, atque consensionem mutuam testari. Quare habita collatione amica & Christiana, sic iunctis compositisq; animis, consensimus in hæc capita.

PRIMUM quemadmodum & nos qui in præsentī Synodo nostram Confessionem edidimus, & Fratres, nunquam credidimus, eos, qui Augustanam Confessionem amplectuntur, aliter quàm piè & orthodoxè sentire de DEO & Sacra Trinitate, atque incarnatione Filij DEI, & iustificatione nostra, alijsque præcipuis capitibus Fidei nostræ: Ita etiam, ij, qui Augustanam Confessionem sequuntur, professi sunt candidè & syncerè, se vicissim tam de nostrarum Ecclesiarum, quàm de Fratrum Bohemicorū (quos quidam rerum ignari Waldenses vocant) Cōfessione de DEO & Sacra Triade, Incarnatione

Kościoła Chrześcijańskiego odnowionym/
 ktore sie w mektorych częściach y terminách
 nauki (nieprzyjaćiolom prawdy y Ewán-
 geliey świętey) rozne być widziały / za stá-
 rániem sie o pokoy y zgodę Synod złożyć/
 á w iednostáynym spólnie rozumieniu sie
 oświádeczyć. Przetoz miawšy z soba roz-
 mowe á porozumiewanie sie przyjaćielskie
 á Chrześcijańskie / myslámi ziednoczonemi/
 á w pokoiu utwierdzone / takéšny sie zgo-
 dzili. Naprzod iáko y my ktorzyšny
 ná tutečnym Synodzie Confessya swoie
 wydáli / y Bráćia Confessyey Czeskíey / ni-
 gdysny ináčey nie rozumieli o tych co sie
 przy Augspurskíey Confessyey popisuią / ied-
 no iž dobrze á prawdovchválne wierza
 o Bogu iedynym w istności á troiákim w
 osobách / o wćieleniu Syná Božego / v-
 spráwiedliwieniu czlowieká / y inšych
 przedniejšych á gruntownych Artykulech
 wiáry nášey : Taktež zá sie či co Augspur-
 skíey Confessyey násláduiá / zeználi iásnie
 á šczyrze / iž také o nášych Kościołow y
 Bráćiey Czechow (ktore niektorzy z nie-
 wiadomości / Wáldensámi zowia) Con-
 fessyey o Bogu y świętey Troycy / o wćie-
 leniu

natione Filij DEI, Iustificatione, & alijs
 primarijs capitibus Fidei Christianæ, nil
 agnoscere, quod sit absolum ab ortho-
 doxa veritate, & puro verbo DEI.
 Ibi que sanctè inuicem polliciti sumus, v-
 nanimiter secundum regulam verbi DEI,
 nos defensuros Consensum hunc mutu-
 um in vera & pura CHRISTI religione,
 contra Pontificios, contra sectarios, con-
 tra denique omnes hostes Euangelij &
 veritatis.

DEINDE verò, quantum ad infœ-
 lix illud dissidium de COENA DOMINE
 attinet, conuenimus in sententia ver-
 borum DOMINI NOSTRI IESV
 CHRISTI, vt illa orthodoxè in-
 tellecta sunt à Patribus, ac imprimis
 Irenæo: Qui duabus rebus, scilicet ter-
 rena & cælesti, hoc mysterium constare
 dixit: Neq; elementa signauè nuda & va-
cua illa esse asserimus, sed simul re ipsa cre-
dentibus exhibere & præstare Fide, quod
 signifi-

temu Syná Božego / vspráwiedliwieniu
 nášym / y inszych przednieyszych á grunto-
 wnych Artykulech wiary Chrześciánskiej /
 nie menáydnie coby sie nie zgadzáło z do-
 brze uchwálná stárożytnego Kościolá
 Chrześciánskiego prawda y śczyrym slo-
 wem Božym. Tánżesiny sobie to wes-
 społ wiernie słowem Chrześciánskím obiec-
 cáli / iż tednomyslnie według śmuru słowá
 Božego trzymáć a bronić bedziemy tey w-
 gody w prawdziwym á czystym nabožen-
 stwie Chrystusowym przeciw Papieżni-
 kom / przeciw Sektarzom á heretykom / y
 w obec przeciwko wszytkim nieprzytácie-
 lom Ewángeliey á prawdy. Zárym co
 sie dotycze oney niešťczesney roznice o
 Wieczerzy Pánskiej : zgodzilifiny sie ná
 sententia słow Pána Chrystusowych / iáko
 te rozumeli prawdowiernie w stárożytn-
 ym Kościele Doktorowie / á zwlászczá
 Ireneus : Ktory nápisal / iż ten Sákrá-
 ment złożony iest ze dwu rzeczy / to iest / z
 Ziemiánskiej y niebieskiej. Nie wyznawa-
 my / żeby żywioly ábo znáti goie á prozne
 one miáły być / ále iż wespol rzeczá sámá
 wlepnym podawánie / y sa przez wiara to co

significant : Denique, vt expressius
 clariusque loquamur, conuenimus, vt
 credamus & confiteamur, substantialem
 presentiam CHRISTI non significa-
 ri duntaxat, sed verè in COENA CO VE-
 scentibus, representari: distribui & ex-
 hiberi CORPVS & SANGVI-
 NEM DOMINI, symbolis adiectis
 ipsi rei, minimè nudis: secundum Sacra-
 mentorum naturam. Ne verò diuersi-
 tas formularum loquendi contentionem
 aliquam pariat, placuit præter Artic-
 lum, qui est insertus nostræ Confessionis,
 mutuo consensu ascribere Articulum
 Confessionis Saxonicarum Ecclesiarum
 de COENA DOMINI, ad Triden-
 tinum Concilium ANNO DOMINI
 M. D. LI. missæ: Quem etiam pium
 agnoscimus & recipimus: Cuius Confes-
 sionis hæc sunt verba: Et Baptismus, &
 COENA Domini sunt pignora & testimo-
 nia gratiæ, vt antea dictum est, quæ de
 promissione, & tota redemptione nos
 commonefaciunt, & ostendunt, benefi-
 cia EVANGELII ad singulos per-
 tinere, qui his ritibus vtun-
 tur,

znáca. A iednák żebyśmy to iestże iás
juicy powiedzieli / zgodziliśmy sie / abyśmy
tak wierzyli y wyznawali / iż istotna przy-
tomność Chrystusowa nie znaczy sie tylko /
ale prawdziwie w Wieczery pożywają-
cym go tuteżna jest : A podawane y przy-
stawiane bywa Ciało y Krew Pánsta /
z przydaniem tym rzeczom pozwiierzch-
nych znátow / nie sánymy prostych : wes-
ług natury á własności Sakramentow.
 A iżby rozność w terminách mowy / spo-
 ru iákiego nie przyniosła / vpodobálo sie
 namto / iżby nád Artykul w nászey Con-
 fessyey / zá społecznym zezwoleniem / był
 przypisány Artykul z Confessyey Sáskich
 Kościołow / ná Trydenstkie Concilium
 Roku 1551. posłáney / ktory też byé
 prawdziwym zeznawany á przysnuie-
 my. A rzeczony Confessyey te sa słowa.
 Chrzesť y Wieczera Pánsta / sa vpominki
 á swiádecwá iáski Bózey (iáko przed-
 tym wspomniáno) ktore nas o obietnicy
 y wszytkiey správie odkupienia nászego
 nápomíná / á pokázú / że dobro-
 dsieystwá Ewángeliey tym wszytkim
 náležo / ktorzy tych Sakramentow poży-
 wájo

tur, &c. Item. Nec admittuntur vlli
 ad communionem, nisi prius a Pastore
 aut Collegis eius auditi sint, & absoluti.
 In hac exploratione interrogantur & e-
 rudiuntur rudiores de tota doctrina, &
 deinde absolutio promulgatur. Do-
 centur etiam homines, Sacramenta esse
 actiones diuinitus institutas, & extra v-
 sum institutum, res ipsas non habere ra-
 tionem Sacramenti: sed in vfu instituto
in hac communionem verè & substantia-
liter adesse CHRISTVM, & verè exhi-
beri fumentibus CORPVS & SANGVINEM
CHRISTI: Testari CHRISTVM quòd
 sit in eis, & faciat eos sibi membra, &
 quòd abluerit eos sanguine suo: &cet.
 Omnia huius Articuli verba integra.

H V I V S autem sancti mutuique
 C O N S E N S V S vinculum fore arbi-
 trati sumus, conuenimusque, vt quem-
 admodum illi nos nostrasque ECCLESIA-
 S, & Confessionem nostram in hac Sy-
 nodo



wącia / rć. Item: Nie bywáta do Stolu
 Bożego przypuszczáni tylko ci sami / ktorzy
 by pierwey byli od Pásterzá / ábo pomoc-
 níkow iego przesłucháni (w spowiedzi) á
 rozgrzeszeni. W tym probowánii bywáta
 szesťokróć ludzie prosci pytáni á ćwiczeni
 we wszystkiey náuce naboženstwa Chrześci-
 áńskiego. Zárym sie rozgrzeszenie dáta.
 Náuczamy teź ludzi / że Sákrámentá sa
 spráwy od Boga postanowione: A iż o-
 krom / y bez używánia takiego iákie jest od
 Pána podáne / rzeczy á żywioly same má-
 maia własności Sákrámentu (to jest / nie
 sa Sákrámentem) Alle w używánii według
postanowienia w tey społeczności praw-
dziwie á istotnie jest CHRISTVS: A prawa-
dziwie sie dáta bierzecym. Ciało y Krew
Chrystusowá: świadczy Chrystus iż w-
 nich jest / á czynicie członkami swemi / ktore
 omyl krwia swoia / rć. Owa cále słowa te-
 go Artyćulu áż do końca.

A te swieta zobopolna vgođe / zwla-
 ska mocno vtwierdzáta / tákiesny to so-
 bie spolnie przyználi á obiecáli / że iáko o-
 ni co Augspurska Confessya trzymáta / nas
 y náše Koscioły z Confessya ná tym Sy-
 nodzie

nodo publicatam, & Fratrum; orthodoxas esse testantur: Sic etiam nos illorum ECCLESIAS eodem Christiano amore prosequamur, & orthodoxas fateamur: Extremumque VALE dicamus & altum silentium imponamus omnibus rixis, distractionibus, dissidijs, quibus EVANGELII cursus, non sine maxima multorum piorum offensione, impeditus est, & vnde aduersarijs nostris non leuis calumniandi & veræ Christianæ religioni nostræ contradicendi occasio sit subministrata. Quin potius paci & tranquillitati publicæ studere, charitatem mutuam exercere, & operas mutuas ad ædificationem ECCLESIE profraterna coniunctione nostra præstare debemus.

Adhæc recipimus mutuo CONSENSU, omni studio nostris Fratribus omnibus persuasuros, atque eos inuitaturos ad hunc Christianum & vnanimem Consensum amplectendum, colendum &

nobzie wydána / y Bráćiey Czeskich / máia
 á wyswiadczaia zá prawodziwe : Ták teź
 y my ku ich Kościolom teź miłość Chrześ-
 ćiańska oswiadczamy / á prawdowiernemi
 ie być wysławiamy. A zátym żebyśmy iuź
 wiecznym skonczeniem vmorz yli / á zápas-
 niétáním y milczaniem potlumili wšytk-
 tie spory / rozervánia / y poswarcki / z któ-
 rych bieg Ewángeliey swietey nie bez cięż-
 kiego wiela ludzi poboźnych zgoršenia / prze-
 kazka miał / á škod neprzytáciołom nášym
 niemála sie przyczyná dawála do potwa-
 rzánia / á prawodziwemu nášemu Chrześ-
 ćiańskiemu naboženstwu przymawianá.
 Ale iuź wiece o pokoy á zgode pospolitá sie
 stárác / miłość zobopolná sobie wzajemnie
 oddávác / y spolne porády / poslugi á pra-
 ce ku budování Kościola Božego / w pra-
 wodziwym ziednoczeniu Bráterskim / czynić
 á obrácác powinni bedziemy.

Tákže z spolnego zezwolenia obiecá-
 liśmy to sobie / vprzeymie pilnym stárá-
 niem á namowáni do tego vponinác y
 przywodzić wšytké Bráćie naše / żeby ten
 Consens Chrześćiański á swieta vgone y
 ziednoczenie naše ochotnie przyieli / zac-
 nie

dum & conseruandum, illumque alen-
 dum & obfignandum, præcipue auditio-
ne verbi (frequentando tam huius, quam
alterius cuiusque Confessionis cœtus) &
Sacramentorum vfu: obferuato tamen
 recto ordine & gradu, tam disciplinæ,
 quàm confuetudinis vniuscuiusque EC-
 CLESIAE.

RITVS autem & CEREMONIAS
 vniuscuiusque Ecclesiæ, liberos hac CON-
 CORDIA & CONIUNCTIONE relinqui-
 mus. Non enim multum refert, qui
 ritus obferuentur, modò farta tecta & in-
 corrupta existat ipsa doctrina, & funda-
 mentum fidei ac salutis nostræ: Quem-
 admodum & ipsa Confessio Augustana
 & Saxonica de ea re docent: Et in hac
 Confessione nostra, in præfenti Synodo
 SENDOMIRIENSI publicata, id ipsum
 expressimus. Quamobrem consilia
 officiaue charitatis mutua inter nos con-
 ferre, & in posterum de conseruatione
 & incremento omnium totius Regni, LI-
 THVANIÆ, SAMOGITIÆ, piarum,
 orthodoxarum & reformatarum Ecclesi-
 arum

nie poważali / według niego się rzadził /
 w nim trwali / y pomnożenie á utwierdze-
 nie brali. Zwłaszcza chodząc ná słuchá-
 nie słowa Bożego / y ku używaniu Sá-
 kramentow / ták do tego / iáko y do Ktores-
 gokolwiek tych Confessyi Zboru : Jednáť
 w tym zachowując dobry porządek á pos-
 tępę dyscypliny y zwyczaju každého zgro-
 mądzenia.

A co się dotycze Ceremoniy á obrze-
 dow : te každemu Zborowi wolne są zgo-
 da á zjednoczeniem zostawujemy. Gdyż
 nie wiele ná tym należy / iákie się Ceremo-
 nie zachowują / by tylko prawdziwa / zua-
 pełna / y nienaruszona była sama náuka á
 fundament Wiary / y zbawienia nášego.
 Jáko też Confessya Augspurska y Sálska /
 tego náuczają : A w tej Confessyey ná tuz-
 technym Synodzie Sendomirskim wydá-
 ney / tożesny wytrásili. Dla tegoś spola-
 nerády y posługi miłości zobopólney so-
 bie skuteczne pokázowác / á jedni drugich
 oddávác / y zátym o zachowaniu á pom-
 nożeniu we wssytkim Krolestwie / y w
 Litwie / y w Smudzi / Koscíolow praw-
 dowiernych / bezyrá Ewángelias odno-
 wionych

arum, tanquam de vno corpore confu-
 lere polliciti sumus ac recepimus. Et si
 quando Synodos Generales celebrabunt,
 nobis quoque significant: Et ad nostras
 etiam Generales vocati, non grauatim ve-
 niant, si opus fuerit. Atque vt colo-
 phonem huic CONSENSVI & mutuae
 Concordiae imponamus, ad hanc frater-
 nam societatem conseruandam tuen-
 damque, non incōmodum fore putamus;
 in locum certum conuenire, vbi vnā ex
 mutuis Confessionibus, compendium cor-
 poris doctrinae (improbitate hostium ve-
 ritatis ad id adacti) eliceremus, & in
 publicum ederemus: Vt inuidorum ho-
 minum ora obturarentur, cum maximo
 omnium piorum solatio: sub titulo o-
 mnium ECCLESIA RVM POLONICA-
 RVM reformatarum, & LITHVANICA-
 rum, SAMOſiticarum, nostrae CONFES-
 SIONI consentientium.

Datis igitur iunctisque dextris, sancte
 promissimus & recepimus inuicem omnes,
 fidem

wionych / iáko o iednym Chrystusowym
 čiele rádzić obiecálišmy / á slubem sie obo-
 wiazáli. A iesliby kiedy w Polsce Sys-
nody Generálne składáii / nam teź o nich
máte dáwać znáć : A ná náše teź Gene-
rálne będąc wezwáni / nie obciążliwie we-
dlug potrzeby będą powinni sie stáwić.
 A iżbyśmy zamkńnienie tey ugody á zobop-
 olnego sie ziednoczenia uczynili / ku zaś-
 chowánii y utwierdzeniu tego towarzys-
 stwa Bráterskiego / rozumieemy rzecz być
 niezdrożná / żebyśmy zgromádzivšy sie
 kiedy ná pewne miejsce / z tych nášych
 spolnych Confessyi / summe náuki (góšies
 bynas do tego zlosć przeciwnikow praw-
 dy przymusiłá) zgromádzili / y ná iásno
 wydáli / ku zátkániu vsť ludzi niezbednych /
 z wielkú wsťtych bogoboynych poćiechaz
 pod tytulem wsťtych przez Ewángelia
 odnowionych Kościołow / POLSKICH Y
 LITEVVS KICH, Y Z MVDZKICH, zná-
 mi w Wyznániu zgodnych.

Dawšy tedy sobie zobopolnie práwe
 ręce / vprzeymiesmy á swiatobliwie slo-
 wem Chrzesćciánskim obiecáli / y slubem
 sie sobie obowiazáli / wespolek wsťyscy
 E wiare

fidem & pacem colere, fouere, & in-
 dies ad ædificationem REGNI DEI ma-
 gis magisque amplificare velle: omnesq;
 occasiones distractionis Ecclesiarum eui-
 taturus. Denique se immemores & obli-
 tos sui ipsius, vt veros DEI Ministros
 decet, solius IESV CHRISTI Saluatoris
 nostri gloriam promoturos, & Euange-
 lij ipsius veritatem propagaturos, tum di-
 ctis, tum factis recepimus.

QVOD VT FOELIX, RATVM, FIR-
 mumque sit in perpetuum, oramus ar-
 dentibus votis DEVM PATREM, totius
 consolationis & pacis authorem & fon-
 tem vberrimum: qui nos nostrasq; E-
 CCLESIAS ex densis Papatus tenebris eri-
 puit, donauitq; puro verbi sui & sacrosan-
 cto veritatis lumine: Hancque nostram
 sanctam pacem, consensionem, coniu-
 ctionem, & vnionem benedicere, ad sui
 nominis gloriam, & ECCLE-
 SIAE ædificationem
 velit.

A M E N.

wlære sobie dzierżec / a pokoy zachowywac /
 y pomnasc / im daley tym wiecey / ku bu-
 dowaniu y rozszerzaniu Krolestwa Chry-
 stusowego: Pilnie a skutecznie sie strzegac
 wszelkich przyczyn niezgody a rozrywania
 Kosciolow. A nawet / iz zapomniawszy
 sami siebie / y rzeczy swych szukania / iako
 przystoi na prawdziwe slugi Boze / samego
 Pana I E Z V S A Zbawiciela naszego chwala-
 le forytowac / o pomnozeniu y rozszerzowie-
 niu prawdy Ewangeliey iego / y slowy / y
 postepkami naszymi / starac sie bedziemy.

Co aby szczesliwe / pewne / stale / a vmo-
 zione y trwałe zawszy bylo / prosimy ser-
 decznie goraca modlitwa Bogu Dycu / kto-
 ry jest wszelkiey poctechy y pokou powodem
 sprawca a zrzodlem wiecznie obfitym: Kto-
 ry nas y Koscioly nasze z gestych ciemnosci
 Papiestkich wyrwal / a sluczna y swietobli-
 wa swiatloscia slowa swego szczerego / a
 jasney prawdy nas darowal. Niechayze
 raczy nam blago slawic / y temu naszemu po-
 coiowi swietemu / vgodzie a zgodzie / zlocze-
 niu a iednocie / ku chwale imienia swego / a
 budowaniu Kosciola swiatego /

A M E N

C 3

STANI-

STANISLAVS MYSZKOWSKI,
Palatinus Cracouiensis, personaliter consensit
& subscripsi.

PETRVS ZBOROWSKI, Palatinus
Sendomiriensis, personaliter consensit M. P.

Magnifici Domini LVCÆ De GOR-
KA Palatini Posnaniensis, & Domini IO-
ANNIS TOMICKI Castellani Gnesnensis
atque omnium Confessionis Augustanae Eccle-
siarum nomine, STANISLAVS BNIN-
SKI, Senior Ecclesiae consensit & subscripsi.

MAGNIFICI Domini Palatini Rus-
siae & ceterorum eius Prouinciae Fratrum no-
mine STANISLAVS CHRZVNSTO-
VIVS M. P.

SIGISMVNDVS MYSZKOWSKI,
Osueciensis Capitaneus, personaliter consenti-
ens, M. P. S.

ERASMVS GLICZNER, Ecclesia-
rum in Maiori Polonia Confessionis Augustanae Su-

na Superattendens, suo & aliorum Fratrum nomine, M. P.

NICOLAVS GLICNERVS, Senior Districtus Posnaniensis, nomine Fratrum Maioris Poloniae, M. P.

ANDREAS PRASMOVIVS, Minister Cætus Radzieiouiensis, nomine Fratrum Confessionis Bohemicae, facultate sibi commissa, M. P.

SIMEON THEOPHILVS, aliàs BOGOMIL TVRNOVIVS, Diaconus in Communitate Fratrum Bohemicae Confessionis, & ad presentem Synodum Legatus M. P.

STANISLAVS SARNICIVS, Senior Ecclesiarum Districtus Cracouiensis, suo & aliorum Fratrum nomine.

IACOBVS SYLVIVS, Senior Districtus Chencinensis, suo & aliorum Fratrum nomine.

PAVLVS GILOYIVS, Senior Districtus Zatoriensis & Osuiecinensis, suo & omnium Fratrum nomine.

MATTHEVS RAKOW, Minister Critoniensis, missus à Nobilitate Betsensi M. P.

STANISLAVS KARMINSKI, IWAN, Rector colloquij in Synodo à Fratribus electus M. P.

DANIEL CHROBOWSKI, STANISLAVS ROZANKA Medicus, Consules Cracovienses, & CHRISTOPHORVS TRECIVS, Ecclesie urbanae Cracoviensis Seniores, & ad presentem Synodum Nuncij suo & Fratrum nomine subscripserunt.

STANISLAVS MARCIANVS Ducis Wisnouecij Legatus, Minister Ecclesie Dzionkottensis.

VALENTINVS BRZYZOVIJS, Senior, nomine Ecclesiarum Podgoriensium, Minister in Dobrkow subscripsit.

ANDRE-

ANDREAS CRUSWIGENSIS, Minister in Lisowo, nomine suo & Catus Radziejowskiensis subscripsit.

PETRVS TARNOWIVS, Minister in Dembnicá, suo & Magnifici Domini GEORGII LATALSKI nomine subscripsit.

Eidem Consensui subscripserunt personaliter ex Cattu Fratrum Bohemicae Confessionis, in Synodo Posnaniensi 20. Maij.

GEORGIUS ISRAEL. IOANNES LORENTIVS, Seniores Ecclesie Fratrum in Maiori Polonia, nomine suo & omnium Ministrorum.

PROCOPIVS BRONIEVSKI, Signifer Calisensis.

PSAL: CXXXIII:

Ecce quàm bonum, &
quàm iucundum habi-
tare fratres in vnum.

CON.

COMPTON

of the County of ...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

CONSIGNATIO

Observationum necessariarum
ad confirmandum & conseruã-
dum mutuum Consensum Sen-
domiriæ Anno D. M. D. LXX.
die XIV. April. in vera Reli-
gione Christiana, initum inter
Ministros Augustanæ Confes-
sionis, & Fratrum Bohemorum
POSNANIÆ eodem Anno
Maij XX. facta, & á Ministris
vtriusq; Coetus approbata ac
recepta.

I. **C**ONSENSVM Generalem Sendo-
miriensem, Anno Do. 1570. die
14. Aprilis factũ, de doctrina Or-
thodoxæ fidei, mutuaq; concordia & pa-
ce omnium Ecclesiarum Euangelicarũ in
Regno Poloniæ, approbamus & fideliter
recipimus, atq; retinere, Deo adiuuante,
pollicemur omnes.

Opisanie Artykułow
 potrzebnych ku potwierdzeniu
 y zachowaniu vgody zobopolney w
 Sedomirzu Roku 1570. dnia 14.
 Kwietnia / w prawdziwym nabo-
 żeństwie postanowioney: Miedzy
 Ministrami Confessyey Augspurs-
 kiej / a Bracia Czeskiej Confessy-
 ey w Poznaniu Roku 1570. dnia
 20. Maja uczynione / a od Minis-
 strow y Patronow oboiego zgro-
 madzenia vchwalone a
 przyiete.

1. **C**onsens Generálny Sedo-
 miercki / Roku 1570. 14. dnia
 Kwietnia uczyniony / o nauce pra-
 wdouchwałney wiary / y zobopolney zgo-
 dzie a pokoju wšytkich Kościołow Ewán-
 gelickich w Królestwie Polskim / pochwa-
 lany / wiernie przystymujemy / a dźierżec za
 Bożą pomoc obiecujemy wšysey.

2. Minie

II. Ministri partis vtriusque, cum conciones in templis, tum Sacramenta administrent & dispensent, ea forma & ritu eodem qui vsitatus iisdem est, idque absque vlla offensionis suspitione,

III. Si in loco aliquo fuerint duo vtriusque Coetus Ministri, vel si casu aliquo alter alterum conuenerit fueritue vocatus, debent absque vlla offensionis suspitione & conciones & Sacramenta administrare, eodem & quidem puro & candido animo gloriam Dei promouentes.

IV. Vbicunque fuerit Pastor Coetus vnus, Patronus loci illius, non debet Pastorem Coetus alterius, ad conciones peragenda & administranda Sacramenta, absque consensu sui proprii Ministri vocare: Multo magis erronem soliuagum non debet vocare & suscipere,

V. De CœNA Domini illam sententiam amplectimur, quæ est annotata in mutuo Consensu Sendomiriensi, & Articulo CONFESSIONIS Saxonicae missæ ad Tri-

2. Ministrowie oboiey strony / y Kazá-
niem w Kosćielech / y swiátościami niez-
chay wsluguis á sáfuis / tym sposobem á
obzedámi / ktore á iákiegdzie sa zwyzy-
ne: á to oprocz wsfelkiego o zgorfseniu po-
deyżrzenia.

3. Jesliby ná ktorym miejscu byli dwá
Ministrowie oboiego Zboru / ábo gdyby
stráfunku ieden do drugiego przyshedl / ábo
wezwany byl / máis oprocz wsfelkiego o os-
brażaniu sie podobienstwá Kazániem y Sá-
krámentámi wslugowác / iednostáyna á w
przeyma á sčyza mysle / pomnożenia ch-
wały Bożey sáfáic.

4. Gdziebykolwiek byl Pásterz iedne-
go zgromádzienia / Pátron miejsca onego
nie má Pásterzá drugiego zgromádzienia
wzywác ku Kazaniu y sáfowaniu swiáto-
ściami / oprocz sezwolenia swoiego wlas-
nego Ministrá: Dáleko wiecey bieguná
á sámosláncá / nie má sobie przyimo-
wác.

5. O Wieczerzy Pánskiej / tego rozu-
mienia sie dzierzemy / ktore iest wyrażone
w Consensie spólnym Sendomierskim / y
w Artykule Confessyey Sáskiej postáney

ad Tridentinum Concilium Anno CHRISTI M. D. L. I. Vitabimusq; terminos, verba & explicationes à verbo DEI & hoc Generali CONSENSU, & ab hac ipsa Confessione Saxonicarum Ecclesiarum ad Tridentinum Concilium missa alienas.

VI. Ministros auditoresque partis vnius, pars altera nulla vel ratione vel occasione abstrahat, sed eos in eadem Cœtus societate confirmet & promoueat.

VII. Vtriusque partis Ministri, auditores suos doceant, admoneant, illisq; sua Pastorali authoritate iniungant, ne Ecclesias Confessionis alterius in omnibus Doctrinæ & Rituum punctis, damnare, verbis vel scriptis vllis perstringere audeant: sed vt bene de illis sentiant & loquantur.

VIII. Ex vtraque parte Seniores constituti, mutuas operas in promouenda hac Vnionē, nec non in alijs negotijs Ecclesiarum tradant: Si opus fuerit bis vel ter in anno inuicem in locum destinatum conuenientes, & consilia mutua conferentes.

IX. Ministri auditoresque Cœtus

ná Trydentstkie Concilium/ Roku 1551. A
 bedziemy sie sřzedz terminow/ słow y wys
 kładow roznych od słowá Bożego / y od
 tey Confesshey Sáskich Kościolow ná Try
 dentstkie Concilium postáney.

6. Ministrow y słucháčow strony ied
 ney / stroná druga žádnym obyczáiem y przy
 czyná nie ma odwodzić / ále ie w tegoż zgro
 madzenia towarzystwie vovierdzác y pod
 pomagác.

7. Oboiey strony Ministrowie / máto
 słucháče swoje pilno do tego wieś y nápo
 minác / á wedlug pásterstkiey wladzey swey
 obowiazác / żeby nie śmieli Zborow drugiey
 Confesshey / w žádnym náuki y obrzedow
 stopniu posadzác / áni słowy / áni pisániem
 žádnym škálowác t Ale izby dobrze o nich
 rozumeli y mowili.

8. Z oboiey strony Stáršy postanowie
 ni społeczne stáránie á práca o záchowánim
 tego ziednoczenia / y o wšytekich innych
 správách Kościelných máto czynić t We
 dlug potrzeby w rok raz / y kiltá sie ná miej
 sce pewne zieżdžájac / á zobopolnie rádžec.

9. Ministrowie y słucháče iednego
 zgro

vnus, cum Ministris, Patronis, auditoribusq; Cœtus alterius, nihil priuatim de mutatione Doctrinæ, & Rituum, & Bonorum Ecclesiasticorum, vel loqui, vel consultare debent: Sed potius suadere, quo illa integra iuxta iudicium Ministrorum suæ Confessionis maneant.

X. Vnanimiter censemus, vt peccata verbo DEI damnata, & publicis concionibus, & priuata officij sedulitate taxentur ab omnibus concionatoribus verbi Diuini, vtpotè idololatria, homicidium, auaritia, vsuræ, dissidia, rixæ, maledictiones, ebrietas, comestiones, choreæ, scortatio, vestitus luxuriosus, carnisque cupiditates, & omnia vitia. De quibus tam Prophetæ, quam Apostoli, ipseque Seruator loquuntur Esa: 3. & 5. Ierem: 18. Ezech: 16. Matth: 12. Marc: 7. Luc: 21. & 1. Cor: 5. Galat: 6. Ephes: 5.

XI. DISCIPLINA ECCLESIASTICA secundum verbum DEI, ab omnibus approbatur: Atque tam in Ministros

z gromádzienia / z Ministrámi / Pátroná-
mi / y z slucháczámi z gromádzienia drugie-
go / nie osobno nie máia o odmienieniu
náuki / obrzedow / y dobr Koscielných / mo-
wié / áni rádzié : lecz owšem do tego wieść /
áby terzeczy wedlug vsádzienia Ministrów
Káždey Confessyey w cále zostawáiy.

10. Jednomyslnie to vchwalámy / iż by
grzechy słowem Bózym zázánie / y po-
spolitym kázaniem / y osobno v rzedu páster-
skiego pilności / byly strofowáne / od wšy-
tkich Káznodziei słowá Bózego : Jáko to /
bátwochwálistwo / mežoboystwo / lákom-
stwo / lichwy / niezgody / swary / zlorzeczens-
twá / pijánstvá / biesiády / tance / gámrac-
twá / vbiory rozpustne / y wšelákie čielesne
šle požádlivosti á występti / o ktorých mo-
wiá Prorocy / Apóstolowie / y sam Šbáwiz-
ciel : Isá + 3. y 5. Jerem + 18. Ezech + 16.
Matth + 12. Már + 7. Luč + 21. 1. Cor + 5.
Gálát + 6. Ephes + 5.

11. Discipline á kázn Koscielna / wed-
lug słowá Bózego wšysey pochwalámy y
Prizymuiemy : Ktora to / iż by y ná Mini-
str

itros delinquentes, quàm in omnia membra Ecclesiæ, sine respectu personarum vt extendatur, necessarium esse iudicamus: Idque non solùm verbis vt fiat, sed executione ipsa, & veritate, secundùm mandatum Domini IESV CHRISTI, & exemplum Apostolorum, Matth: 5. & 18. Ioan: 20. 1. Cor: 5. 2. Thes: 3.

XII. Libertas illa conceditur, vt Ministri & membra Cœtus vnus, alterius Cœtus Ministros & membra sicubi opus fuerit de pietate & pœnitentia commonefaciant.

XIII. Quilibet Pastor de proprijs auditoribus & ouiculis ad suam curam pertinentibus sciat, illorumque veram curam agat.

XIV. Vtriusq; partis Ministri ad vsum Sacramentorum auditores ab altera parte venientes non admittât, absq; testimonio Pastoris illius, cuius propriæ subiacent curæ. Exceptis Comitijs, Synodo Generali, aut fortè aliqua peregrinatione.

XV. Excōmunicati auctoritate clauis

Chri-



stry występne / y ná wszystkie członki Ko-
 ściolá Bożego / bez bránowania person
 dochodziá / rzecz nieodmiennie być potrze-
 bna vsadzamy. A to iżby sie działo nie tyl-
 ko słowy / lecz y skutkiem samym á praw-
 do / według rozkazania Pána Chrystusa
 wnego / y przykłádu Apostolskiego / Mátt: 18.
 5. y 18. Joán: 20. 1. Cor: 5. 2. Thess: 3.

12. Wolność tá sie dáie / żeby Ministrowie
 y slucháczé / zgromádzemá jednego /
 Ministry y owoce zgromádzemá drugiego /
 iesliby gdsie bylá potrzebá / do pokuty y po-
 bożności nápomináti.

13. Káždy Pásterz o swoich własnych o-
 wieczkách á slucháczách do swoiey opieki
 należących / má wiedziéć / y o nie prawdzi-
 wie piecza miec.

14. Oboiey strony Ministrowie / Eis
 używaniu Sákrámentu / slucháczow od
 drugiey strony przychodzących / nie máie
 przypuszczáć / bez świádectwá onego pá-
 sterzá / pod czyim sa własne opieko: O-
 procz Seymu / Synodu / ábo z przypadku
 gosćiny.

15. Wyláczemá móce Fluczow Chrystu-
 sowych.

Christi ab vno Cœtu, non admittantur ad Sacram CœNAM in altero Cœtu, nisi prius cum Ecclesia, quam offenderunt, reconcilientur.

XVI. Ministros in vno Cœtu ex officio depositos vel excommunicatos, Ministri Cœtus alterius non recipiant, nec absoluant, nec illis Ministerium restituant, sed iudicio Cœtus sui recipiendos & absoluedos relinquunt.

XVII. Patroni Ecclesiæ & collatores, nil mandare debent Ministro, de mutandis & innouandis ceremonijs, sine consensu Seniorum Ministrorum.

XVIII. Ceremonias & ritus Papisticos sensim auferendos, & omnino reijciendos esse cœsemus, vt Exorcismum, imagines idololatricas, Sanctorum reliquias, vsum supersticiosum candelarum, Consecrationem herbarum, vexilla, cruces aureas & argenteas, ac his similia: ne per illa verbum DEI profanetur, & ne
Anti-

ſowych z iednego zgromádzenia / nie máia
być przypuſzczani do Wieczery Pánſkiej
w drugim zgromádzeniu / leczby ſie pierwoy
z Kościołem ſwoim od ſiebie zgorſſonym
pojednali.

16. Miniſtrow w iednym zgromádze-
niu z urzedu złożonych ábo wylaczonych /
Miniſtrowie drugiego zgromádzema nie
máia przyjmować / ani rozwieszować / y
urzedu im wracać: ále ie zoſtáwíe ichże zgro-
mádzemu / áby onegoż ſedem przyjmowás-
ni y rozwieszowani byli.

17. Pátronowie y podávcy Koſcielní /
nie nie máia roſkázować Miniſtrowi / o od-
nienieniu obrzedow / bez dozwolenia ſtár-
ſzych Miniſtrow.

18. Ceremonie á obrzedy Papieſkie /
oſadzamy ſeby byly pomálu odkázane /
y koniecznie odrzucone / takó Eporcyzm /
á w wodziny báhwochwálſkie / obrázy /
reliquie Swietych / zabobonne ſwiec w-
ſzywáne / ſiól ſwiecenie / chorągwie / krzy-
ſze złote y ſrebrne / ic. A tym podobne wy-
myſly t Jſby przez nie ſlowo Boże wzbán-
bienie y przygáne nie bylo podawáne / á
ſebyſmy ſie nie zdáli z Antychryſtem trzy-

Antichristo patrocinari videamur.

XIX. Si controuersia aliqua fuerit ob-
orta inter vtriusque Cœtus Ministros in
Doctrina vel in Ritibus, &c. Placidè in-
ter se eam componere studeant: Etsi cõ-
poni in eorum gremio non poterit, iudici-
um & decretum in eo ab Generali Syno-
do Ecclesiarum omnium Maioris & Mi-
noris Poloniæ expetant: hocque pro ipsa
quæsitâ veritate verè & ex animo agno-
scant & amplectantur.

XX. Observationes has Concordiæ
mutique Christiani Consensus, datis iun-
ctisque dextris sanctè promissimus & rece-
pimus inuicem omnes, in omnibus Eccle-
sijs Christi, nostræ curæ in Regno Poloniæ
subiectis, auxiliante D E O, constanter
retinere atq; obseruare. Idq; ap-
probauimus propria sub-
scriptione.

máć / y tego obrzydliwosci pochwałáć.

19. Jessliby sie wszczół iáki w spor miedzy oborego zgrómádzema Ministrámi w náuce ábo w obrzedách / zé. Máto sie o to stáráć / iáko by gi miedzy soba spokoyne w smierzyli. Czemu jessliby sám miedzy soba sprostać á zgodzić sie nie mogli / máto sie dáć ná rozsádek Generálnego Synodu wšytkich Zborow Wielkiey y Máley Polski / zé. A ten ich Dekret wlasnie prawdzimwym być rozumieciac / wiernie á szczyrze przymowáć / y ná nim skuteczne przestáwáć máto.

20. Te Artykuly ziednoczenia y zobopolney Chrzesćiánskiey ugody / dawšy sobie recc / wierniesiny słowem Chrzesćiánskim obiecáli / y obowiozáli sie wespol wšyscy / we wšytkich Kościelech Chrystusowych / ktore sa pod nášo opiekó w Koronie Polskiey / zá pomoc Božo skátecznie trzymáć y záchowowáć. A tegošiny teš potwierdzili wlasnych reł nášych podpisáni.

ERASMVS GLICZNER, Ecclesi-
arum Confessionis Augustanae in Maiori Polo-
nia Superintendens, suo & Fratrum suorum,
nomine.

GEORGIUS ISRAEL.

IOANNES LAURENTIVS,

GEORGIUS Philippensis, Seniores
Ecclesiarum Christi, Confessionis Fratrum Bo-
hemorum in Maiori Polonia, nomine suo sub-
scripserunt.

NICOLAUS GLICZNERVS, Se-
nior in Districtu Posnaniensi, suo & cetero-
rum Fratrum nomine.

PETRVS KOSTENIVS, Pastor
Ecclesie CHRISTI in Mitoslaw, Archipre-
sbyter eiusdem atq; Radzinensis M. P.

SIMON Minister Ecclesie CHRISTI
in Wilkowo, Senior Districtus Costenenfis.

BALTHASAR EYCHNERVS, Mi-
nister Ecclesie Germanicae Confessionis Fra-
trum Bohemorum Posnaniae.

IOHAN.

IOHANNES TURNOVIVS, Minister CHRISTI Confessionis Fratrum in Barczinensi Ecclesia.

BLASIVS ADAMITIVS, Ecclesia CHRISTI Confessionis Fratrum Minister Szamotulias M. P.

LYCAS IARACZEVIANVS, Confessionis Augustanae Szamotulias Minister M. P.

ABRAHAM ABDEEL, Confessionis Augustanae in Germanorum Ecclesia Posnaniae Minister M. P.

IOHANNES ENOCH, Ecclesia CHRISTI Minister Posnania, Confessionis Fratrum.

ELIAS THESBITA, Diaconus Fratrum in Ecclesia Ostrorogensi M. P.

SIMEON THEOPHILVS TURNOVIVS, Diaconus Fratrum Bohemicae Confessionis M. P.

IACOVVS TICHICVS, Diaconus Ecclesiae Fratrum Bohemorum in Godziszewa M. P.

POSNANIEN.

VALENTINVS CORNELIVS,
Acolytus & Rector Scholæ Fratrum Bohemorum
Posnania M. P.

IACOBVS SCHWENCK OPPOLI-
TANVS, Præceptor Scholæ Augustana Con-
fessionis Posnania M. P.

LVCAZ COMEſ à GORKA, Palatinus
Posnaniensis personaliter M. P.

IOHANNES de TOMICZ Castel-
lanus Gnesnensis personaliter M. P.

ROM: XIV.

Proinde quæ pacis sunt sectemur, & quæ
edificationis sunt custodiamus.

CONTESTATIO
CONSENSVS.

Ibidem Posnaniæ post octi-
dium, nempe Maij die xxviii. Dominica
I. post Trinit: verum Consensum ac san-
ctam vnionem confirmarunt realiter in-
ter se Augustanæ & Bohemicæ Confes-
sionis Cœtus hoc modo: Ministri,
Patroni, totaque Congregatio BOHE-
MICA CONFESSIONIS, tam Po-
loni

ANDREAS LIPCZINSKI, articulis supra scriptis & tam pio consensui, meo & aliorum Fratrum nominibus M.P.S.

ZACHARIAS RYDT, approbo ista & subscribo M.P.

STANISLAVS STORCH, assentior his articulis M.P.

R Z Y M: X I V.

A tak ktore rzeczy sa ku pokoiowi tych nasladujemy, y ktore sa ku zbudowaniu tych przestrzegamy. A M E N.

OSWIADCZENIE Consensu.

Tamze w Poznaniu po tego dnu / to jest / dnia 28. Maja / w Tiedziela I. po Swietey Trojcy / prawdziwa zgodna a swiete ziednoczene skutecznie utwierdzila miedzy soba Augspurskiey y Czeskiey CONFESSY EY Zbory tym obyczaiem: Ministrowie / Panowie Patronowie / y wssytko zgromadzenie Confessyey Czeskiey / tak Po-

lacy

loni quàm Germani vtriusq; sexus homines, ex templo suo turmatim ingressi sunt in Ecclesiam Augustanorum, ad matutinam concionem, ac ibidem vtriusq; auditoribus solenniter congregatis Ministri Fratrum, Iohannes Laurentius Senior POLONIS, Balthasar Eucherus GERMANIS, concionati sunt. Simili modo post meridiem, AVGUSTANÆ Confessionis Cœtus, cum Patronis (Domino LVCA à GORKA Palatino Posnaniensi: Domino Ioanne Tomicio Castellano Gnesnē. &c.) & Ministris suis, spectabili processione ex sua Ecclesia per ciuitatem, ingressi sunt in suburbio Ecclesiam Fratrum Bohemicorum, Poloni ad Polonos, Germani ad Germanos: atq; illis Nicolaus Glicznus Senior, his Abrahamus Abdeel, Augustani Ministri, verbum DEI prædicarunt. In his congregationibus vtrobique lecto Polonis & Germanis auditoribus Consensu & Consignatione, facta est sanctæ Concordiæ ac Vnionis voce Ministro-rum contestatio, & ad eam ceu singulare donū Dei seriò colendā atq; custodiendā, sedula

lacy iáko y Niemcy / oboiey pšci ludžie hu-
 fámí weszli do Zboru Augspurskiey Con-
 fessyey / ná ráne Kazáne / á tám oboim słu-
 cháčom wespól znácznie zgromádzonym
 Ministrowie Bráci Czeskich / Jan Lo-
 rentz Stáršy Polakom / á Bálcer Eychner
 Niemcom Kazáli. Tymže obyčáiem zás
 ná Nieszpor zgromádzienie Augspurskiey
 Confessyey / y Pánowie Pátronowie (Pan
 Lukáš z Gorki Woiwodá Poznánski / zé.
 Pan Jan Tomicki Kástellan Gneznen zé)
 z Ministrámi ich / známienito processy
 z swego Zboru / przez miásto przyšli ná
 przedmiesćie / do Košciolá Bráci Czeskich /
 Polacy do Polskiego / Niemcy do Niemiec-
 kiego Zboru. A tám onym Mikolay Glis-
 ner Stáršy / owym Abráám Abdel / Mi-
 nistrowie Augspurskiey Confessyey / slowo
 Bože przepowádáli.

A w tych zgromádzieniach oboich / po
 przeczytaniu / ták Polakom iáko y Niems-
 com / Consensu y Consignáciey / sstáto sie
 przez Ministry zgody swietey á zjednoczenia
 wczynionego obwiešczenie á ošwiádczenie /
 y ku záchowániu á strzeženiu wprzeymes-
 nuriey / iáko osoblivego dáru Božego /
 pilne

sedula adhortatio ac obligatio vtrique
 auditorum, vt falsis de se suspicionibus
 abiectis, vnum in Domino & veritate eius
 facti, disciplinam eius seruantes, amore
 fraterno inuicem sese prosequantur: cum
 ardentibus ad DEVM votis, & maxima
 cunctorum lætitia & acclamatione. Ecce
 quàm bonum, & quàm iucundum habi-
 tare fratres in vnum. Tandem Hymnum
 exultationis & gratiarum actionis: **TE
 DEVM LAUDAMVS: VNO ORE,
 vna Ecclesia facti, omnes
 cecinerunt.**

APOST: ad EPHES: 4.

*Obsecro itaque vos in DOMINO, vt di-
 gnè ambuletis, cum omni humilitate, mansue-
 tudine, & patientia, tollerantes inuicem in
 charitate. Sudentes seruare unitatem Spiritus
 in vinculo pacis, &c. AMEN.*

pilne napominanie / y obowiazanie z obu
 stron slichaczow / zeby falszywe o sobie
 domniemania odrzuciwszy / uczynieni ied-
 no w Pamu  w prawdziu tego / dysciplinu
 tego sie rzadzac / braterstwu miłosć ku sobie
 zobopolnie mieli  pokazowali / z goracemi
 przytym modliwami do Boga / y wielk
 wshytlich poćiecho /  czystym wykrzyk
 niem onych slow: Oto ito iest rzecz dobra
  poćiešna / gdsie bracia mieszka w iedno-
 ćie. Nakoniec piešni radosnego tryumphu /
 y Bogu dziełozynienia / CIBBIE BOGA
 CHVVALEMYS: iednostynemi glosy /
 wshytym iednym Košciotem siostas-
 wshy / zaczeli y zaspie-
 wali.

Apostol do Ephes: 4.

Prošba was obowiazuje w Pamu / że-
 byście godnie postepowali / z wielk skrom-
 nošć / ćichošć / y ćierpliwosć / znosac
 sie zobopolnie w łasce. Usilujcie zacho-
 wac iednosć Duch / w zwisec po-
 łou, ic. A M E N.

Krtko

CRACOVIENSIS
SYNODI GENERALIS
Acta & Conclusiones seu Cano-
nes, Anno D. M. D. LXXIII.

Septembris die
XXIX. &c.

CVM conuenissent tam
uerbi Diuini Ministri & Superat-
tendentes Confessionum, AVGV-
STANÆ, Fratrum BOHEMORVM, &
HELVETICÆ, quam Illustres, Magnifi-
ci, & Generosi Domini Patroni & Seni-
ores cum Legatis Ecclesiarum Orthodo-
xarum Maioris & Minoris Poloniæ, atq;
Magni Ducatus Lithuaniz, Russiæ, Sa-
mogitiz, & ex aliis Prouincijs, quò de re-
bus ad propagationem Religionis Christi-
anz orthodoxæ & disciplinæ Ecclesiasti-
cæ necessarijs agerent: Tum inuocato Nu-
mine

KRAKOWSKIE GO SYNODU GENE-

ralnego sprawy y postanowie-
nia, ábo Artykuły: Roku Pán-
skiego M. D. L X X I I I.

W rześnia dnia

XXIX. &c.

GDy sie spolnie zgrómádzili tak
słowá Bożego Ministrowie y Su-
peráttendenci Confessyey Augspur-
skiej/ Bráciey Czechow/ y Helwetckiej/ tak
też Ich Mość Jasne Wielmożni á Szlá-
chetni Pánowie Pátronowie/ y Staršy Ko-
ścielni z Postámi Zborow prawdowiernych
Ewángelickich z Wielkiej y Máley Polski/
z Wielkiego Kiestwa Litewskie°/ z Ruśi/ ze
Smudzi/ y inych Państw Koronnych/ żeby
o rzeczách do pomnożenia nabożeństwa pra-
wodziwego Chrześciánskigo y discipliny Ko-
ścielney należacych námawiali. Tam zá wzy-
waniem

mine Sancti Spiritus (& perlectis literis ac auditis legationibus ab Ecclesijs & spectabilibus personis ad Synodum missis) hæc, quæ sequuntur, egerunt ac decreuerunt.

I. PRIMO.

CONSENSVS mutuus, olim Sendomiriæ constitutus ac sancitus, denuo in hac Synodo repetitus est: Cuius verba omnia ordine perlecta & diligenter examinata, atque à cunctis vnanimiter comprobata sunt.

II. SECVNDO.

Consignationem Articulorum certorum, inter nos omnes obseruādorū, qui sanciti sunt in Synodo Posnaniensi Anno M. D. LXX. die XX. Maij, in hac Synodo Cracouiensi, legimus, perpendimus: & cunctos istos Articulos approbatos, pro communibus recipimus.

III. TER

waniem na pomoc Duchá swiętego (á przez
czytawšy listy/ y przesłuchawšy poselstwa
od Zborow y osob zacnych na Synod po-
skáne) sprawowali/ á postanowili te rzeczy

I. Naprzód.

Consens zobopolny Kościołow Ewán-
gelickich przedtym w Sendomierzu námo-
wiony/ á swietobliwie postanowiony/ był
znowu ná tym Synodzie powtorzony: Kto-
regó slová wšytkie są porządnie przeczy-
táne/ pilnie słucháne á rozbieráne/ y od wšy-
tkich jednomyślnie potwierdzone á pochwa-
łone.

2. Wtóra spráwa.

Consignácyo á spisánie Artykułow pew-
nych/ między námi wšytkiemu zachowa-
niu potrzebnych/ Które są postanowione ná
Synodzie Poznánskim/ Roku 1570. dnia
20. Máiá / ná tym Synodzie Krákovskim
Generálnym przeczytálišmy á rozsudzáli:
A wšytkie te Artykuły pochwalwšy / za-
spolnesmy przyieli.

III. TERTIO.

Porro vt partim optimus ordo cum Ecclesiastica disciplina vigere magis ac magis possit: partim etiã vt doctrina Christiana, summa cum concordia à nobis propagari & foelicem cursum habere queat: ac denique vt schismatibus & scandalis (quibus vehementer impeditur & tardatur ædificatio Ecclesiæ DEI) eatur obuiam: superiorum articulorum Consignationi, Constitutiones quasdam, iam pridem in Synodis Districtualibus, XANSENSI & WLODISLAVIENSI sancitas subiecimus, ac pro communibus recepimus. Relicta tamen libertate Fratibus Bohemicæ & Augustanæ Confessionis, vt possint suos ritus & consuetudines, quæ in hoc genere ab eis obseruãtur, retinere: præsertim de Superattendente & eius officij, ac etiam de Senioribus, & de Synodis.

EX XANSENSI SY-
NODO CONSTITV-
tiones.

I. De Superattendente.

3. Trzecia sprawa.

Władco / dla pomnożenia między nami
 y wykonywania im daley tym lepszych po-
 rządow á dyscypliny Kościelney t y też aby
 nauka Chrześcijańska od nas w merozerwa-
 nej zgodzie rozkrzewiona być / á szczęśliwy
 bieg mieć mogła t y nakoniec żeby sie sekta-
 á zgorbeniam (teoremi wielce bywa zätru-
 dnione á przerywane budowane Kościoła
 Bożego) zabięzalo t ku wyższej miánowa-
 nych Artykulow spisaniu / Konstytucye nie-
 ktore / dawno ná Synodziech Powiatow-
 wych w Kieżu y Włodziskawiu uchwalone/
 przydaliśmy y zá spolne przyieli. Jedną
 zostawimy wolność Bráci Czeskiej y Aug-
 spurkiej Confessyey / iżby mogli swoich ob-
 rzedow y zwyczajow / ktore w tych miárách
 od nich sie zachowuis / nie odstepowác t
 zwlaszcza o Superattendencie y jego poroi-
 nosciach / także o Starších y o Synodziech

Z XI A Z E N S K I E G O

Synodu Konstytucye.

I. O Superattendencie.

In singulis Districtibus, ex Ministris illius Districtus eligendus est vnus in SUPERATTENDENTEM siue Senioremem Spiritualem: Huiusmodi verò, qui aptus esset ei muneri: Idque à Ministris & Senioribus illius Districtus in Synodo fieri debet: Et quatenus possibile esset, vocandus eò erit vicini Districtus Superattendens, vt inaugurationi ipsius præsit.

Cuius hæc sunt officia.

I. Certo in loco fungetur officio Ministerij: ac educabit Catechistam impensis Patronorum illius Districtus, qui ad munus Ministerij sedulò sese exercere, & in absentia SUPERATTENDENTIS, cum videlicet is ad visitandas Ecclesias vel Synodos profectus erit, conciones sacras habere debet.

II. In Districtu sibi commisso, passim vbi opus fuerit, Ministros tam per oppida quam in pagis constituere debet.

III. MINISTROS in certis locis habitantes eorumque auditores

W każdym Dystrykcie między Ministry onego Dystryktu / ma być obrany jeden Przednieyszy Senior duchowny ábo Superáttendent / á to taki ktoryby sie godził ná ten wrząd : Co sie ma dziać ná Synodzie od Ministrów y Stárszych onego Dystryktu / w to potráfiájac / żeby był do tego wezwány Superáttendent Dystryktu bliższego / ktoryby go inaugurowal á potwierdził.

Powinności Superáttendentá.

1. Trzymać będzie pewne Ministerium ná jednym miejscu : A ma przy sobie wychowywać Kátechiste spólnym nakładem Pátronów onego Dystryktu / ktoryby sie ná Ministerium pilnie ćwiczył / y w niebytności Seniorá (ná Visitácyo Kościołow / ábo ná Synod odieżdżájącego) kazania á usługi we Zborze odprawował.

2. W Dystrykcie sobie zleconym / wśędzie gdzieby potrzebá w Miásteczkach y we wsiách Ministry postanawiać ma.

3. Powinien będzie postanowione ná pewnych miejscách Ministry y słuszczyć

ditores visitare tenetur, ad minimum semel in anno: Idque cum vno aut duobus Senioribus secularibus seu Diaconis.

IV. Summa cum diligentia munus sibi concreditum exequatur, ita ne lupi rapaces doctrina falsa & hæretica gregem CHRISTI inficiant & dispergant, aut perturbent.

V. Cum fuerit vocatus ad Synodos aliarum Ecclesiarum alterius Districtus seu Prouinciæ, eò accedere debebit, idque sumptibus cœtus sui Districtus.

VI. Synodos in suo Districtu seu diœcesi statim temporibus, certas & necessarias ob causas indicet, easque diriget.

VII. Quærelæ inter Fratres si fortè acciderint, eas vigilanter excipere debet: atque aduocata vtraque parte, in Confessu Seniorum diiudicare & conciliare: Saluis tamen legibus.

VIII. Catechistas & Adolescentes bonæ indolis, qui ad Ministerium idonei esse possent, examinare & suscipere debet.

IX. Literas ab aliis Ecclesijs, & quibusuis hominibus, quæ ad ECCLESIAS Diœcesis illius missæ fuerint, accipiat:

cháce ich przynamnię raz w rok wiſtować / z jednym ábo ze dwiema Seniorami ſwietſkimi.

4. Z wielką pilnością ſtrzedz ma / według urzędu ſwego / ſtada Pańſkiego ſobie zleconego / żeby go wſley drapieżni nauki fałszywe á heretyckie nie zarażali / nie rozpraſiali / y nie turbowali.

5. Na Synody inſzych Dyſtryktów będąc wezwány / iáchác ma nadádem Zboru Dyſtryktu ſwoiego.

6. Synody w ſwoim Dyſtrykcie czáſowo náznáczonych / za potrzebami peronami Náwáć y one rządzic powołien.

7. Jeſliby ſie wſzczely między Bráćia ſkárgi iákie / ma je przyimowác / y wezwawszy obu ſtron z Seniorami ſwietſkimi je rozſadzác y pogádzać : A to bez náruſzenia praw.

8. Kátechifty á młodzięce godne ktoz rzyby ku ćwiczeniu ſie do Ministerium ſpoſobni być mogli / á wdáwác ſie chcieli / ma examinowác á przyimowác.

9. Liſty od inſzych Koſciółow / y iáſkichkolwiek perſon / ktoreby do Koſciółow ięgo Dyſtryktu poſłáne byly / przyimowác

piat : Ad quas de consilio Seniorum præcipuè Ministrorum, cæterorumque Fratrum, præsertim in rebus difficilioribus, respondeat.

X. Munus eius à Synodo ad Synodum durare debet : Et iuxta sententiam Synodi, aut is retinendus & approbandus, aut alius eligendus & constituendus erit.

II. De Senioribus Ordinis Equestris seu Politici.

Seniores ubique in Districtibus seu Diocæsibus duo vel tres esse debent : Qui in particulari seu Districtuali Synodo ab omnibus Ministris & Patronis suffragiis liberis eligantur : postea à Superattendente eiusdem Districtus, & ab aliquot Ministris inaugurentur.

Quorum hæc sunt officia.

I. Obstringet eos sub conscientia Synodus & Ecclesia, vt sedulo obseruent Ministros, quo veram & orthodoxam doctrinam pure, fideliter & diligenter, proponant

wać ma: a ná nie zá ráda Seniorow y Ministrów / y drugih Bráćiey / á zrolassejá w trudnieyszych rzeczách / odpisowác.

10. Urząd iego od Synodu do Synodu tylko trwác będzie / y według zdánia Synodowego / ábo tenże zostáwowan y pochwalon / ábo inšy obierány y stánowiony býc ma.

II. O Seniorách stanu Rycerskiego / ábo Swietstickiego.

Seniorowie wšadzie w Distrikćiech mála býc dwá y ábo trzy / ná pártýkulárnym ábo Distryktowym Synodzie od wšytkich Ministrów y Pánów Pátronów spolnie przez Wotá wolne obieráni: potym od Superintendentá onegož Distryktu z kilku Ministrów inaugurowáni.

Powinności Seniorow Swietstickich.

I. Obowięzuie ich pod sumnieniem Synod y Zbor / áby czwynie ná Ministrów pozor mieli / žeby prawdziwá Chrześćianstwu náuka szczyrze á wiernie y pilnie przez

Bláská

ponant: Utque vitam piam & modestam agant. Q V O D si animaduuerint quempiam illorum errare & scandalum præbere, monere debent hominem, ac si res postulauerit, propter enorme aliquod peccatum, a Ministerio eum suspendent, consilio Superattendentis, vsque ad Synodum. Sic etiam erga singulos Fratres se gerent, vt errantem coherceant, obseruatis tamen disciplinæ Ecclesiasticæ gradibus.

II. Ad Synodos omnes proficisci debent: Et vnà cum Superattendente Ecclesias visitabunt.

III. Curare debent & commonefactionum assiduitate efficere, vt bona Ecclesiastica restituantur ad vsum Ministrorum & Ecclesiarum.

III. Operam dabunt, vt Ministri victum necessarium & habitationem commodam habeant: Nevé vlla iniuria aut grauamine affligantur.

V. Constitutiones Synodicas ad executionem debent perducere: Atq; omnes cōtrouersias inter Fratres cōponere. Officio verò fungetur tantū ad Synodū, quos
vel

kládali : y żywoś pobożny á ſromny wie-
 dli. A ieſliby ktorego obaczyli błądzącego
 y wyſtepującego / á zgorſzenie czyniącego/
 mają go nápomnieć y zarobiłiby ná to iá-
 kim znacznym grzechem / od urzędu zárá-
 dą Superáttendentowa / ſuspendowác go
 mają / aż do Synodu. Tak teſz względem
 wſytkich Bráćiey ſpráwować ſia beda / że-
 by káżdego wyſtepnego karáli : ále według
 ſtopniow Diſcipliny Koſcielney.

2. Ná Synody wſelkie ieździć beda /
 y ná Wiſitácyę Zborow z Superintenden-
 tem.

3. Stárác ſie mają / y pilnym nápomni-
 naniem do tego przywodzić / żeby dobrá ko-
 ſcielne były przywroczone ná potrzeby Mi-
 niſtrow y Zborow.

4. Powinni beda doyźrzyć tego / áby
 Miniſtrowie mieli potrzebne wyżywienie/
 y ſuſne pomieſzkánie : A záſtáwiác ſie o
 nie / żeby żadnych krzywd y wciſkow nie
 cierpieli.

5. Conſtitucie Synodowe do skutku przy-
 wodzić : A wſelkie roznice miedzy Bráćia
 iednác mają.

Urząd ich trwác má do Synodu / teory
 ábo

vel in eodem confirmare, vel mouere, aliosque substituere, liberum erit Synodo.

De Synodis.

Synodi duplices in singulis Districtibus celebrari debent, altera Particularis, quater in anno, altera verò Districtualis, semel in anno.

IV. De Ministris.

I. Ministerium nemo sibi usurpare, neq; se quisquam sua præsumptione mittere potest: Sed Superattendens in Synodis Districtualibus Ministros eligere, ordinare & mittere debet.

II. Neque etiam quisquam vocationem & stationem suam, aut Munus Pastorale sibi commissum; suo arbitratu deseret, sine consensu totius Synodi, & Patronorum suorum.

III. Patronus priuata sua authoritate ac voluntate, nec recipiat, nec dimittat, multò minus eiiciat Ministrum: Sed eiusmodi negotia in Confessu Seniorum proponat & expediat.

IV. Nul-

ábo ie w nim potwierdzić ábo złożyć / á m^o
 że obrác wolność mieć będą.

III. O Synodziech.

Synody w każdym Distrikcie dwo-
 iakie bywać mają: Partikulárne cztery kroć
 w rok ná každé Suchedni / á Distrikto-
 we raz w rok.

IV. O Ministrzech.

1. Zaden z Ministrów vsurpować so-
 bie Ministerium / áni sie sam posyłać nie
 może: Ale Superátendent ná Synodziech
 Distrikto- wych Ministry obierać / ordino-
 wac / y posyłać ma.

2. Także też wołácyey swoiey á w rzędu
 y miyscá swego Pásterstkiego swowolnie
 odbiegáć niht nie ma / bez dozwoleńia
 Synodowego / y wiadomości Pátronów
 swoich.

3. Zaden Pátron sam moca á wladzo
 swois / iáko przymowac Ministra / tak
 też wygániac nie może: Ale miailiby iáko
 przyczyné do niego / w zebrániu Stárszych
 á ná Synodzie to przelożyć á opravos-
 wac ma.

IV. Nulli Ministrorum cœterorum-
 uè Fratrum liberum sit in lucem emittere
 libros, vel Manuscriptos, vel Impressos,
 absq; consensu totius Synodi.

EX WLODISLAVIEN-
 si Synodo Districtuali, Consti-
 tutiones, in hac Cracouienfi
 Generali receptæ.

I. Cohibeantur & procul ar-
 ceantur omnia vitia, profusæ cômestatio-
 nes, ingluuies ac ebrietas, maledicta, cho-
 rez, fastus & luxus in vestitu: Quem vita-
 re debent cuiuslibet conditionis homines,
 omni in loco, maximè verò in Sacris Cœti-
 bus, ne offensionis causam præbeant.

II. Nuptiæ summa cum honestate, mo-
 destia, & morum sanctimonia celebrentur

III. Publica hospitia seu cauponæ sint
 honestatis domicilia, benè in omnibus or-
 dinata & providè constituta: Ita vt & pò-
 tus, & cœtera ad victum hominum atq; iu-
 mentorũ pertinentia, tam peregrinis quam
 indigenis necessaria, in eis inueniri possint.

In qui-

4. Nikt z Ministrów y drugich Brá-
 tney nie ma wolności wypuścić in publi-
 cum Książek nowopisanych / ábo Druko-
 wanych / áż za dozwoleniem Synodowym.

Z WŁODZISŁAWSKIE-
 go Synodu Dystryktowego Consti-
 tucie / ná tym Krákovském Generál-
 nym przyjęte.

1. Zamowane być máia y odrzucane w-
 helkie złości á zbytki / obzárstwo / á piánst-
 wo przeklete / zlorzeczenia / tance / pycha y
 zbytek w stroiach / w káżdey osobie y ná w-
 helkim mieyscu / á osobliwie we Zborzech /
 dla vsčia zgorshenia.

2. Wesela małżeńskie z wielką wzcíwo-
 scia / státecznościa / miernościa / á skromno-
 scia / y obyczáiw swietobliwościa / máia
 być odprawowane.

3. Gosćince ábo gospody pospolite á
 kárczmy wzcíwne nechay beda á porządne /
 y ná wshytém rostopnie opátrzone / że-
 by napoy / y żywność á wshelákie potre-
 by / dla podroźnych ludzi y obywáte-
 low / w nich náleżone bydź mogly.

In quibus ne fiant conuenticula puellarū,
 & quarumlibet faminarum suspecta, ac
 præsertim nocturna, Domini id curare,
 cumq; choreis, lusus chartarum, &c. ac si-
 milia vitia seuerè prohibere debent.

IV. Subditorum habeatur summa ra-
 tio, ita vt Christianum amorem, humani-
 tatēque debitam ab ipsis Dominis & eo-
 rum procuratoribus experiantur. Labo-
 ribus nimijs ne opprimantur, sed quando-
 que relaxatione & remissione ij fruantur.
 Labor ab ipsis bidui vel ad sūmum tridui
 septimanatim, nec vltra exigendus est.
 Censūs & aliæ pensiones ab ipsis iuste &
 clementer sine grauamine & oppressione
 accipiantur. Nempe ita sese erga subdi-
 tos suos gerant Domini; quales, si in isto-
 rum proximorū suorum loco essent, Do-
 minos erga se optarent.

V. Diebus Dominicis, ne permittant
 Domini in suis ditionibus negotiatio-
 nes, forumque publicum: Neque
 ijsdem diebus colonos suos vllis
 labo-

W ktorych aby schadzki dziewoczek / y innych biatych glow podeyżrzane / a zwolaszczą nocne nie bywały / pánowie wšedzie zasbraniac y zakázowac / a iáko tance / tak košterštwat ic. a podobne zlošci y zbytki / Źeby sie nie dšiaty / Źrogun tego przerywaniem y karaniem / zabiégac máis.

4. Tá poddano przelošeni máia miec baczenie / ižby po nich y wrzednikach ich poddam miłošci Chrzešciánskiej y ludžkošci povinney doznawali. Robotami nieznošnymi niechay obciázani nie beda / ale tež podežas odpoczynieniem a wyšolgowaniem potrzebnym niechay sie cieša. Praca a robota od nich dwa aš bo nawiasey trzy dni w tydzień niechay wyciógana bedšie. Czynše y inše podátki špráwiedliwie niechay bez obciázenia wybieráne beda. A owšem taž niechay sie Pánowie przeciwo poddanym swoim záchorowis / iákichby sobie Pánow / kiedyby byli ná mieyscu tych bližnich swoich / Źyczyli.

5. W Uiedzielu nie máis Pánowie w swoich dšierzawách dopušczac Targow y Biermašow : A tež nie máis Źadnemi

laboribus aut vecturis onerent.

VI. Cum hoc præcipuum sit parentum munus, vt suos liberos in vera sincerâq; religione, in DEI timore & pietate institui curent: nefas est CHRISTIANORUM ac EVANGELICORVM hominum liberos, discendi gratia scholas blasphemorum & idololatrarum frequentare.

IV. QVARTO.

Quartus Synodi Cracouiensis actus erat.

DE ARRIANABA- PTISTIS.

Ex his cùm aliquot Concionatores & auditores suapte ad Synodum nostram venissent, & de suo dogmate ibidem differere vellent: Synodus post grauem de iis deliberationem, denegauit eis colloquium ac disputationem, & tale Decretum fecit.

Siqui-

robotami ani powozami poddanych obciążać.

6. Gdyż to jest naprzędnieysza rodzicow powinność / aby dźiatkom swym dali dobre wychowanie / á pilne ćwiczenie w pracowitym á szczyrym nabożenstwie / w Bożey boiaźni / y w pobożności : Za osbrzydłość tedy to ma być miano / gdzieby Chrześciańskich á Ewangelickich ludzi dźiatki do bluźnierstkich á białwochwalskich szkół ná naukę chodźily.

IV. CZWARTA

S P R A W A.

Czwarty Synodu Krákovskiego
Akt był.

O A R R I A N I E C H N O. wochrzczeniách.

Z tych gdy kilka Ministrów y słuchaczow ich / nie będąc wezwáni ná Synod náš przyšli / á o swoiey náuce tam rozprawy mieć chcieli / Synod pilnie á poważne o tym nárádzente wezyniwszy / tu rozmowie y disputácyey plácu im nie dał / ten Dekree wezyniwszy.

Siquidem Anabaptistæ ex nobis egressi, non manent in Doctrina CHRISTI, ac Fide de vero DEO, Patre & Filio cum Spiritu Sancto, adeoque DEVM non habent: & iam à nobis sæpissimè colloquijs ac scriptis admoniti pertinaciter in errore manent: Nullum iam amplius cum ipsis commercium (quamdiu sententiam suam tuentur) habeamus, nullas disputationes ipsorum admittamus: Sed eos librosque illorum blasphemos, secundum præceptum Spiritus Sancti, vitemus. Ne aliàs fundamentum religionis Christianæ, Fidem firmissimam de DEO (in cuius nomine sumus baptizati) subter nos commouere, ac in dubium vocare videamur: Et ne operibus eorum malis, doctrinis venenatis, atque blasphemijs gloriam Domini oppugnantibus, communemus.

V. QUINTO.

DE CHOREIS.

Disceptatum est in Synodo de CHOREIS: quibus nonnulli patro-
cina.

Gdyż Arryani Nowochrześcienicy z nas
 wyszedłszy / nie trwają w nauce Chrystusowey /
 y w wierze o prawdziwym Bogu
 Ojcu y Synu z Duchem świętym / á tak
 Boga nie mają : A już od nas czestymi roz-
 znowkami / y pisany napomnieni bywają /
 upornie w błędzie trwają : Żadney wiecey
 z nimi zabawy (doład przedsięwzięcia swe-
 go bronią) nie mamy. W żadne dyspu-
 tacye z nimi się nie wdawamy : ále y osob
 y ksiąg ich / według rozkazania Ducha świę-
 tego się strzeżemy. Żebyśmy snadź fundam-
 entu naboženstwa Chrześcijańskiego / y
 niezwyćieżoney wiary o Bogu (w którego
 imieniu jesteśmy chrzestem) pod sobą wzru-
 szać / á w wątpliwosć przywodzić się nie
 zdáli. A iżbyśmy z uczynkami ich zlemi /
 naukami iádowitemi / y bluźnierstwami
 chwale Pánstwa obrażającemi / spólnosć
 nie mieli.

V. PIĄTA SPRAWA?

O *TANCY* iákieby rozumienie być
 miało pilnie to Synod rozbiórał á vs-
 ważał. Ktorego ácz niektórzy chcieli

cinari vellent, fugentes talem distincti-
onem Quod aliæ sint honestæ, aliæ in-
honestæ: Sed omnium tam Spiritualium
quam Secularium, secundum Sacras scri-
pturas suffragio (refutatis palliationi-
bus & excusationibus chorearum) prorsus
eæ sunt damnatæ, ac vetitæ omnibus
veram pietatem profitentibus, non se-
cundum carnem ambulantes, sed ope-
ra carnis spiritu mortificantibus, mun-
dum & ipsius vanitates non amantibus,
ac CHRISTVM quotidie cum cruce se-
qui conantibus.

VI. SEXTO.

DE CEREMONIIS præsertim in vsu
COENÆ DOMINI, mota quæstione: An
eæ in omnibus Ecclesijs nostris vniformes
esse possent? Conclusum est, vt secun-
dum morem primitiæ Ecclesiæ liberta-
ti Christianæ Ceremoniæ inter nos per-
mittantur. Monitis tamen Fratribus, si qui
sessio.

by bronić zmysłaniem takiego rozdziału /
 żeby ieden taniec był uczciwy / a drugi nie-
 uczciwy + Ale iednak wſzytkich tak duchow-
 nych osob / iako y swietſkich / według pi-
 sma swietego / zgodnemi wotami odcięte sa
 a pokonane wſelkie wymowki tancá + A
 zgoła ieſt taniec pohánbiony a zálazany wſ-
 bytkim ludzom prawdziwie pobożnym a
 chcącym to nie obłudnie pokázowác / iż nie
 według ciała chodza / ale ſprawy cielesne
 duchem umartwiáia / ſwiátá y iego már-
 noſci nie milia / a Chryſtusa ná každy dzien
 z krzyżem náſladowác vsilnia.

VI. SZOSTA

S P R A W A.

O Ceremoniách / a miánowicie przy
 używaniu Wieczery Pánſkiej / wſia-
 wſſy przed ſie rozbiéranie / mogłyliby we
 wſytkich Koſciólech náſzych byé iednak-
 kie + tak ſie zámknienie ſtalo + żeby we-
 dług zwyczáiu ſtárożytnego Koſcióla /
 wolnoſci Chrzeſciánſkiej Ceremonie mie-
 dzy námi puſzczone a dárowáne byly.

Jednak náponniawſſy Bráćia / ktorzy

essione in SACRA COENA vtuntur, vt eam Ceremoniam Arrianabaptistis propriam relinquunt.

VII. SEPTIMO.

Hi Articuli cum superius nominatarum Synodorum Constitutionibus & Canonibus in omnibus & singulis Punctis, ab hac generali Synodo examinati, approbati, & solenniter confirmati sunt, ab omnibus tum præsentibus Ministris & Patronis ac Ecclesiarum Legatis, nomine suo & suorum, vltro tali pœna in violatores horum constituta. Nos Patroni Equestris ordinis, si contra istos Articulos quid commiserimus, vt Ministris priuemur, atque alijs pœnis (secundum Disciplinam Ecclesiasticam) quæ in pertinaciter peccantes, Sacris Scripturis expressæ sunt, afficiamur. Nos verò Ministri, vt ab officio Ministerioq; deponamur, ac etiam excommunicationis in V E R B O D E I descriptæ pœnam subeamus. Quod vt ratum firmumque

śladania przy Wieczerzey Páńskiey przez
strzegáia / iżby te Ceremonie własne Arty-
anom opuścili.

VII. SIODMA

S P R A W A.

Te Artykuły wszystkie / z wyższej miá-
nowanych Synodow Constytucyami y
uchwalami / we wszystkich częściach á
punktach od tego Generálnego Synodu
są rozsádzane / pochwalone / y potężnie
wtwierdzone od wszystkich tam będących
Ministrów / Pánow Pátronów á Zbo-
row ich posłów / zá sie y zá swoje / do-
browolnie také kaźń ná występne postá-
nowiwszy. My Pátronowie Stani
Kycerskiego / ieslibysmy co przeciwko tym
Artykułom wystąpili / pod utráceniem
Ministrá z gruntu swojego / y Karánem
(według Discipliny Kościelney) przeciw-
ko xpornym przestępcóm w Swietym
pisnie náznaczonym. A my Ministró-
wie / pod wzięciem nam Ministerium / w-
rządu y mieyscá / y pod kaźnią excommu-
nicatyej w pisnie swietym opisanej. A
ná wietsze potwierdzenie y ymocnienie
tego

fit, Domini & Fratres in hac Synodo præcipui, nomine suo & Ecclesiarum ac Fratrum suorum omnium, exemplar actuum huius Synodi Cracoviæ Calendis Octobris M. D. L. XXIII. manibus suis subscripserunt, & etiam sigillis suis consignârunt.

IOHANNES FIRLEY *de Dumbrowicza, Palatinus & Generalis Capitaneus Cracoviensis, Marschalcus Regni Polonia, &c.*
M. P. subscribo.

STANISLAVS ŚLWPECZKI, *Castellanus Lublinensis* subscribo M. P.

IOHANNES TABLO, *Castellanus Radomiensis*, M. P.

HIERONYMVS BZYNSKI, *Thesaurarius Regni Polonia*, M. P.

SIGISMUNDVS MYSZKOWSKI, *Osveczinensis Capitaneus* M. P.

STANISLAVS GARNYSZ, *Dapifer Cracoviensis*, M. P.

tego wſytkiego / Brácta y Pánowie ná
 tym Synodzie przednieyſzy / imieniem ſwo-
 im y Zborow á Bráciey ſwoych wſytkich /
 Exemplarz tego Synodu Krákovſkiego
 tárnże Dnia 1. Octobr : Roku 1573. res
 kámi własnemi podpifałi / y przyloženiem
 pieczęci ſwoych obwárowáli.

‡ LEONHARDVS STRASZ, *Bur-*
grabiſ Cracouiensis, M. P.

STANISLAVS PLAZA.

IOHANNES PLAZA.

ANDREAS FIRLEY, *de Dumbro-*
wica Palatinides Cracouiensis.

NICOLAUS KONIECPOLSKI.

NICOLAUS DLVSKI.

CHRISTOPHORVS GOSLAVVSKI
de Bebelno.

HIERONYMVS GOSTOMSKI,
Subcapitaneus Cracouiensis.

IOHANNES PAKOVVSKI, *de Pa-*
kowicze.

MATTHIAS LOVVIENICZKI.

MARIA-

MARIANVS PRZYLENSKI, *Bur-*
grabijs Arcis Cracouiensis.

V A L E N T I N V S à *Brzezie.*

S T A N I S L A V S K A R M I N S K I
I V V A N *Senior Districtus Cracouiensis.*

I O H A N N E S Z E B R Z Y D O V V S K I
Senior Districtus Cracouiensis.

S T A N I S L A V S S V D R O V I V S *Ostro-*
lencensis, Christi I E S V Ministerij cœtus Vil-
nensi, suo & eiusdem cœtus Fratrum nomine.

G E O R G I V S I S R A E L.

I O A N N E S L A V R E N T I V S,

I O H A N N E S R O K I T A, *Seniores*
Confessionis Bohemicae in Maiori Polonia, suo
& Ecclesiarum Fratrumq. suorum nomine.

E R A S M V S G L I C Z N E R, *Eccle-*
siæ DEI Confessionis Augustanae in Maiorib.
Polonia Superattendens, suo & collegæ sui.

I O H A N N E S E N O C H, *aliorumq.*
Fratrum suorum omnium nomine.

PAVLVS GILOVIVS, *Superattendens Confessionis Helueticae in Districtu Zatorienfi, suo & Fratrum suorum nomine.*

ANDREAS PRASMOVIVS, *Radzieiouiensis Minister, Superattendens in Districtu Cracouiensi.*

THOMAS GOLECIVS, *Minister Hamostensis caetus Vilnensis.*

VALENTINVS de Brzozowo, *Minister Ecclesiae DEI, Senior in Districtu Podgorienfi.*

PETRVS LVNCKI, *Minister verbi DEI & Senior in Districtu Rauensi & Opacznenfi.*

GEORGIVS PONTANVS, *Ecclesiae CHRISTI Minister, Superattendens in Districtu Lublinensi & Betzensi, suo & suorum nomine.*

STANISLAVS CZASLAVIVS, *Minister CHRISTI in Corithnica, missus ad hanc Synodum à Fratribus Districtus Chenczinensis, suo & suorum nomine subscripsit.*

SIMEON THEOPHILVS Turnovius, *Minister CHRISTI & Ecclesiae eius Orthodoxae in Luthomirsko, subscribit M.P.*

POTIÒ

Porro tota hæc Cracouiensis Synodus, omnium Confessionum Fratres, Superattendentes, Seniores, Ministri, & Domini Patroni, quorum hic sunt expressa nomina & reliqui congregati, sanctum Consensum ac vnionem atque omnes istos Articulos & constitutiones confirmarunt & obsignarunt: denique Sacra Synaxi, Corpus & Sanguinem Domini simul percipientes, ijs ceremoniis, quas Ecclesia Cracouiensis in vsu habet. Atque ita in amore fraterno gaudentes, & Dominum collaudantes, ad suos redierunt.

PSALM. 67.

Confirma hoc Deus, quod
operatus es in nobis.

A M E N.

Játym wšytek ten Krákovski
 Synod / wšytkich Confessyi Brácia / Sus
 peráttendentowie / Seniorowie / Ministros
 wte / y Pánowie Pátronowie / co sie tu pods
 pisáli / y drudzysgromádzemí swietého Con
 sensu y Uniey / á tych wšytkich Artykulow
 y Constytucy potwierdzili / á zápieczetowá
 li nákoniec spolnym wšywánem Wíečerzy
 Pánstiey / z temi ceremoniámi / tákie we Šbo
 rze Krákovskim sá zwycáznye. A ták w
 milosći Bráterskiey / rádujse sie á Pána
 wystawíajíc / do domow swych sie
 rozlácháli.

PSALM. 67.

Otwierdz Pánie to coš spráwil
 w nás / AMEN.

PETRICOVIENSIS
SYNODVS GENERALIS,
Anno Dñi M. D. LXXVIII.

Iunij die I. II & III.

CONuenerunt ex omnibus
Regni Prouincijs Super-
attendentes Confessionum cum
Senioribus & numerofo cœtu
Miniftrorum: Magnatum or-
dinis Senatorij, & Nobilium
non mediocri frequentia. Do-
mino PETRO Zborouio Pala-
tino Cracouien. & D. IACOBO
Niemoieuiu, cum FAVLO Gi-
louio, à Synodo delectis, potif-
fimas partes in regimine Syno-
di agentibus.

CONCLVSIONES SYNODICÆ.

I. Quia

PIOTRKOWSKI SY-
nod Generálny, Roku
Páňskiego 1578. Czer-
wcá dnia 1. 2. y 3.

Z Gromádzili sie ze wšytkich
Koronných Państw Supera-
áttendentowie Ewángelickich Con-
fessiy z Stáršemi y z niemálym Zbo-
rem Ministrów: K Jch Mšc Pá-
nowie Senaterškiego Kola y Kyo-
cerškiego Stanu značným oršas-
kiem. Z Ktorých to Pan Piotr ze
Zborová Wojewoda Krákovšti/
Pan Jákub Niemoiewšti / á Xiadz
Páwel Gilowšti od Synodu obrá-
ni / przednieyšá práce w ržádzenu
spraw Synodowých ná sobie niesli.

Konstytucye tego Synodu.

I. Quia nobis relatum est, conscribi in Germania à viris doctis Harmoniam Confessionum Euangelicarum: non improbamus omnino istud consilium & laborem piorum hominum, nostrum **CONSENSVM** Sendomiriæ factum hoc modo promouere atque confirmare (Corpore Doctrinæ ex Confessionibus nostris compacto) studentium. Sed postquam fuerit opus id publicatum ac ad nos perlatum, deliberabitur à nobis in alia Synodo Generali, num ei subscribere debeamus.

II. Consensus Sendomiriensis, & cætera deinceps in Synodis nostris Generalibus constituta ac recepta, summa cum alacritate ab omnibus approbantur & confirmantur.

III. Disciplina Ecclesiastica vt maiori sedulitate inter nos exerceatur, & in omnibus iustam executionem fortietur, vtile admodum & necessarium esse decernimus.

IV. De Ceremonijs potissimum in administratione Cœnæ Dom. Exoptandum

1. Jż nas to dośzło / że w Niem-
 czech ludzie nauczem spisuię Harmonia Con-
 fessyi Ewangelickich : Nie owšem pogar-
 dzamy przedsięwzięciem y pracam ludzi
 pobożnych : iż tym obyczaiem CONSENS
 náš w Sendomirzu wczynnony (przez spis-
 łanie z Confessyi nášych iednych Księg / sum-
 me nauki zamykających) podeprzeć á po-
 twierdzić vsilnia. Ale gdy tá praca ich ná-
 táśnia będzie wydana / á nam do rok przy-
 dzie / będziemy to spólnie ná inszym Syno-
 dzie Generálnym uwážać / ieslibysmy sie ná-
 nie podpisać mielt.

2. CONSENS Sendomirski / y insze z á-
 tym Synodow nášych Generálnych uchwa-
 ly á przyiete Artykuly / wszyscy ochotnie
 pochwalamy á potwierdzamy.

3. Discipliná Kościelna żeby tym pilniey
 między nami wykonywana była / á nád w-
 bytkiem i spráwiedliwá erekucia bratá / rzecz
 wielce pożyteczná á koniecznie potrzebna być
 zamýłamy.

4. O Ceremoniach zwłasczá przy
 spráwie Wieczerzey Páńskiej. Pożadli-
 wać

optandum & optimum quidem esset, vt per totum Poloniae Regnum, in omnibus EVANGELICIS Ecclesijs, iisdem ritibus SACRA SYNAXIS celebraretur. Et certe non esset ea res adeò difficilis, quò ad ipsos Ministros & prudentiores homines: Illico in vnam certam formam consentiremus. Sed quia vulgus ac homines simpliciores mutatione rituum offenderentur, & ad ceremonias suæ consuetudini dissimiles omnino adduci non possent: Ac si cogerentur, eò forsan res deueniret, vt Disciplina Ecclesiastica in eos extendenda esset: Qua quidem propter externos ritus homines pios ferire: neque Domini est voluntas, neque purioris ECCLESIAE CHRISTIANAE mos. Proinde Ceremonias Libertati Christianæ donamus ac permittimus, vt stantes vel genua flectentes pii Sacramentum CORPORIS ET SANGVINIS CHRISTI sumant. Sessionis verò ad MENSAM DOMINI, quia, præter ritus in omnibus per EVROPAM EVANGELICIS ECCLESIIS vulgò consuetos, illi inter

waćby to á bázro dobra rzecz bylá / iźby
 po wśytkich Pánstwach Korony Polśkiey /
 we wśytkich Ewángelickich Kościelech /
 jednátkiem Ceremoniámi Wieczera Pán-
 ska sprawowana bylá. A owśem nie báz-
 rzoby trudno tego dowieść / ile sie tycze sá-
 mych Ministrów á bázniemyśszych ludźi.
 Lecz iź pospolstwo á ludźie prości odmia-
 na obrzedów Kościelnych / wieleby sie o-
 braźáli / á do Ceremoniy zwyczajowi swe-
 mu przeciwnych zgołaby sie przywieść nie
 wáli. A gdzieby wiec w tym mieli być nie-
 woleni á przymuśáni / śnadźby przysć mus-
 śiało do używania Discipliny á Kázni Koś-
 cielney przeciwo nim. Ale to dla pozwier-
 chnych obrzedów bić á trapić ludźi pobo-
 źne / nie iest wola Pánśka / áni pierwszego
 Ńczyrego Kościoła Chrześciáńskiego zwy-
 czay. Przetoź Ceremonie swobodzie Chrze-
 ściáńskiey dáruiemy / á wolno puśczamy /
 źeby stoisc ábo kłeczac / ludźie wierni sákrá-
 mentu Ciála y Krwie Pánśkiey poźywáli.
 Ale siadanie do stolu Pánśkiego / iź nád ob-
 rzedy po wśytkich w Europie Ewángelic-
 kich Kościelech pospolicie zwyczajne / między

nos primi authores extiterunt, qui omnia temerè in Ecclesia immutantes, & sine scientia CHRISTVM quasi imitantes, à nobis ad Arrianismum perfidi transfugæ facti sunt: Quare hanc propriam ipsis, (vt CHRISTVM, ita & Sacra eius irreuerenter tractantibus) & tanquam minùs honestam ac religiosam, simplicioribusq; admodum scandalosam ceremoniam reiiicimus.

V. An ægrotis mortemque subituris Sacra COENA sit exhibenda? Ita conclusum. DEBERE omnes Pastores docere & asuefacere auditores suos, vt quotiescunque Mensa DOMINI pro omnibus Fidelibus in communi cœtu apparatur, ad eam singuli accedere non negligant: A deoq; nullas dilationes facientes, nec vltimum vitæ punctum expectantes, sed corpore & animo sani, sint semper, secundum mandatum D. IESV, parati, ac vsu

Ministe.

námi powod á začatek swooy wzięto od tych / ktorzy wšytko w Kościele bez rozmyślu popedliwie odmieniaiac / á bez wamiciebnosci rzekomo Chrystusa násláduiac / od nas do Aryánskich bledow zbiegáni niewiernemi sie stáli: Przetoz ta własna onym (ktorzy w iákiey wczúwosci Chrystusa samego máia / z taka y Sákrámentá iego spráwuiá) á iáko nie powážna y nie nábožna / owšem prostym ludziami wiele zgoršliwa ceremonie odrzucamy.

5. Jesliby chorym á ná smierc sie bierzacym ludziami miálo byc sluzono WIECZERZA PANSKA? Tak sie stálo zámienienie. Máia wšyscy Ministrowie náuczác á zwyczác slucháczé swoie / ilekolwiek troc Scol PANSKI prze wšytki wierne w pospolitym zgromádszeniu nágotowány bywa / zeby káždy przystepowác nie zámiedbywal: A tak izby wšyscy žadnych odwołok nie czyniac / y ná ostáteczny punkt žywota nie czekáiac / ále zá dobrego zdrowia y umyślu / byli záwždy wedlug rozkazánia Pána IEZUSOVVEGO gotowými / á wzywánien wslug poselstwa iego

Ministerij eius in spe vitæ æternæ confirmati. Tamen & ea in re, vt conscientia hominum non dominemur, iustis de causis id petenti ægroto, qui mentis & rationis compos sit, non est denegandum: Verum diligenter & prudentissimè explorata ac erudita ipsius conscientia: & quatenus id pro circumstantia loci atque temporis fieri potest, aliquod Fidelium collectis, & vna cum ægroto participantibus.

VI. Constitutum est, vt nullus Patronus recipiat ac in Ecclesia docere patiatur vllum Ministrum, nisi qui esset à Superattendentibus ac Seniorib. nostrarum Ecclesiarum legitimè ordinatus ac missus, bonumq; & certum testimonium ab iis haberet.

VII. Siquidem vnio facta est inter nos HELVETICÆ, AVGVSTANÆ, & BOHEMICÆ Confessioni addictos, liberum erit Ecclesiæ seu Patronis Cœtus vnus Confessionis, iustis causis ac bono ordine, à SUPERATTENDENTIBUS alterius CONFSSIONIS Ministrum petere ac ad se vocare.

tego w nādziei żywota wiecznego wtowiera
 dzioromi. Lecz iednak y w tey rzeczy/ żeby-
 smy sumnientom ludzkim nie pānowali/ gdy
 tego zā słuśnemi przyczynami żada czios
 wiek chory/ przy baczeniu ā rozumie bēdas-
 cy/ niema mu być odmawiano t. Ale pil-
 nie ā roztropnie wyrozumiałwśy ā postās
 nowiwśy tego sumnient t. ā ile to według
 okoliczności czasu y mieysca być może / kil-
 ka ludzi wiernych do tego przywoławśy ā
 zgromādźiwśy / żeby spólnie z chorym po-
 sugowānia używali.

6. Postānowienie sie sstało / żeby żas-
 den Pan Pātron nie przyjmował/ y do nās-
 uczānia w Kościele nie dopuśczał żadnego
 Ministra / tylko ktoryby był od Superāta-
 tendentow ā Stārśych Kościołow nāszych
 porzadnie swiecony ā posłāny t. y ktoryby
 od nich dobre ā pewne świadectwo miał.

7. Gdyż sie ziednoczenie sstało między
 nami H E L w e t ś k i e y / A V G s p u r ś k i e y / y C Z E-
 ś k i e y C o n f e s s y e y sie trzymāiscemi / wolno
 będzie Kościołowi ābo Pātronom zgro-
 mādzenia iedney C o n f e s s y e y / zā słuśnemi
 przyczynami y dobrym porzadkiem / od
 Stārśych drugiey C o n f e s s y e y Ministrā ża-
 dāć ā do siebie wezwāć.

VIII. Consonum est votum omnium, & res iudicatur ad ædificationem Ecclesie imprimis necessaria, vt aliquam Generalem Scholam in Polonia habeamus, communi largitate Dominorum Patronorum constitutam: Quod quidem se effecturos Domini promptè promiserunt, ex propriis bonis ad minimum à singulis rusticis suis, singulos florenos conferre pollicentes.

IX. Decimas cœteraq; bona templis dicata, Domini Patroni debent DEO, Ministris & vsibus Ecclesie fideliter reddere: Si conscientia & fama bona in Domo Domini frui volunt.

X. Sancitum est, vt Domini in suis ditionibus, diebus Dominicis prohibeant Nundinas annuas & septimanales. Item, conuenticula in tabernis, computationes, alearum, chartarum, & similes varios lusus: concentus, musicorū instrumentorum vsus, atq; choreas, &c. Præsertim verò eo temporis momento, quo concio & cultus Diuinus in templo peragitur.

8. Zgodne jest wſſytkich Wotum/ y rozumie ſie być rzecz ku budowaniu Koſciola Bożego wielce potrzebna / żebyſmy mieli w Polſce Szkoła Generałna / z ſpolney ſzczodroliwoſci Pánow Pátronow / poſtánowiona: Do czego Ich Moſć Pános wie mieć ſie zochota obiećali/ z właſney ſkrzynki/ przynamniey od káždego chłopá ſwego po zlotemu złożyć ſie chcą.

9. Dzięſięćiny y wſſelkie dobrá Koſciółowi należące/ máto Pánowie pátronowie/ Miniſtrom y Koſcielnym potrzebam/ wiernie przywrocieć á oddawac: Jeſli ſumnienia y rozumienia o ſobie dobrego w domu Bożym chcą używac.

10. Uchwalá ſie ſtála / żeby Pánowie ná grunciech á w dſierzawách ſwoich w Uie dziele nie dopuſzczáli Jarmarkow y targow: Item/ ſchadzeć do kárczem/ záſiadańia ná piánſtwie / Koſterſtwá/ y Karcztwá/ á gier rozmaitych/ muzyk/ á ſpiwow y grania / y tancow/ ic. Zwlaſzczá wiec pod ten czas/ kiedy ſie Kazanie y Słuźba Boża w Koſciele odprawia.

PAVLVS GILOVIVS, *Superat-
tendens Confessionis Helmeticae in Districtu Cra-
uiciensi.*

ERASMVS GLICZNERVS, *Super-
attendens, Ecclesia Confessionis Augusta* ¶

PSALM. 138.

Domine in seculum miseri-
cors, opera manuum tua-
rum ne deseras.



✠ *na in Maiori Polonia.*

IOANNES LAURENTIUS, *Superattendens Fratrum Confessionis Bohemicae in Polonia.*

PSALM: C. XXX. VIII.

Pánie ná wielki miłosierny /
spraw rať twoich nie o-
puśćzay.



WLODISLAVIENSIS
SYNODVS GENE-
RALIS.

ANNO DNI. M. D. LXXXIII.
A Iunij die XIX. hora Meri-
diana, inuocato Spiritu Sancto;
factum est Exordium Synodi
Wlodislauienfis, cui intererant
plurimi Viri Clarissimi, Ord:
Senat: & Equestr: ex Prouincijs
Reg: Polon: ac Legati ex Mag:
Ducat: Lith. &c. cum Superat-
tendentibus, Senioribus ac Ministris Se-
ptuaginta circiter. Ibiq; primò tractata
& constituta sunt ea, quæ ad bonum or-
dinem Synodi & actionum eius pertine-
bāt, cum electione Personarū, quæ
potissimas negotiorum par-
tes sustinerent.

ACTA ET CONCLVSIONES
SYNODICÆ Die XX. &c.

I. Prima

WŁODZISŁAWSKI Synod Generalny.

ROK V Páńskiego 1583.
Czerwca Księżycá dnia 19. w
południe / za wzywaniem Duchá
świetego / zaczął się Akt Synodu
Włodzisláwskiego: Na którym by-
ło wiele ludzi zacnych stanu Rycer-
skiego / y z Kola Senatorskiego /
Bráci naszych z Korony Polskiej /
y Postowie z Wielkiego Kieństwa
Litewskiego / á Ministrów około
siedmdziesiąt. Tánże naprzód te
rzeczy ktore ku dobremu á porzad-
nemu odprawowaniu spraw Syno-
dowych należały / náomowione y
postánowione są / z obrániem person
w tey pracy powodowych.

SPRAWY Y NARADZENIA
Synodowe dnia XX.

I. Prima actio erat de renovatione & confirmatione **CONSENSVS** Sendomiriensis, inter Fratres Confessionis **BOHEMICÆ, AVGVSTANÆ, & HELVETICÆ**, ea intentione, vt ista Sancta Concordia inter dictas Ecclesias semel constituta, & confirmata, deinceps etiam inuiolata ac integra permaneret: Repressis maturo consilio omnibus technis, quibus Sathanas nequissimus Gloriæ **DEI** & nostræ Salutis hostis, dissidijque & tumultuum author, istam vnionem & pacem pulcherrimam inter nos turbare niteretur.

QVARE ibidem personarum & partium quarundam acta, **CONSENSVI** non penitus congruentia, Spiritu mansuetudinis ac ingenue sunt perpenſa & correcta. Atque ita eò firmiter astrictum est vinculum pacis, ad conseruationem **SANCTÆ CONCORDIÆ**, vndique ratam & inuiolabilem, secundum **CONSENSVM SENDOMIRIENSEM**, & cæterarum Synodorum **CONSTITVTIONES**, in amore mutuo, temporibus perpetuis.

I. Naprzód propositia y spráwa by-
 la o odnowieniu á potwierdzeniu Consensu
 Sedomirskiego o między Bráćio Con-
 fessyey CZESKIEY y HELV VETSKIEY, y AVG-
 SPVRSKIEY † á to tym wzgledem / żeby tá se-
 wieta zgoda / iáko sie między przerzeczone-
 mi Zbory raz skutecznie sstála á vgrunto-
 wála / ták teź ná potomne czasy w cáslosti
 swey nieodmiennie zachována bylá á tr-
 wála. Zábiegátoe wczas / zdrowo rádo /
 wšelkim skutkam / ktoremiby niešláchetny
 šatan / chwaly Božey / y nášego zbáwie-
 nia nieprzyjaćiel / á rošterku y rozruchow
 sprawcá / to ziednoczenie á piátny pokoy
 między námi wšruszáć sie kušl.

A ták y ná ten czas osob y stron niektorych
 postepki / Consensu nárušátoe / sa w duchu
 áichošći šczyrze rozbieráne / á ku nápráwie-
 niu przywiedžtoe.

Záczyn sie sstálo tym mocniyše vtvoržze-
 nie zwiastki pokoyu / do spolnego zewšed zá-
 chowánia á dzierženia štátecznego y niená-
 rušonego šwiátecy zgody / wedlug Consensu
 Sedomirskiego / y Constitucyi drugich Sy-
 nodow / w zobopolney miłošći / czasy wie-
 sznemi.

II. Conclusum, ut Consensus Sendomiriensis, cum Consignatione Posnaniensium & Actis atq; Canonibus Generalium Synodorum nostrarum, huiusq; Włodzlawiensis Lingua Latina & Vernacula publicentur: Cum subscriptione personarum, præsertim præcipuorum Seniorum.

III. Constitutum, ut quilibet Minister sibi comparet habeatq; dictum libellum, CONSENSVM & Consignationem, &c. complectentem: Atque ita in omnibus se gerat & concordiam tueatur: sub poena Ecclesiastica.

IV. De Harmonia Confessionum Evangelicarum (pio studio & solerti labore apud Helueticos nuper edita) in eam sententiam itum est. Siquidem nos in Polonia & Lithuania, &c. Diuino favore, habemus certam Concordiam nostram normam ac vinculum, Consensum Sendomiriensem, &c. quo tanquam vexillo pacis in unum Domini exercitum coniuncti feliciter utimur: Proinde isti Harmoniam ceterisue Concordiam formulis subscribere, ac eas in nostras Ecclesias inferre, superuacaneum esse censemus.

2. Postánowiono / żeby CONSENS Sendomierski z Consignácia Poznánsta / y z Aktami á uchwaiámí drugich Generálnych Synodow nášych / tákże tutecznego WŁODZISLAWSKIEGO po Polsku / y po Látinie był wydrukowány / á ná iásnto wydány z podpisem osob / zwlaaszá Stáršych przedniejšych.

3. Káždy Minister ma mieć te Ktázkę / Consens / y Consignácia / zé. A ták według nich poroumen sie we wszytkim rzadzić / á zgody skutecznie przestrzegáć pod Kázní Kóšcielno.

4. O Hármoniey Confessiy Ewángeliškich (ktora pobožnym stáranem á pilno pracá w Szwáycárzech nie dawno wydáno) ták sie zámknienie stálo zé. Poniewáž nam w Polsce / y w Lithwie / zé. dáł Pan Bóg sposób á zwiázkę zgody nášey CONSSENS Sendomierski / zé. ktorego iáko chorągwie pókom / przez ktorašmy w ieden obóz woystá Božego zláczeni / šczęšliwie užywašmy zé. Tey tedy Hármoniey / y inšym formułám zgody sie podpisowáć / y one do nášych Zborow wnošić / rzecz niepotrzebno býć rozumieny.

V. Decretum est, ne quispi-
am audeat ullos libros proprio arbitrio
publicare. Sed illi libri qui Generalem Ec-
clesiæ Doctrinam continent, Censuræ
SUPER ATTENDENTUM omnium Confes-
sionum & Seniorum præcipuorum subia-
ceant. Qui verò specificum aliquid tra-
ctant, à Ministris Senioribus Districtuum
examinentur.

VI. Quod attinet ad Cere-
monias COENÆ DOMINI: Sententia
iam olim in SENDOMIRIENSI Synodo
agitata, & conclusio in Generali CRA-
COVIENSI atque PETRICOVIENSI
Synodo facta ac repetita, in hoc etiam
WLODISLAVIENSIS Synodi Confes-
su approbata est: nempe, ne in usu sit
fessio ad Mensam DOMINI, in vllis hu-
ius nostri CONSENSVS Ecclesijs PO-
LONIÆ & LITHVANIÆ, &c. Nam
hæc ceremonia (licet cum cæteris libera)
Ecclesijs Christianis & Cœtibus Euangeli-
cis non est vsitata: Tantumque infideli-
bus Arrianis, cum Domino pari Solio sese
collocantibus, propria.

5. Stáia sie Constitucia / żeby żad-
nych riaz nie nie śmiał wydawać swoim
zdaniem. Ale te riaz / ktore w sobie pos-
polito náuka Kościoła Bożego zamytá /
rozsedkowi Superattendentow w sýtych
Confessyi / y Stáršych przednieyšych pod-
legać máio. A ktoreby w sobie co nie glo-
wnego mály / od Ministrów Stáršych Di-
stríktowych / niech ay rewidowane beda.

6. Z strony Ceremoniy przy używaniu
Wieczery Pánškiej / dawna namowa ná
Synodzie Sedmirskim zaczęta / y Conclus-
sia ná Generálnym Synodzie Brátowskim
y Piotrkowskim wczyniona / á powtorzona
w tym też Włodziskawskiego Synodu zgro-
mádzenu / pochwalona jest : Żeby siedze-
nie w Stolu Bożego nie bylo używane / w
żadnych Zborzech tego Consensu nášego /
Polškich y Litewškich / zc. Abowtem tá
Ceremonia (áczkolwiek z drugimi wolna)
Kościołom Chrześciáńskim y Zborom E-
wángelickim / nie jest zwyczajna : A tylko
Arryanom niewiernym / ná jednym stole
z Pánem I E Z V S E M sie rowno sadzái-
cym przyzwolita.

Cùm itaq; sessio potissimùm occasione & malo auspicio illorum, qui miserrimè ex nobis exciderunt, & DOMINVM qui nos redemit abnegarunt, in consuetudinem irrepsit aliquot nostris Ecclesijs, rogamus & hortamur omnes istos Cœtus & Fratres nostros in DOMINO, vt Sessionem commutent in ceremonias nobis in Ecclesijs Euangelicis per Europam consuetas, scilicet vt administretur COENA DOMINI stantibus, vel genua flectentibus (cum protestatione contra Artolatricam Papistis consuetam) Quem vtrumque ritum, prout in quibus Ecclesijs hætenus vsitatus est, nobis liberos, sine scandalo & vituperatione inuicem relinquimus & approbamus.

VII. Cùm multiplicata sint grauia scandala & enormia vitia, ebrietas, commessatio, prodigalitas, ludi alearum & chartarum, auaritia, vsuræ, oppressio subditorum, erga proximos iniquitas non reddens cui libet quod suum est, circumuentiones, debitorum non solutiones, crudelitas, fastus, vestitus luxuriosus,

Gdyż tedy siądanie własnie za przy-
 gyna á niešťzesliwym powodem tych co
 nas mizerne odbieźeli / á PANA, co nas
 odkupil / sie záprzeli / westo niebáźnie w
 zwycay do křiku Kosciołow nášych: Pro-
 steny á napominany wšytkich tych
 Zborow á Bráćicy nášych w PANU,
 zeby to siądanie odmienili w Ceremonie
 nam w Koscielech Ewangelickich po Eu-
 ropie zwycáyne / to jest / izby sie dzialo
 posługowanie Wiečerzy Pánskiej stoic
 ábo klacac (z oswiádczeniem przeciw
 chlebochwáľstwu Papiestwu) Ktorz
 obiedwie Ceremonie / iáko w Ktorym Zbo-
 rze dotychmiášt Ktora zwycáyna jest /
 sobie wolne bez obraźania sie y przygány
 jedni drugim zostáwujemy / á pochwalá-
 my.

7. Gdyż sie rozmnoźily wielkie zgor-
 benia á sprośne zlości / pyháństwo / biestá-
 dy / márnotráctwo / kosterstwo / kár-
 tářstwo / lákomstwo / lichwy / véřniená
 poddáných / przeciwko bliźnym niesprá-
 wiedzliwośc / y nie oddawanie káždemu co
 komu naleźy / osuřkywanie / dlugow nie-
 pláćenie / okrucienstwo / pyhá / stroie roz-
 pustne.

fus, choreæ, scortatio, maledictiones,
 iurgia, inimicitia, proximorum offensio-
 nes ac homicidia: pigrities, otium & la-
 borum ac negotiorum propriæ vocatio-
 nis fuga: cultus & Verbi DIVINI in Cœ-
 tibus pijs leuissimis de causis scandalosa
 intermissio, Sacræ SYNAXIS neglectio,
 admonitionum & Disciplinæ contem-
 ptus: communionis idololatriæ & blas-
 phemiæ, respectu sui siue liberorum suo-
 rum, &c. non euitatio: quorundam eti-
 am ab Ariolis sciscitatio, & incantatri-
 cum ac eiusmodi illusionum variarumque
 Superstitionum vsus: & his similes abo-
 minationes ac peccata Verbo DEI con-
 traria, & plurimum mali secum vehentia.
 Proinde conclusum est secundum Diui-
 na in SCRIPTVRIS SACRIS decreta,
 & piarum Synodorum nostrorum CON-
 STITVTIONES, Disciplina Ecclesiastica
 debitis gradibus, omninò & seriò contra
 tales (si qui in nostris Cœtibus reperiren-
 tur, cuiuscunq; sint status & conditionis)

vti:

puste a zbyte / tance / wsteczenstwa /
 błaznienia a laiania / poswarki / nieprzy-
 jazni / bliźnich obrażania y morderstwa /
 leniwo / marne czasu trawienie / pra-
 wezwania własnych opuszczanie i służby
 y słowa Bożego y spólności a zgroma-
 dzenia wtornych / za lada marnymi przy-
 czynkami / zgorzgliwe zamedbywanie / y
 od stolu Bożego sie samopasne wyłącza-
 nie / a napominaniem y kaznio kościelna
 lekomyślnie gardzenie i spólności bła-
 wochwałstwa a bluźnierstwa / z strony
 siebie albo y dziełek swych / i. sie nie wy-
 strzeganie i drugich do garów / zegná-
 nia a wrozenia / sie wdawanie / a rozmaia
 tych zabobonow marnych a oblubnych wzy-
 wanie i y inze tym podobne brzydliwo-
 ści / a grzechy słowu Bożemu przećiwne /
 wiele z tego za soba ciagnące. Przetoż
 zamieniono to według Dekretow słowa
 Bożego y dawnych naszych Synodowych
 spólnych Constitucyi / żeby dyscyplina ko-
 niecznie stopniami swymi między nami
 skutecznie nad takowymi (iesliby sie kto-
 rzy w zbiorzech naszych tacy / iakiegokol-
 wiek stanu y condiciei náydownali) była

vti: cum excommunicatione pertinacium, ab vfu COENÆ DOMINI, & ex Cœtu fidelium eiectione.

VIII. Synodum Generalem nemo indicere debet priuato arbitrio, tantum ex communi sententia omnium Superattendentium & Primariorum Dominorum Patronorum. Particulares verò liberæ sunt cuiilibet Seniori in sua Diœcesi: conscijs etiam Senioribus secularibus.

IX. Omnium quidem Ministrorum ea cura esse debet, vt singuli etiam posteritatis veræ Religioni prospicientes, exemplo Prophetarum, DOMINI ipsius & Apostolorum, habeant secum commorantes bonæ indolis Adolescentes, quos in vsum ECCLESIAE quantum possunt pane suo alant, ac Doctrina & Exemplis à primis vnguiculis ad Pietatem & ad Labores Officij, informant. Maximè verò id fieri necesse est à Senioribus Ministrorum, quò etiam ij liberius domò, à sua ECCLESIA ad cæteras, pro necessitate functionum suarum proficisci

wykonywana: wyłazając wporne od sto-
 lu BOZEGO y ze Zboru wiernych ie wy-
 rzucając.

8. Synodu Generalnego niest niema
 Kładąc własnym á osobnym swoim zda-
 niem / tylko zá społecznym zezwoleniem
 wšytkich Superáttendentow / y Pánow
 Pátronow celnieyszych. Ale pártikularne
 wolne sa Káždemu Seniorowi w iego Di-
 strykcie: zá wiadomościá teź Stárszych
 Stanu Swietkiego.

9. Wšytkichci Ministrów to ma
 być stáranie / áby Káždy teź o prawdzi-
 wym naboženstwie potomkom obmyślá-
 nie czyniac / przykládem Prorokow / sáme-
 go PANA y Apóstolow iego / miał przy
 sobie mieszkájące sposobne do náuki mło-
 dżeniáski / á one chlebem swoim według
 przemożenia tu postudze Koscielney ży-
 wii / á ták ćwiczeniem iáko teź przyklá-
 dem z mlodosci w pobożnosć y w prace
 wezwána w práwowal. Lecz nabár-
 ziej powinni á musza to czynić Stárszy Mi-
 nistrowie / żeby teź wolniey z domu od
 swoich Zborow do drugich / tu wykony-
 waniu powinności wezwánia swego / od-
 iedząc

ficisci possint. Sancitum itaque est, vt in familia cuiuslibet Senioris, vnus aut duo, &c. iuuenes alantur, subsidio seu collecta (vt vocant) Dominorum Patronorum sui Districtus: Præsertim verò, si quis Senior Minister sit fortunæ tenuioris.

X. Vt verò possit faciliùs & scèlicius conseruari ac augeri Seminarium Ecclesiæ DEI, Scholis prouidendo, idoneos iuuenes educando, ipsisque ad literas colendas sumptus largiendo: obtulerunt iam pridem ea in re promptam suam voluntatem Domini Patroni: Ac superioribus temporibus in quibusdam Synodis vtrò ab ipsis conclusum est: vt quilibet Dominus, ab vnoquoq; suo ruricola seu rustico agrum habente, det vna vice florenos singulos: Vt ex ea summa collecta in vsum discencium, quotannis iustis modis prouentus suppeteret. Quare seriò rogat & obtestatur Synodus, omnes Dominos Patronos in Regno Poloniæ & Magno Ducatu Lithuaniz, &c. vt tandem Collectas, ad electionem, & subsidium Scholarum memoratosq; vsus, conferre dignentur.

Æquum

leżdząc mogli. A tak stało się postanowienie / żeby przy każdym Seniorze ieden albo dwa / ić. młodzieńcy byli chowani / nakładem a pomocą Pánów Pátronów każdego Distriktu: A zwłaszcza wias gózie test Senior przyboższym.

10. A iżby śniadley y lepley mogły być zachowane y rozkrzewione láterolsi slug Kościołowi Bożemu potrzebnych / školy opátruiać / młodzieńce godne wychowuać / y ná náuka im nákládać: Już nie dopiero w tym chaci swe bezodrze osiárowáli Pánowie Pátronowie. A przesłych czasow ná niektórych Synodziech dobrovolnie to sami podáli a postanowili / żeby każdy Pan / ile ma a trzyma kmieci osiadłych / dał raz tyle złotych. Iżby z tey summy zgromádzoney / ná potrzebe wczasych się słusnym obyezácem każdego roku sędł pożytek. Przełoż pilnie a z oświádczeniem się / prosi Synod tuteczny / wšytkich Pánów Pátronow w Koronie Polskiej / y w Wielkim KieŃstwie Litewskim / ić. żeby usz wias Kollecty ku fundowánui y podpomagánui škol / a ná potrzeby mianowane / złożyć raczyli.

Abowiens

Æquum enim & dignum est, vt qui ex manu DEI omnia ad dispensandum sibi commissa habent, ad promouendam Gloriam ipsius non sint ignaui, præpostera ac sordida parsimonia ne peccent, DEVM QVE ad iram & vindictam non prouocent: Et qui ciues Ecclesiæ præcipui sunt, ac in ea fructu Ministerij CHRISTI vtuntur, sint Ecclesiæ (quod sibi DEVS olim per Prophetam de ipsis promisit) nutritores: atque cum reliquis etiam tenuioris fortis hominibus, in re ad omnes spectante, per se, ac aduersus impetum scandalorum admodum necessaria, par onus ferant. Aliàs in hoc negotio negligentes, duri, ac inuerecundi, iustissime castigari deberent disciplina Ecclesiastica, quolibet Ministro eam sine adulatione erga suas ouiculas fideliter exercente.

XI. Sicubi sit Minister, emeritus miles, Annis aut Ægritudine confectus, ac ad sustinendos Ministerij labores impar, constitutum est, vt ratione
 talium

Abowiem to słusna y sprawiedliwa iest /
 żeby ci co z reku Bożych wszystko sobie ku
 káfowaniu podane máia / do pomnożes-
 nia iego chwali nie byli gnuśnemi / á nie-
 słusnym á sprośnym skępstwem żeby nie
 grzeszyli / á ku gniewu y pomście Páná nie-
 wyzywáli. A ktorzy sa przednieyszymi Ko-
 ściolá Bożego członkami / y w nim owoc
 poselstwa CHRYSTVSOVVEGO używá-
 te / godzicie (co sobie BOG o nich zdawná
 przez Proroká obiecal) żeby byli Kościolá
 iego wychowowcami: A owszem z drugie-
 mi wboższymi ludźmi w rzeczy wszystkim na-
 leżacy / á y przez sie y przeciw nawáino-
 ściom zgoršen wielce potrzebney / iednákie
 brzemie żeby nieśli. Bo wiec w tey sprá-
 wie niedbáli / sćisli / á niewstydlivi / mie-
 liby sprawiedliwie á słusnie być karáni tís-
 scipliną Kościelną / od Pásterzow swych /
 niepochlebnie nie á wiernie owieczki sobie
 zlecone rządzacych.

II. Gdzieby byl Minister wstáły w le-
 ciech / ábo dla choroby zesły / á do prac w
 Kościele już niesposobny / postanowiono /
 aby

talium Ministrorum fiant Collectæ quotannis in Synodis particularibus, ac in manus eorum fideliter reddantur.

XII. Ordinatio Ministrorum & missio in certa loca, ad operandum in vinea DOMINI Commissa est Superintendentibus, & Collegis eorum Ministris Senioribus.

Quod verò ad victum & cætera Ministris necessaria pertinet, id Domini Patroni præstare, Senioresque Spirituales & Seculares pariter curare debent.

HIS ITA PIA CONSULTATIONE constitutis, & vigore Generalis Synodi Decretis, confirmata Sancta Concordia & pace, ac mutuo amore aucto, Principi Pastorum Domino IESU cum PATRE & SPIRITU SANCTO super omnia Benedicto DEO, læti gratias egimus. Et Seniores ad id a Synodo deputati, nomine totius Synodi manibus proprijs subscripsimus.

aby dla tych Ministrów Kollekty byly znas-
fiane ná Synodziech raz w rok w každym
Dystrikcie / y odsyłane byly do rektich / przez
perwonego posla.

12. Ministrów ordindwanié / á ná
mieyscá perwne ku vsługowaníu Zborom
Pánskim posylánié / Superáttendentom á
pomocnikom ich Seniorom Ministróm jest
zlecone.

A okolo wyžywienia / y potrzebnego opá-
trzenia Ministrów / Ich Mśc Pánowie
Pátronowie sie stárác / á Seniorowie du-
chowni y swietscy tego spólnie dozorcami
być powinni.

Te rzeczy tak náradziwszy / á mo-
ta Synodu Generálnego zamknowšy / z v-
twierdzeniem swietey zgody á pokoju / y z
pomnožením miłosći zobopolney / Ktožes-
ćiu Pásterzow Pánu I E Z V S O W I z O v-
cem y z Duchem swietym / náde wšytko
blago sláwionemu Bogu / chwalešmy od-
dali. A Semorowie / ktorym to Synod
zlecił / rektomá wlasnymi / imieniem
wšytkiego Synodu sie pod-
pisáli.

Confirma hoc D E V S, quod
operatus es in nobis. A M E N.



IOANNES LAURENTIUS, *Senior & Superattendens Ecclesie Confessionis Fratrum Bohemorum in Polonia, suo & Fratrum nomine subscripsit.*

PAVLVS GILOVIUS, *Superattendens Ecclesiarum Confessionis Helueticae reformatarum, in Districtu Cracouiensi, & c. suo & Fratrum suorum nomine subscripsit.*

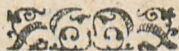
ERASMVS GLICZNERVS, *Superattendens Ecclesie DEI Confessionis Augustanae in Maiori Polonia, suo & Fratrum suorum nomine subscripsit.* †

PSALM. 47. & 67.

Exultatio vniuersæ Terræ Mons
Sion, latera Aquilonis, ciuitas REGIS
MAGNI.

IEHOVAH Exercituum, disperde Gen-
tes (& mentes) quæ bella volunt.

Otwierdźże to o Boże coś sam
w nas spráwić raczył. **AMEN.**



‡ **BARTHOLOMEVS CROSSIVS,**
Minister verbi DEI, & earum Ecclesiarum ibidem Senior subscripsit.

IOHANNES ROKITA *Litomislensis, Senior in Districtu Califfiensi, & Pastor Ecclesie Cosmingensis subscribo.*

SIMEON THEOPHILVS *Turnouius, Senior Fratrum in Districtu Siradiensi, Pastor Ecclesie orthodoxa Luthomirsci, Notarius Synodi. M. P. subscribo.*

IACOBVS LASZKOWSKI, *Nuncius Dominorum Patronorum Ecclesie Fratrum ex Maiori Polonia. M. P.*

PSALM: XLVII. y LXVII.

Owieselenie wšytkiey Ziemie Gorá Syc
ońska / w stronách pułnocnych / miásto
Krolá Wielkiego.

BOZE Zastepow / zgrom á wytráć
narody (y rádytych) co chca wojny.

STANISLAVS

STANISLAVS Comes à
GORKA, Palatinus Posna-
nienfis, manu propria
subscribo.



ACTA

ACTA ET CONCLVSI

ONES

SYNODI
GENERALIS
TORVNIENSIS.

Spráwy y vchwały

SYNODV GENE-
RALNEGO TO-
RVNSKIEGO.

Anno Dom. 1595, Mense August.

MICHEÆ 4. V. 5.

*Omnes populi ambulant, quisq; in nomine
DEI sui: nos autem ambulabimus in nomine
IHOVÆ DEI nostri in seculum & in æ-
ernum.*



TORVNIENSIS
SYNODI GENERA-
LIS ACTA ET CONCLV-
SIONES.

ANNO DOMINI,
M. D. XCV. die
XXI. Augusti, in nomine
DOMINI celebrata est Generalis Syno-
dus EVANGELICORVM, Torunij, ad
quam maxima frequentia ex omnibus
amplissimi POLONIÆ Regni Prouin-
cijs conuenere, cuiusuis ordinis, sta-
tus, & dignitatis viri CHRISTIANI,
Senatores Regni, Officiarij, Equites,
Ciues, SVPERATTENDENTES, Seniores,
& Ministri Ecclesiarum CHRISTI.
Præterea multæ insignes legationes hinc
inde ad eandem SYNODVM missæ,
cum literis & commendatione Frater-
ni amoris, necnon promptitudinis ani-
mi



TORVNSKIEGO
SYNODV GENE-
rálnego Spráwy y
Vchwały.

Roku Páńskiego 1595
dnia 21. Sierpniá / w Imie
Páńskie / zaczął sie Generálny Sy-
nod EVVANGELICKI w Toruniu / ná
ktory sie ze wssytkich szerokiego Królestwa
Polskiego Prounciy ziącháło wsselátiego
wezwania stanu y godności / ludzi Chrzes-
sciáńskich bárzo wiele / iáko Senatorowie
Koronni / Urzednicy / Stan Rycersti /
Mieszczanie / Superáttendentowie / Stára-
sy / y Ministrowie / Zborow CHRY-
STVSA Páná. Uád to wiele zacnych Lez-
gátiy ztad y zowad ná tenze Synod poslá-
nych bylo / z listy y z záleceniem powinności y
miłosci Bráter skiej - tákze z osiárowaniem wá-
przey.

TORVNIEN.

mi in recipiendis, & amplectendis ijs omnibus, quæ in hac Generali SYNODO ex Verbo DEI, iuxta priorum Synodorum Decreta concordibus suffragijs sancita essent. Quarum hæ præcipuæ fuere.

Prima ex Magno Ducatu LITVANIÆ à Synodo Wilnensi, cum subscriptione multorum Magnatum solenniter adornata, & Legatis viris lectissimis, tam Ministris, quàm Secularibus commissa.

ALtera ab Illustrissimo Domino CONSTANTINO DVCE ab OSTROG Palatino Kijouieni, Græcæ Religioni adducto, officia amicitia Ecclesiis EVANGELICIS offerente, & cum ijs nomine suo ac suorum coniunctionem in vera Religione expetente, satis honorificè missa, & per Legatum præsentem Dominum CASPARVM LVSKOVIVM expedita.

Tertia à nobilitate Russiæ, Voliniæ, aliarumque Prouinciarum, quæ Græcam religionem

przeymym ku przyięciu tego wſytkiego coſ
by na tym Generalnym Synodzie z Słowá
B O Ź e g o / podług Dekretow pierwſzych
Synodow zá zgodnym zezwoleńiem po
ſtánowiono było. Z ktorych to legáciy
te były naprzędnieyſze.

Pierwſza z Wielkiego Kieſtwá Li
tewſkiego od S Y N O D U Wileńskiego z
podpiſámi wielu zacnych ludzi poważnie
uczyniona / y Poſtom ludziom celnym / ták
Duchownego iáko y Swietſkiego Stanu /
zlecona. Druga od Jáśnie Wielmożne
go Páná Konſtántego Kieſzcia OSTROG
SKIEGO Woiewody KIJOWSKIEGO
Greckiego nabożeńſtwá wyznawce / w kto
rey cheći ſwe przyiaćielſkie K O S C I O L O M
E V V A N G E L I C K I M oſiárował / y z nimi /
ſwoum y ſwoych imieniem ziednoczenia w pra
wdźwey wterze ſobie życzył. Tá Legátia
uczéwie była poſlána / y przez Poſlá obecne
go Páná Káſprá LVSZKOVVSKIEGO od
práwiona. Trzecia była od Szláhty Ru
ſkiej / Wołyńſkiej / y inych ziem / ktore Grecko
Religia

TORVNIEN.

ligionem & ritus amplectuntur. **Quarta** ab **EVANGELICIS** Palatinatus **RUS-
SIAE**, ex **SYNODO** particulari **PRO-
CHNICENSI** missa. **Quinta** à Palatina-
tu **SENDOMIRIAE** ex Synodo item Di-
strictuali Iuaniscensi instituta. Simul e-
tiam ex Districtu Chencinensi Legati,
cùm Politici, tùm Ecclesiastici, Viri præ-
stantes aduenere. **Sexta** ex Districtu
ZATORIENSI & **OSVVICIMENSI**
à Superattendente loci, & præcipuis Pa-
tronis missa. **Septima** ab Illustri & Ma-
gnifico Domino **STANISLAO GO-
STOMSKI** de Lezenice Palatino Rauen-
si, Capiteano Radomiensi. **Octaua** ab
Illustri & Magnifico Domino **CHRIS-
TOPHORO ZENOVICIO**, Palatino
Brestensi in **LITHVANIA**. **Nona** ab
Illustri & Magnifico Domino **NICO-
LAO MONVID**, Palatino Polocensi.
Decima ab Illustri & Magnifico Domi-
no **ALEXANDRO PRVNSKI**, Castel-
lano **TROCENSI**. **Vndecima** à
Magnifico **DOMINO NICOLA O**
Comi-

S Y N O D.

Religia y obrzedy zachowania. Czwarta
 od Ewangelikow Woiewodztwa Ruskie-
 go / z Synodu Partikularnego Pro-
 chnickiego poslana. Piata od Wo-
 iewodztwa Sandomirskiego / z Syno-
 du takze Dystryktowego w Iwanis-
 kach / wezyniona: gdzie tez zaraz z Dy-
 stryktu Chencinskiego Postowie / tak
 Swietscy jako y Duchowni / ludzie za-
 eni przyiachali. Szosta z Zator-
 skiego / y Oswiecimskiego Powiatu / od
 Superatendentá miyscá / y od przed-
 miyskich Patronow poslana. Sio-
 dma od Jasnje Wielmoznego Pána
 Stánislawa Gostomskiego z Lezenic
 Woiewody Ráwskiego / Starosty Rá-
 domskiego. Osma od Jasnje Wiel-
 moznego Pána Zenowicá / Woiewo-
 dy Brzeskiego Litewskiego. Dziej-
 wiata od Jasnje Wielmoznego Pá-
 ná Nikolaiá Monwidá / Woiewody
 Polockiego. Dziesiata od Jasnje
 Wielmoznego Pána Alexandrá Prun-
 skiego / Kastellaná Trockiego. Je-
 dennasta od Jego Mości Pána Mi-
 kolaiá

TORVNIEN.

Comite ab OSTROROG ex RVSSIA
 Aderant & ex Ciuitatibus BORVSSIAE
 Viri spectabiles, & aliorum præstan-
 tium Virorum, quos fama istius SY-
 NODI accenderat, numerus ingens.
 Durauit hæc SYNODVS dies sex,
 nimirum à XXI. AVGVSTI vs-
 que ad XXVII. eiusdem Mensis.
 Vbi primùm inuocato SPIRITVS San-
 cti auxilio quotidie manè in templo D.
 VIRGINIS, preces publicæ cum ieiunio
 atque Conciones & Exhortationes ad a-
 morem CHRISTI, & sanctam concor-
 diam ac pietatem, à primarijs Ministris
 sunt habitæ.

Ac prima quidem die, id est, XXI.
 Augusti, cum nondum omnes, præ-
 fertim quibus iter longum erat confi-
 ciendum, in Ciuitatem aduenissent, co-
 actis Dominis PATRONIS & MINI-
 STRIS in templum, actum fuit de deli-
 gendis huius frequentissimæ SYNO-
 DI Præsilibus, qui eam ita modera-
 rentur, vt omnia grauitè, ordinè,
 honestè, & sine vlla confusione fie-
 rent:

Poláíá Zrabie z Ostrorogá / z Rusi po-
 stána. Byly teź y z Míast Pruskich
 osoby zacne / y inšych ludźi godnych /
 ktore stawa Synodu tego pobudziá /
 wielka liczba. Trwał ten Synod dni
 šest / to iest / od 21. Sierpniá / áž do
 27. dniá tegož Miesiáca t Gdzie napiera-
 wey po wzywaniu ná pomoc Duchá sw-
 atego ná každý poránek / w Kosciéle Pán-
 ny Máryey / pospolite Modlitwy z postem
 y Kazania á nápomínania ku miłości Chry-
 stusá Pána / y ku swietey zgodzie á poboż-
 ności / od przednieyszych Ministrów od-
 práwowáne byly.

W pierwszego dniá / ktory byl 21.
 Sierpniá / gdy sie byli ieszcze nie wšyscy /
 ázwlaszcza ci / ktorzy dáleko mieli droga
 do Míasta zácháli / Pánowie Pátronos-
 wie z sedsy sie pospolu z Ministrámi
 do Kosciola / námowy czynili o obrá-
 nu ná ten ludny S Y N O D Præsiden-
 tow / ktorzyby go tak rzodšili / żeby sie
 wšyſtko poważnie / porządnie / vezci-
 wie / y bez wšelákiey confusiey odpráwo-
 wáio

TORVNIEN.

rent : ac communi omnium suffragio Directores Synodi nominati sunt, ex Politicis, Magnificus Dominus SVVIEN-TOSLAVS ORZELSKI ab Orle, Capitaneus Radzieiouiensis, & Magnificus Dominus ANDREAS RZECZYCKI, Succamerarius Lublinensis. Ex Ecclesiasticis autem regimen & ordinis cura incumbere Superattendentibus primarijs, Domino ERASMO GLICZNERO, Domino SIMEONI Th. TVRNOVIO, Domino FRANCISCO IEZIERSCIO. Ibidem etiam electus est in Notarium Synodi publicum DANIEL MIKOLAJEVVSKI, Orthodoxæ Radzieiouiensis Ecclesiæ Pastor, cui ex Politicis adiunctus est, Dominus CHRISTOPHORVS PAVVLOVSKI: horum munus erat literas aperire, legere, respondere, acta SYNODI ordine excipere, ac in omnibus Dominis Directoribus præsto esse.

Sequentæ die XXII. Augusti à con-
 cione & precibus, exceptæ sunt & auditæ
 lega-

S Y N O D.

wołał : y za spólnym wſzystkich zezwole-
 niem / Direktorowie Synodu miánowá-
 ni ſa / z Swietekich Jego Moſć Pan
 S V V I Ę T O S L A V V O R Z E Ŭ S K I z Or-
 la Stároſtá R A D Z I E I O V V S K I, y Je-
 go Moſć Pan A N D R Z I E Y R Z E C Z Y -
 C K I Podkomorzy Lubelſki / á z Duchoſ-
 wnych / ſpráwá y piecza o porzadku nale-
 ſzá Superáttendentom przedmiejſzym /
 Kſiedzu E R A S M E M V G L I C Z N E R O -
 V V I, Kſiedzu S I M E O N O V V I T H.
 T V R N O V V S K I E M V, Kſiedzu F R A N -
 C I S Z K O V V I I E Z I E R S K I E M V. Táms-
 ſe teſz obrány ieſt za Piſárzá Synodowego
 poſpolitego / D A N I E L M I K O L A I O V V S K I,
 prawowierneho Koſciola Radzieiowſſie-
 go Piſlerz / ktoremus z Swietekich przyda-
 ny byl / Pan Krystof Páwloroſki : Tych
 powinnoſć byla / liſty otwárzáć / czytáć / ná-
 nie odpowiedz dáwáć / dziele Synodu po-
 rzadkiem ſpiſowáć / y we wſytkim Pánom
 Direktorom ná pomocy býć.

Drugiego dnia to ieſt 22. Sier-
 pnia / po Kázaniu y M O D l i t w á c h
 przyjmowane byly y ſluchane Legácye
 z roſnych

TORVNIEN.

legationes ex varijs Regni Prouincijs :
vbi etiam Legatus Sacrae Regiae Maiesta-
tis, Magnificus Dominus STANISLA-
V S B Y K O V V S K I Castellanus Lencici-
ensis, & vna cum eo alij auditi fuere.
Postea Propositio Synodi bipartita, cla-
re in templo à Magnifico Domino Dire-
ctore proposita fuit : agendum nimi-
rum nobis, Diuino fauente Numine,
de duobus. I. De consensu in
ECCLESIIIS nostris renouando, sta-
biliendo, & confirmando : bono or-
dine in Coetibus conseruando : nec non
de disciplina ECCLESIASTICA re-
stauranda, & scandalis, si quæ sunt,
extirpandis. II. De oppressioni-
bus, iniuriis, & contumeliis, quibus
ECCLESIA DEI in hoc Re-
gno nuper quorundam extraneo-
rum opera grauissimè diuexari cœpit,
vbi & quomodo liberatio ab ijs nobis
petenda & postulanda esset. Hæc
fuit propositio. Et cœptum
est hoc die aliquid agi, de priore
eius parte, ac prælectus est publice
Con-

S T N O D.

z roznych Prouinciy Krolestwa tego /
gdzie też Posel Jego Krolewstkiey Msći/
Jego Mości Pan Staniław Brkows-
ski, Kástellan Leczycki / y przy nim
też inszy audientia mieli. Potym pro-
positia Synodu dwoiáka / glosen w Kos-
ściele od Jego Mości Pána DIRECTO-
RA przelożona była / á zwlaszcza / iż
mamy mowić zá pomocá milego Bo-
gá / o dwu rzeczách. † Pierwey
o wznowieniu / umocnieniu / y potwier-
dzeniu *CONSENSV* we Zborzech náš-
sych / o záchowaniu porzedku dobre-
go w zgromádzeniach / o naprawie dis-
cipliny Koscielney / y o wyniszczeniu
zgorbenia / iesliby sie ktore náležly.
Potym o oppressách / krzyrodách y zela-
żywościách / ktoremi Kosciól Boży w
tym Krolestwie świeżo / zá spráwa
niektorych cudzoziemcow ciężko trapió-
ny bywa / gdziebyśmy y iáko wybá-
wienia z nich szukać y wspominać sie
mieli. Tá była propositia † A pos-
czeto nieco tego dnia mowić o pier-
wszey iej czesći / y czytány byl iáwnie

TORVNIEŃ.

Consensus Sendomiriensis, vna cum
 aliarum SYNODORVM De-
 cretis.

Die XXIII. Augusti, reliquæ
 Prouinciarum Legationes auditæ, Ma-
 gnifico Domino CASTELLANO Len-
 cicensi responsum datum. Adhæc
 Reuerendissimi Domini EPISCOPI CV-
 IAVIENSIS, ex tractu Dobrzynensi
 & Pomeraniensi : & ex Palatinatu
 PLOCENSI Legati, tum admissi au-
 ditique, tum cum sufficiente responso
 dimissi sunt. Dein examen institutum
 fuit in eos, qui consensum nostrum vio-
 lare aut ei refragari viderentur, & ordine
 Ministri circiter Septuaginta suffragia
 sua de Confessionibus, & Consensu
 Sendomiriensi liberrimè proposuerunt,
 & concluderunt : tres fidei Confessio-
 nes, AVGVSTANAM, BOHEMI-
 CAM, & HELVETICAM, in prima-
 rijs doctrinæ capitibus. De SACRA
 Scriptura, De DEO Vero, De per-
 sona FILII DEI Θεανθρώπου. De
 prouidentia DEI. De Peccato,
 De

Consens Sandomierski wespolek z inszych
Synodow uchwalami.

Dnia 23. Sierpnia / drugich Prowinc-
cy Legacie sluchane byly / Jego Mo-
sci Panu Leczyckiemu respons dany i
Nádeo Jego Mości Ksiedza Biskupa
Kuiawskiego / z Dobrzynskiej / y Pomor-
skiej Ziemi i takze y z Wojewodztwa
Plockiego / Postowie / przypuszczeni / slus-
chani / y z dostateczna odpowiedzia odpra-
wieni sa.

Potym dzialo sie przepytowanie ná-
te / ktorzyby sie **CONSENS** náš gwalt-
cie / ábo iemu odporni byc zdali / y
porzadkiem Ministrowie / ktorych bylo
okolo siedmidziesiat / zdania swe o **CON-
FESSIACH**, y o **CONSENSIE** Sa-
domierskim wolnie przekládali i y konklus-
dowali / ze sie te trzy **CONFESSIÆ**,
wiary / **AVGUSTANSKA**, **CZESKA**,
HELWETSKA, w przednich czesciach ná-
uki zgadzaja / iáko o pismie swietym /
O Bogu prawdziwym / O Osobie
Syna Bozego Boga y czlowieka. O
Opatrznosci Bózey / O Grzechu /
O dobro-

TORVNIEN.

De Libero Arbitrio, De Lege, De Euangelio, De Iustificatione per CHRISTVM, De Fide, De regeneratione, De Ecclesia CATHOLICA eiusque vnico & supremo capite CHRISTO, De Sacramentis eorumque numero, fine & vsu, De statu animarum post mortem, De Resurrectione & vita æterna conuenire. In reliquis autem, in quibus discrepare illæ videntur, præsertim in articulo De COENA DOMINI nobis Consensum SENDOMIRIENSEM medicinam afferre, nosque inuicem nobiscum conglutinare, ac ab omnibus Hæreticis, sectarijs, & blasphemis idololatriis, Orthodoxam & Apostolicam fidem adulterantibus, seiungere. Ibi- dem etiam actum est, de conseruanda & tuenda puritate doctrinæ de DEO, eius essentia, & personis, propter eos, qui à voce Trinitatis abhorrent: & decretum, vt, qui ea voce vti nolent, tanquam de fide suspecti ex Cœtu nostro Euangelico excludantur.

O Dobrowolności / O Zakonie / O E-
 WANGELIET, O Wsprawiedliwieniu
 przez CHRYSTUSA, O Wierze / O
 Odrodzeniu / O KOSCIELE, pows-
 sechnym / y o tego iedyney á naywyżšey
 Słowie CHRYSTUSIE Pánu / O Sás-
 trámenćiech / ich liczbie / celu / y pożytk-
 kách. O postanowieniu dusš po śmier-
 ći. O Zmartwychwstaniu / y O Żywot-
 ćie wiecznym. A w inšych rzeczách / w
 ktorých sie one zdádza być niezgodne: á z-
 wlaszczá w Artykule o WIECZERZEY
 PANSKIEY, ženám CONSENS Sen-
 domirski lekárstwo przynosi / y nas wespo-
 lek z soba złącza / y od wšytkich Herety-
 kow / Sektarzow / y bluźnierškich bátwoš-
 chwálcow / ktorzy prawowierne Aposto-
 šo wiäre fałšuiw / wydziela.

Tamže tež rzecz bylá o záchowaniu w całe
 náukie O BOGU, tego tšćnošći y personách
 á to dla tych / ktorzy sie tym słowem
 TROYCA swieta / brzydza / y postanowio-
 no / áby ći ktorzy tego słowa używáć niechca-
 iáko podeyżrzáni w wierze / z Zboru nášego
 Ewángelického wylóczyeni byli.

FORNIEN.

Die XXIV. quæ fuit Diuo BARTHOLOMÆO sacra (& ob proditoriam illam, ac nefandam lanienam Parisiensem, in nuptijs REGIS NAVARRÆI hoc die ANNO DOMINI. M. D. LXXII. à Pontificijs perpetratam valde est memorabilis) post absoluta Diuina Officia, partim actum fuit, publicè & priuatim, cum eo qui Consensui reclamabat, & concordiam cum cæteris ECCLESIIIS fouere nolebat: partim consultabatur de disciplina restauranda, de ordine bono & honesto in ECCLESIIIS, de refrenanda quorundam vitainhonestâ, de Ministris erroneis non recipiendis, nec admittendis: & de excommunicandis ijs qui Consensui subscribere nollent. Cœptæ etiam sunt prælegi hoc die Conclusiones SYNODICÆ, & ab omnibus liberè examinatæ, & alia ad bonum Ecclesiæ regimen spectantia, vsque ad vesperam tractata sunt.

Die XXV. Augusti, quod restabat
expri-

SYNO D.

Dnia 24. Ktory był dzien swietego
 Bártłomieja [y iest dla zdrádzieckiego o-
 nego / á nieslychánego morderstwa Pás-
 ryskiego / ná weselu Krolá Wláwárskie-
 go / w ten dzien Roku Pánstkiego 1572.
 od Románistow popelnionego / bárzo pás-
 mietny.] po odpráwie zwyklego nabo-
 zenstwa / czesćia mówilo sie táwne y os-
 sobno / z tym Ktory sie CONSENSO-
 W / przeciwial / y zgody z infemi Zborá-
 mi záchowác niechćial + czesćia rádá byla
 o napráwie Discipliny / o porzedku do-
 brym y wzećiwym w Kościelech / o po-
 hánowánii niektorych żywotá niemier-
 nego / o nie przyimowánii / y nieprzypu-
 szćianii blednych Ministrów / y o wylo-
 czánii tych / Ktorzyby sie pod CONSENS
 podpisác niechćieli. Poczeto teź czytác te-
 go dnia Conclusie Synodowe / y od wszy-
 tkich wolnie byly wwaźáne + y inne rzeczy
 do dobrego rzedu w Kościele naleźące / áž
 do wieczorá tráktowáne byly.

Dnia 25. Sierpnia / co zostawáto
 K 5 w pierz.

T O R V N I E N.

ex prima propositione, de CONSENSU, ordine ECCLESIASTICO, & coercendis turbatoribus ECCLESIA-
RVM ante meridiem absolutum fuit: Postea ad alteram propositionem transi-
tione facta, varij ex omnibus Regni partibus & Prouincijs, varias iniurias, contumelias, oppressiones, & molestias, quas Religionis CHRISTIANÆ causa paterentur, coram exposuerunt, & de ijs conquesti sunt: ac repertæ sunt circiter quadraginta notoriæ iniuriæ, quæ passim cum publicè, tum priuatim, cum NOBILIBVS, tum MINISTRIS, Ciuibus, & Plebeijs quibusuis, potissimum à Clero Pontificio, & ei adhærentibus ac temerè morem gerentibus, contra omne Ius & æquum, contra libertates Patrias, & contra CONFEDERATIONEM, communi omnium REGNI Ordinum approbatione sancitam, receptamque, & Sacræ Regiæ

S T N O D

w pierwszej propozycy / O CONSENSU
 / E / O porzadku Kościelnym / y po-
 wstąpieniu turbatorów Zborowych /
 przed południem się odprawiło : A po-
 tym góy się do drugiej propozycy
 przystąpiło / wiele ich ze wszystkich
 części Królestwa / y z Prowincy roz-
 maite krzywdy / zelżywości / oppres-
 sye / y przykrości / ktore dla nabo-
 żeństwa Chrześcijańskiego cierpieli / ias-
 rownie przekładali / y na nie się vstarza-
 li / A znalazło się około czterdzieśc
 znacznych krzywd / ktore wszedzie tak
 w pospolitosci / iako y osobnie / tak
 Szlacheckiemu Stanowi / iako y MI-
 NISTRUM, Mieszczanom / y Cio-
 wiekowi pospolitemu / od Duchowien-
 stwa Papiestkiego / y od tych co się
 przy nich popisuią / y onych merozo-
 myslnie słuchają / przeciw wśelákiemu
 prawu y słusności / przeciw wolno-
 ściam Wyzystym / y przeciw CONFOE-
 DERACIET, za spólna wszystkich
 Stanow Królestwa tego vchwala postá-
 nowioney / y przyietey / y Jego Kro-
 lewskiej

T O R V N I E N.

giæ Maieſtatis Clementiſſimi DOMINI
 noſtri iuramento confirmatam, impu-
 nè inferuntur. Tandem poſt lon-
 gam illam iniuriarum, deſpectuum,
 & violentiarum, nō ſine magna o-
 mnium commiſeratione, & afflictæ for-
 tis ECCLEſIÆ deploratione, fa-
 ctam enumerationem, vnanimi Mini-
 ſtrorum & Patronorum ſententia,
 hæc propoſita, & comprobata ſunt:
 In hiſ ipsis anguſtijs & doloribus mul-
 tis etiamnum per DEI gratiam, re-
 ſtare quæ nos conſolentur & erigant.
 Veluti primum Veritatis EVANGELI-
 CÆ & ſalutis noſtræ in CHRISTO
 certitudinem, quæ inde quoque euin-
 citur, quod propter eam à mundo,
 cui ſemper Veritas peregrina eſt, &
 qui DEO eiusque Verbo, vbique reſi-
 ſtere ſolet perſecutionem patiamur,
 iuxta prædictionem CHRISTI Do-
 mini. Eritis exoſi omnibus propter
 nomen meum. MATTH. IO. verſu 22.
 Deinde, Eſſe nobis ſolatio patientiam,
 per

S T N O D.

lewskley Mości nášego Mściwego Pá-
ná przysiega potwierdzoney / bez wfe-
látkey káry wyrzadzáne bywáia.
Potym po dlugim onym wylizániu
krzywó / despektow / y gwałtow /
ktore sie nie bez wielkiego vlitowánia
y vtrápióney condiciey Bósciólá BÓ-
żego oplákiwánia / dzialo / iednos
stáynym Ministrow y Patronow zdá-
niem / to bylo przekládano / y przys-
ieto : że w tych vcístkách / y boles-
sciách / ieszcze z láski milego BÓgá
zostáva nam wiele rzeczy / ktore nas
cieszyć y ánimowác moga / iáko Na-
przed prawdy EWANGELICKIET,
y zbáwienia nášego w CHRYSTVSIE
pewnosć ktora y stad sie pokázine / iz dla
niey od swiátá / ktoremu záwsze prawdá
obca jest / y záwsze sie BÓgu / y iego
Słowu wšedzie sprzeciwiać zwykl / prze-
sládownie cierpiemy / wedle przepowie-
dzenia CHRYSTVSA Páná : Będziecie
w mienawisći v wšytkich dla Imienia
mego. Máth : 10. Wiersz. 22. Po-
tym iz nam jest tu pócieše cierpliwosć
nášá

TORVNIEN.

per quam possidemus animas nostras.
 LVCÆ XXI. Versu XIX. & mode-
 stiam, quæ vel ipsis hostibus inno-
 fcat, eosque ad moderatiora consilia
 flectat. Necessè igitur esse, nos
 aduersarijs iudicio DEI commissis, pa-
 tiendo ad victoriam contendere, eo
 quod dicat DOMINVS, eum demum
 seruatum iri qui sustinuerit vsque ad fi-
 nem. Et scitum memoriaque dignum
 esse illud LACTANTII. Defen-
denda RELIGIO est, non occi-
denda, sed moriendo, non sæuitia,
sed patientia, non scelere, sed
FIDE: illa enim bonorum sunt,
hæc malorum. Lib. 5. de Iustitia
 Cap. 19. TERTIO, Non-
 dum nos (DEO sit gratia) sub
 Serenissimorum REGVM nostro-
 rum hætenus iusto & clemen-
 ti regimine eo esse redactos, vt
 ab aduersarijs nullo negotio op-
 primi, ac omnibus libertatibus per vim
exui

nášá / przez ktoro posiadamy dusze
 náše / Luc. 21. Wiersz 19. A kro-
 mność / ktoraby y v sánych nieprzyz-
 iacíoł znázna była / y one do mierz-
 nieyších postępkow nákloniła. A
 przetoż / potrzebá nam / ábyśmy
 ádwersarze Sądowi B O Ziemu odda-
 wšy / plác y zwycięstwo cierpliwos-
 ćcia otrzymawali / iáko mowi Pan t
 że ten dopiero zbawion będzie / ktory
 do końca wytrwa / y piękna jest
 á pámieći godna Sententia LACTAN-
 TIVS Z O W A : Bronić potrzebá Reli-
 giiy nie zabićaniem / ále umieraniem /
 nie okrucieństwem / ále cierpliwosćcia /
 nie zioćcia / ále wiara : ábowiem o-
 we rzeczy właśnie należą dobrym / á
 drugie złym. De Iusticia lib. 5. Cap. 19.

Trzecia / Żesiny ięszce (zá co Pan
 B O G niech będzie pochwalon) pod
 sprawiedliwym / á iástawym Władz-
 śnieyších á Mściwych Krolow Pás-
 now nášych regumentem / do tego nie
 przyšli / żeby nas iáco ádwersarze
 opprimowác / y ze wšyřkích wolno-

TORVNIEN.

exui possimus : sed restate spem bonam de æquitate & prudentia SERENISSIMI REGIS nostri, & de mutua beneuolentia gentilium nostrorum, diuersam Religionem ROMANAM sequentium : GALLICASQUE Ianienas exhorrescentium : si modo iis ista principia mala, & grauamina, quæ iam patimur, liquidò innotescant : vt sub nostra oppressione suarum etiam libertatum euerfionem, & pacis publicæ amissionem, laterè & periclitari sentiant. Præterea esse in omnibus REGNI Prouinciis, Ducatibus, PALATINATIBUS, & Ciuitatibus, multo plures quam vulgo existimatur, veros CHRISTIANOS, quos non pudet Euangelii CHRISTI, quorum Confessione, Constantia, zelo, & in asserenda VERITATE, inuicta promptitudine, nos animari & excitari par sit, vt non quauis persecutionum procella, nos à VERITATE
in

Ści naszych gwałtem wyzuc mogli / ale
 że mamy nadzieie dobra o sprawie
 dlivosti y baczeniu Jego Kro-
 lewskiej miłości / naszego Mściwe-
 go Pána / y o zobopolney checi ziem-
 kow naszych / różnego naboženstwa
 Rzymskiego násláduicych / á wzdygá-
 lacych sie ná one mordy Fráncu-
 skie / á zwiászczá gdy im te pocz-
 tki zlego / y ciestkości ktore odnosiemy /
 dostátecznie obwieščzone beda / y po-
 czniá to / że pod náša oppressya / ich
 tež swobod wywrocenie / y pokou pospo-
 litego strátá dyšy / y swánek odnoši.
 Wádto / iż jest we wšytkich Korona-
 nych Pánstwach / Kieštwách / Wo-
 tewodztwach / y Miáštách dáleko wies-
 cey niź ludzie rozumieá / prawdziwych
 Chrześcían / kterzy sie nie wšydáá E-
 wágeliey Chrystusowey / kterych my
 Confessya / státečnoścía / gorliwoścía /
 y niezwoyciežona w bronienu prawdy
 gotowoścía / słušnie sie ánimowác y
 pobudzác mamy / á byšmy sie nie ládá
 wichrom przesládowná / od prawdy

TORVNIEN.

intransuersum rapi sinamus, sed ar-
 mati FIDE, ac noua vita exor-
 nati, coniunctis animis, gloriam DEI
 promoueamus, ECCLESIAE ædifi-
 cationi incumbamus, & in Orationi-
 bus, Ieiunijs, & placando irato
 DEO simus assidui. Postremo,
 ab ipso etiam iure communi, & li-
 bertatibus, quibus DEI dono æque
 vt aduersarij nostri gaudemus, mo-
 dum nobis ex his immensis malis
 euadendi, monstrari & porrigi: vt
 nimirum SACRÆ REGIÆ MA-
 IESTATIS quæ inter dissiden-
 tes de RELIGIONE, pacem se
 velle tueri, ac ab omni oppressi-
 one, quosuis immunes præsta-
 re iureiurando adstrinxit, auxilium
 humillimè imploremus, & defensio-
 nem expositis tam grauibus, & penè in-
 tollerabilibus iniurijs obnixè petā-
 mus: imò & Fratribus sanguinis no-
 stri, inter quos plurimi sunt candidi
 consci-

S T N O D.

ná wstecz porywać dáli / ále ábysiny
 wzbroidem W I A R A, y nowym żywo-
 tem przyozdobieni / iednostáynym wmys-
 stem o chwaly B O Z E Y pomnozenie / y
 K O S C I O L A budowanie praca podę-
 mowali / y w Modlitwách / Posćiech /
 y blagánie B O G A rozgniewánego
 wstáwicznemi byli. Wláścátek / że
 sienam z samegoż práwá pospolitego / y
 swobod / ktoremi sie zláski B O Z E Y
 zároveň z áduersarzmi nášemi ćieszy-
 my / drogá / iákobyśmy tych niezmer-
 nych krzywdy wysć mogli / śćiele / y podas-
 wa / á to tym sposobem † żebychmy
 K R O L A J ego M osći / ktory iáwone mie-
 dzy rozroznionemi w Wierze Pokoy záz-
 chowác / y od wśeláckey oppressiey ká-
 dego bronie pod przysiege sie obowiaz-
 zał / ráunku wniżenie żodáli / y obrony /
 przelożywszy ták ćieskie / á snádź wś nie-
 znośne krzywdy / v J ego K R O L E W-
 SKIEY M osći wśilnie zebráli † Do tego
 ábysiny toż Bráćiey nášey / z ktory-
 miśmy sie Krwia powiazáli / miedzy
 ktoremi wiele jest szczyrch / sumniema

TORVNIEN.

conscientiæ bonæ, & pacis ac publicæ tranquillitatis amantes, idem in publicis REGNI conuentibus exponamus, nosque ipsorum suffragijs, & opera, contra sanguinolenta Cleri, præsertim externorum hominum consilia adiuuari petamus. Cum primis autem à DOMINO NOSTRO IESV CHRISTO, cuius veritas in nostris personis oppugnatur, vt ECCLESIAM suam seruet, errores reprimat, & causam suam potenter iudicet, supplicibus votis exposcendum, & orandum, vt nos custodiat, donec ex hac militia, in portum æternæ quietis, transferamur.

Tandem XXVI. Augusti, primum omnium infra scripti Canones SYNODI Toruniensis, publicè lecti, correcti, & omnium calculis, nemine refragante, recepti & confirmati sunt. Deinde delecti Legati, tum ad Sacram REGIAM MAIESTATEM, tum ad alia loca, & il-

S T N O D.

dobrego / zgodę / y pospolity pokoy
 miluiących / ná pospolitych zieżdziech K O-
 RONNYCH, przelożyli / y onych prosia-
 li / áby nas życzliwoscia y staraniem
 swym / przeciw Krwawym Ducho-
 wienstwa / á zwiasszá Cudzoziemskich
 ludzi radom / ratowác niezaniechali.

2) napierwey / że sie mamy pokornie mo-
 dlíc Pánu nášemu I E S U C H R Y S T U-
 S O W I / ktorego Prawdą w nášych oso-
 bách przesládowanie cierpi / áby on sam
 K O S C I O L swoy zachował / błedy tłu-
 mił / y sprawę swą możnie sódził : 2
 prosić / áby nas strzedz raczył / áż-
 byśmy z tej Żolnierstkiey / do portu
 wiecznego odpoczywania przeniesieni
 byli.

2) 26. dnia 26. Stycznia / naypier-
 wey niżej opisáne Cánony S Y N O D U
 T O R V N S K I E G O, iáwnie czytáne poprą-
 wione / y zezwoleniem wssystkich / gdy
 sie im niikt nie przeciwil / przyiete y po-
 twierdzone byly. Potym obrano Po-
 sly / w przod do Jego K R O L E W-
 S K I E Y M ości / zátym y ná inše miejsca /

TORVNIEN.

& Illustres personas, ac futuros conuen-
 tus REGNI & Magni DVCATVS, &
 responsa data, ad literas eorum, qui LE-
 GATIONEM ad SYNODVM institue-
 runt. Tertio, delecti etiam sunt
 SENIORES Generales Politici EC-
 CLESIA RV M ORTHODOXA
 RV M, ad quos ea, quæ ad bonum &
 pacem ECCLESIAE procurandam fa-
 ciunt, in primis referuntur, & ab iisdem
 cum SVPERATTENDENTIBVS, de
 necessitate, tempore, & loco SYNODO-
 RV M Generalium deliberaretur & sta-
 tueretur. His absolutis & conclusio-
 ne SYNODI facta à SVPERATTEN-
 DENTE Domino SIMEONE, Magni-
 ficis Dominis Patronis, & toti Nobilium
 ordini, pro hoc labore ECCLESIAE im-
 penso, sunt actæ gratiæ, cum seria admoni-
 tione, & obtestatione ad amorem frater-
 num, ad pietatem, & disciplinæ sanctæ o-
 mniumque iam rectè constitutorum, &
 auctoritate SYNODORVM approba-
 torum obseruationem, tam MINISTRIS
 quàm Patronis, coram seверо DEI iudi-
 cio

cio

SYNOD.

y do zacnych osob / y ná przyszle zias
 zdy Koronne / y Wielkiego Xiestwa Lis
 thewskiego † Ktemu dano odpowie
 dzi ná Listy tych / ktorzy byli z Legatia
 ná SYNOD posłali. Na ostatek
 obrani teź są SENIOROWIE Gene
 rální Swietcy KOSCIOŁO W prawo
 wiernych / do ktorychby te rzeczy / ktore ku
 dobremu / y zachowaniu pokoju KOSCIO
 LA BOZEGO należa / napierwey byly
 odnošone / áby ciż z SUPERATTEN
 DENTAMI o potrzebie / czásie / y mieyscu /
 SYNODOW Generálnych deliberowáz
 li / y stánowali. Po odpráwie tych rze
 czy / gdy sie teź conclusia sstála † Ksiadz
 Symeon Superattendent / Jch Mściam
 Pánom Pátronom / y wšytkiemu Kólu
 Rycerskiemu / zá te prace / dla Kosciós
 lá Božego podieta / dziekował / y vpo
 minał z oswiadczeniem do miłosći Brás
 terstkiey / do pobožności / do przestrze
 gania Discipliny Swietey / y wšytkie
 go tego / co sie iuż dobrze postanowilo /
 y poważności tego SYNODU
 przyieto † y rownie MINISTROM
 iáko y Pátronom / ktorzy przed su
 rowym

TORVNIEN.

cio rationem reddituris, necessariam: de-
 inde vicissim Domini PATRONI, Spe-
 ctabili SENATVI & Ciuibus TORV-
 NIENSIBVS pro concessis commodis
 hospitij & templo, honorificè per Ma-
 gnificum Dominum Directorem, gratiam
 habuerunt. Et postremo admonitione
 ad preces & gratitudinem erga DEVM
 pro tanto beneficio, quo nos in hac Syno-
 do asficere, & omnia ad optatum finem
 pro nominis sui gloria deducere dignatus
 est, à Domino FRANCISCO IEZIER-
 SCIO in Auditorio, & à Domino ERA-
 SMO GLICZNERO in templo præmissa,
 ab omnibus dehinc primò decantatus est
 PSALMVS LXXXIV. Quam dilecta
 tabernacula tua DOMINE: Deinde Can-
 ticum illud Ambrosij, Te DEVM lauda-
 mus. Atque ita propitio DEO no-
 stro Colophon huic Generali & Amplissi-
 mæ SYNODO TORVNIENSI, feliciter,
 cum magna omnium piorum
 lætitia est impositus.

TORV.

rowym Sędem Bożym liczba czynić
 musi / iest potrzebne. Ztym też Jch
 Mość Pánowie Pátronowie zacnemu
 Senatowi / y Pánom Torunczánom /
 zá pozwolenie dobrych gospod / y Koš-
 ciolá / wzięciwie przez Jego Mości Pána
 Directorá / podziękowali. A ná koncu
 gdy bylo wczyniono nápomnienie / do
 Modlitw y wdzięczności ku samemu Pá-
 nu Bogu / zá takie dobrodzieystwo / ktor-
 ym nas ná tym Synodzie nádárzył / y
 wšytko do požadánego skonczenia / dla
 chwaiy imienia swego przywieść ra-
 czył / zé. Ktore napomnienie sstało się
 przez Ksiedzá Fráncišká I E Z I E R S K I E G O
 w Auditorium, á w Košciele przez Ksies-
 dzá Krásnego G L I C Z N E R A: śpiewány
 ztym był od wšytkich Psalm 84. *O iák
 są wdzięczne przybytki twe Pánie.* Potym
 Piosnká oná Ambrožego: *Ciebie Bogá chwa-
 lemi.* A také zá lásku Bogá / nášemu tez-
 mu Generálnemu / y zacnemu Synodowi
 Torunskiemu / śczęśliwie z wielkim wšytk-
 lich pobożnych ludzi weselem / koniec iest
 wczynion.



TORVNIENSIS
SYNODI GENERALIS

ANNO DOMINI M.D.XCV.XXI.

AUGVSTI CÆLEBRATÆ

Canones.

I.

CONSENSVM no-
strum Euangelicum Sen-
domiriæ Anno Domini 1570.
institutum, & eodem Anno consigna-
tione Posnaniensi illustratum, ac postea
Generalibus SYNODIS, CRACOVIEN-
SI, PETRICOVIENSI, & WLADI-
SLAVIENSI auctum stabilitumq; , pro-
ut ista in exemplari TORVNII Latine
& Polonicè Anno Domini 1592. ex-
cusso continentur: vniuersi hac nostra
Generali Toruniensi SYNODO compro-
bamus confirmamusq; ; & contra aduer-
sarios, qui tam verbis, quàm scriptis ha-
ctenus discordiam, & fictum Consensum
nobis



TORVNSKIEGO

SYNODV GENERAL.

nego, ktory byłmian roku Pán-
skiego 1595. dnia 21. Sierpnia/
pořtánowienia.

I.

Consens náš Ewángelicki w
Sendomirzu Roku Pánstiego 1570.
uczyniony / y tegoř roku w Consi-
gnáciey Poznánstiey objařniony / á zátym
Generálnemi Synodámi / *KRAKOWSKIM,*
PIOTRKOWSKIM, y *WŁODZISŁAW-*
SKIM, pomnořony á utwierdžony / tak iář
to ie Exemplarz po Látinie y po Polřku
w Toruniu Roku 1592. wydrukowány
w sobie zámýka / wřyřcy tym nášym Ge-
nerálnym *SYNODEM TORVNSKIM*
pochwalamy / y potwierdžamy / á przez
řiwko řdwersaržom / co y řlowy / y piř-
řmy niezgode / y zmysłony *CONSENS*

nam

TORVNIEN.

nobis Euangelicis obiectare ausi sunt, hūc
verum Consensum sincerè nos amplecti &
fouere, atq; secundum eum, in sancta con-
cordia verè coniunctos esse protestamur.

II.

Quilibet Minister Euangelicus in Re-
gno P O L O N I Æ, & Magno Ducatu LI-
THVANIÆ, ac cæteris Prouincijs adiu-
ctis, tenebitur hunc Consensum (cui hos
quoque S Y N O D I Toruniensis Cano-
nes incorporamus) non tantum habere
& legere, sed etiam expræscripto illius,
& Canonum in eo expressorum, tum ipse
agere, tum Cœtum sibi commissum gu-
bernare.

III.

In Synodis particularibus, & Cœti-
bus frequentioribus, quales solent haberi
inferijs Paschalibus, aut alio quouis ad id
accomodato tempore, ad minimum se-
mel quotannis libellus iste **CONSENSVS**
CUM SYNODIS Generalibus in eo con-
tentis prælegatur, & iuxta illum examen
Fratrum, & membrorum **ECCLE-**
SIAE DEI instituatur: quique aliqua
in re deliquisse deprehensi fuerint
corri-

S Y N O D.

nam Ewangelikom temi czasy zádawác
 sie wazyli / przy tym sie *CONSEN-*
SIE, w swietey prawdzimoy zgodzie / oś-
 wiádczamy.

II.

Káždy Minister náš Ewangelico-
 ti w Koronie Polskiej / y w Wielkim
 Kieſtwie Lithewſkim / y w Pánſtwách
 do niey náležacych / ma ten *CONSENS*
 nie tylko mieć y czytać / ále teź według
 niego / y Kanonow w nim wyráżonych
 ſamſie ſpráwować / y Zbor ſobie zlecony
 rzádzić.

III.

Ná Synodziech Pártikulárných / y
 we Zborách / gdy bywáia naywietſze
 zgromádzienia ludzi / przynamniemy raz
 w rok / iáko przy Swiećie Wielkonoc-
 cnym / ábo kiedyżkolwiek / ſpoſobnes-
 go czáſu / máie te Kſiazki *CONSEN-*
SIV, á Synodow náſſych być czytáne / á
 według nich ma ſie dziać Examen Brá-
 ćiey / á członkow *ZBORV BOZEGO*,
 z przywodzeniem do napráwy tych /
 ktorzyby w czym wyſtápnemi ſie
náydo-

TORVNIEN.

corrigantur, & in reos fiat executio di-
sciplinæ.

IV.

Nullus *SVPER ATTENDENS*, aut Se-
nior, quenquam ad Ministerium & mu-
nus pastorale mittere, aut Patronus quis-
quam, siue Cœtus noster pro *MINI-
STRO* recipere audeat, nisi eum qui
sit ritè ordinatus, & certum habeat testi-
monium. Consensuique subscribat,
& secundùm eum sese gerat.

V.

Quilibet *SVPER ATTENDENS*, si-
ue etiam Senior Districtus, habeat librum
CONSENSVS ad id paratum, in quo &
ipse nomen suum propria manu adscri-
bat, & omnes Ministros ad inspectionem
suam pertinentes, subscriptos habeat.
Quod quidam illico posthanc Synodum
facere debent, & imposteriorum semper in
missione Ministrorum idem observa-
bunt.

VI.

Articulum octauum Consignationis
Posna-

S T N O D.

náydowáli / y z exekutia discipliny nádoba
winionemi.

IV.

SVPERATTENDENS y STARSZY
nie ma žádn ná Ministerium / á vrzod
Pásterští nikogo ordinowác / y stác / y
Pánowie Pátronowie / á Zbory náše / nie
máia nikogo infego zá Ministrá miec / y
przyimowác / tylko tego / ktoby porzoda
nie ordinowány / á pewne swoiśdectwo má-
tacy / Consensowi sie podpisał / y wes-
dług niego sie sprawował.

V.

Káždy SVPERATTENDENS
ábo STARSZY w Distrikcie / ma miec
Ksiáżki CONSENSU do tegoż zgotow-
wane / gdsieby y sam siebie podpisał reka
swa / y wszytkie Ministry do opieki swoey
należące / podpísane ma / co záraz po
tutecznym Synodzie wszyscy powinni bez
da wczynic : y potym záwždy przy Miś-
sycy Ministrów.

VI.

Artikul Osmy CONSIGNACIET Poz-
znáns

TORVNEN.

Posnaniensis ad executionem deducendo, ita constituimus, vt tres SUPERATTENDENTES tempore & loco alternatim indicto, quotannis, vnâ cum Primario Seniore Magni Ducatus LITVANIAE in vnum conueniant, propter communicanda consilia de negotijs ECCLESIAE DEI. Tum etiam iuxta veterum consuetudinem, tenentur Comitibus interesse, aut saltem aliquem in locum suum cum instructione mittere, propter conferendas sententias de rebus necessarijs, & propter indictiones Generalis SYNODI, vnâ cum primarijs Dominis PATRONIS, prout res postulauerit.

VII.

DE DISCIPLINA.

Contra pertinaces Legis Diuinæ, Decretorum Verbi eius, & omnium Canonum SYNODORVM nostrarum Generalium, in libro CONSENSVS contentarum, transgressores, huiusmodi disciplina
ama.

S T N O D

znánskiey do exekucyey przywodzac / ták stá-
 nowiemy / że powinni buda trzey S V P E R-
 ATTENDENTES alternatim po so-
 bte czas y miejsce náznáczáiac / ná každý Rok
 z soba spólnie / y z Seniorem przednieyšym
 Wielkiego Xięstwa Lithewskiego sie zies-
 zdzác / dla spolney rády / w potrzebách
 KOSCIOLA BOZEGO: á ktemu według
 dawnego zwyczáiu / powinni ná Seymiech
 wšyscy bywác / ábo wiec cum instructi-
 one ná swym miejscu stác / dla porozu-
 mienia sie w rzeczách potrzebných / / y dla
 Kládania Generálnego STNODU z Ich
 Mošciámi Pány Pátrony / według po-
 trzeby.

VII.

O Disciplinie.

DISCIPLINA przeciw vpornym
 przestepcom przykazan BOZYCH,
 y Dekretow słowá tego / y wšys-
 kich tych Kanonow y Synodow nášych
 Generálnych w Księgách CONSENSU
 bántnionych / taka jest w Brátowstám

M

Generál-

TORVNIENT.

à maioribus nostris in Generali Cracouiensi **SYNODO** iustituta est: vt Minister, & munere Ministerij, & loco priuetur. Patronus verò, vt Ministro multetur, & contra eiusmodi excommunicatio vibretur. Huius tamen Sanctæ disciplinæ ordinem iuxta doctrinam Filij **DEI** & Apostolorum eius, ita illustramus.

Primum vt quicumque in doctrina **Euangelij DEI**, nobiscum non consentiat, & qui idololatriam, aut hæresim amplectatur: denique qui concordiam nostram dirimat, neque **CONSENSUM** nobiscum retinere velit, pœnam superius descriptam, sine vlla dilatione re ipsa sustineat. Qui verò in vita sua committat peccata à **DEO** prohibita, quæ sunt specificè enumerata in Consignatione Posnaniensi articulo X. & in Cracouiensi **SYNODO**, quibusdam in locis: item in Vladislauienti, articulo VII. is post vnâ & alteram admonitionem & re-

S T N O D.

Generálnym Synodzie od Prządok
 nášych postanowiona i na Ministra
 żeby urząd *MINISTERII* trwał / y
 miejsce swe i *Clá Patroná* / żeby mu Mi-
 nister był wzięty i a k temu *excommunic-
 ta* na takie żeby dochodziła.

Jednak *DISCIPLINY* świętey po-
 rzodek / wedle nauki *SYNA BOZEGO*
 y Apostolow iego tak objaśniamy.

Naprzód i Ktobykolwiek był z nami
 w nauce Ewangeliey *BOZEY* niezgo-
 dny / bálwochwálstwa / ábo Heresy-
 twa násládujący / a Ktoby zgo-
 dny / y *CONSENSU* z nami trzy-
 máć niechciał / na takiego wyššey
 Episkopa / nieodwlocznie a skutecznie
 żeby do-
 chodziła.

Alle Ktoby w życiu swoim
 dopušczał sie grzechow od *BOGA* za-
 kazanych / ktore sa specificowane w *CON-
 SIGNACIET* Poznánstiey Act: 10.
 I w Brátowskim Synodzie na niektórych
 miejscách / y we Włodziszlawskim w Ar-
 tikuł 7. takiz każdy po iedney y drugiey przestro-
 dze

T O R V N I E N.

& reprehensionem, ab usu Sacramenti arceatur: quod si non resipuerit, publicè in suo Coetu excommunicetur.

Minister, qui officio suo iuxta Canones SYNODALES, aliqua in re non defungatur, aut disciplinam non exerceat, ac multo magis si offendiculum aliquod præbeat, post vnam & alteram admonitionem à Superattendente & Senioribus, ab officio, vsque ad SYNODVM Districtualem suspendatur.

Patronus siue Auditor, si sit vitiis deditus, & officio suo in Canonibus SYNODALIBVS descripto, desit, post admonitionem Ministri, & Seniorum secularium, ab usu COENÆ DOMINICÆ remoueatur, quousque in Synodo Districtus sui reddet rationem.

Quicumque vero Sacra COMMUNIONE, & usu COENÆ DOMINICÆ, sine iustis causis, & Sententia MINISTRI sui non requisita abstineat, post
ter-

S Y N O D.

nápomnieniu ma być od używania Sás
 Eramentow odłożony : á jeśli sie nie po-
 lepszy / ma być publicé w swoim Zborze
 wyłożony.

Minister / Ktoryby powinności swo-
 ich według S Y N O D O V V Y C H C á n o -
 now / w czymkolwiek nie czynił / ábo dla
 sciplinary nie exequował / á tym wiecey jeśli
 by zgoršenje iáké z siebie podawał / ma
 bydź od S V P E R A T T E N D E N T A y Sen-
 niorow po iednym y drugim nápomnie-
 niu / ab officio suspensus do Synodu
 Districtowego.

Pátron / Ktoryby był występny /
 á powinności swoiey nie czynił według
 C á n o n o w Synodowych ma być po
 nápomnieniu Ministrowskim y Senio-
 rum Secularium od używania W I E -
 C Z E R Z E Y P A N S K I E Y, odłożony / do
 sprawienia sie ná Synodzie Distriktu swo-
 iego.

A Ktoby sie od społeczności y uży-
 wania Wieczerzy P A N S K I E Y bez fluz-
 snych przyczyn á rozsádku w tym
 Ministrá swiego odłączył / tákí z á
 III 3 trze

T O R U N I E N S I S

tertiam, aut sane per decursum unius
Anni, Sacrae Communionis neglectio-
nem, publice in Cœtu, aut in SYNODO,
iuxta modum consuetum disciplinae SA-
CRÆ excommunicetur. Eidem poenæ
subiaceant, qui Cœtus Sacros, audien-
di Verbi DEI, gratia cogi solitos,
prorsus negligunt.

Item. Quicumque contra Artic-
ulos præteritarum SYNODORVM filios
suos in Scholas & Academias Arrianicas,
& alias, in quibus sincera Euangelii DO-
M I N I Doctrina non traditur, tam
intra quam extra Regnum mittat, publi-
cè a COENÆ DOMINICÆ vsu, & Com-
munionè ECCLESIAE DEI excluda-
tur. Et si quis nunc in ijs Scholis liberos
suos habet, intra duodecim Septimanas,
ab hoc SYNODO Toruniensi, eos
inde abducere debet, idque sub poena no-
minata.

Libros itidem Arrianorum, nemo
ex Fratribus nostris citra CONSENSVM
Ministri, in ædes recipere, aut lectioni eo-
rum occupari debet.

S T N O D.

trzeciim / ábo wiec do roku Communitcy os
puszczaniem / ma byé publicé we Zborze/
ábo ná Synodzie / wedlug obyczaju Disci-
pliny swietey / wyłaczoney. Takiezy kazni
podpadaia inшы / ktorzy bywanie we Zbo-
rze zgoła opuśczaia.

Item : Kto kolwiekby przeciwko Ar-
tykulom przestlych Synodow dawal syny
swe do skol / y ćwiczenia Aryánskiego /
y inszych / w ktorzychby szczyra náuka E-
wángeliey Pánskiey podawána nie byla /
tám intra quám extra Regnum, taki ma
byé publicé od używania Wieczerzey Páns-
kiey / á społeczności ZBORU BOZEGO
wyłaczoney † A iesli ie kto teraz w tych skol-
kach ma / powinien ie bedzie teraz zaraz
stamtad wziéć do dwunásćie Niedziel / od
tutecznego S T N O D V Torunskiego / pob
Kaznia námiemona.

Takze Ksiog Aryánskich / nié z Brá-
ciey nászych nád ráde Ministrów / nie ma
w dom swoy przylimowác / ani czytác.

FORVNEN.

Ad extremum, quicumque in EC-
CLESIIIS nostris EVANGELICIS no-
luerit vti voce ista SANCTA TRINI-
TAS, cum tanquam suspectum, quod
non sit rectè fundatus in fide de DEO,
Patre Filio & Spiritu S. è Cœtu nostro ex-
cludimus.

In his ergò omnibus Disciplinae gra-
dibus inhaerentes prioribus SYNODI S-
UPERATTENDENTVM, Seniorum,
Patronum & Ministrorum fidem & con-
scientiam obligamus, vt hanc Sanctam
Disciplinam, ex officio suo re ipsa exe-
quantur, veriti ne & ipsi, tum censuras
ECCLESIASTICAS, tum verò horren-
dæ iudicij diuini poenas, incurrant.

Summatim autem de Disciplina
hanc conclusionem facimus. Si quis
reperiatur, qui contra officia CHRISTI-
ANITATIS suæ peccet, aut negligens
& remissus, tam in vocatione sua, quàm
in Disciplina exequenda deprehendatur:
tunc vt contra Auditorem suum Mini-
ster, ita contra Ministrum SUPERAT-
TENDENS cum Senioribus ex
disci-

Nákoniec / Kto kolwiek by we Zborách
nášych EWANGELICKICH mechtiał
używać tego słowa TROJCA S. takiego.
iż nie jest ugruntowany w Wierze w BO-
GA prawdziwego / Oycá Syná y Duchá
Świętego / mając za podeyżrzanego ze
Zboru nášego wylaczamy.

W tych wszystkich stopniách Disci-
pliny / przychylając się do pierwszych S Y-
N O D O V V obowięzujemy Superáttens-
denty / Seniory / y Ministry / wiara
y sumieniem / aby te Święta Discipli-
ne z powinności swoiey skutecznie wykony-
wali / iakoby też y sami pod Káźń Ko-
ścielna / á dopieross pod Káźń srogiego
Sadu Bożego / nie wpádli.

A Summowanie o Disciplinie ta
Conclusio czyniemy / Jesliby Kto kol-
wiek był w powinnościách Chrześciani-
stwa swoiego przestępny / ábo też kto-
by niedbály / ábo osłabiály / tak w vs-
rzedzie swoim / iako y w wykonowaniu
Discipliny się pokazał : tedy iako Słu-
chaczá swoiego Minister / tak Ministrá
Superáttendens z Seniorami ma w

TORVNIEN.

Disciplina, iuxta Canones SYNODALES aget. Interim in grauioribus negocijs, falua cuique manebit prouocatio ad SYNODVM Districtualem, Superattendens autem, Seniores, & Patroni in SYNODO Districtus (citati à Delatore duabus ad minimum ante SYNODVM septimanis) vt de crimine, ita de neglectu officij & executionis Disciplinæ, iustificare se, & disciplinæ ipsi quoque subiacerere debebunt.

VIII.

Declarando Decimum tertium Consignationis Articulum, sic sentimus, ouiculas CHRISTI: nullius Ministri, Dominio & iugo ita subijci debere, vt iustis intercedentibus causis, & circumstantijs, non liceat ipsis alterius Cœtus & ordinis Ministrorum operari: verbigratia, ratione habita circumstantiæ loci, & propinquitatis templi, &
in si-

STNO D.

Discipline wzięć / y one nąd nim według
 Kanonow Synodowych / wykonywac.
 A w sprawách gówniejszych / zostawa im
 odezwanie sie do Synodu Dystryktowego.
 A *SUPERATTENDENS*, *SENIORO-*
WIE, y *PATRONOWIE* ná Synodzie
 Dystryktowym (zá obwieščzeniem obwi-
 niáscego / przynammy dwie Kiedziel
 przed Synodem) iáko o wystepk / ták
 o niebátosć w urzędzie á w ezechuowaniu
 Discipliny / usliszkowac sie / y Discipline
 znoscić bede powinni ná sobie.

VIII.

Dekláruiac Artykul trzynasty *CON-*
SIGNACTET POZNANSKIET,
 rozumiemy / że owieczli Pána *CHR.YSTV-*
S O VVE żadnego Ministrá pánowaniu / y
 lárzmu / nie máia ták podlegac / żeby zá slu-
 žnemi okolicznosciámi á przyezynámi / nie
 mieli wolnosci drugiego Zboru / y po-
 rzadku Ministrow uslugowania wzy-
 wac / iáko wzgledem okolicznosci
 miysca / á bliskosci *Bošćipólá* / y w pos-
 dobnych

in similibus occasionibus, æquisque rationibus & causis. Quod si verò aliqui Auditores scandala excitantes, & impiè viuentes, offensi disciplina & reprehensione proprii Pastoris, ab eo secedere, & alterius Pastoris maioris licentiæ, & impunitatis peccandi causa, curæ se committere velint: huiusmodi, nulla ratione alterius Cœtus Minister recipere debet, præsertim si ea de re, à proprio illarum ouium Ministro admoneatur. Porro in talibus negocijs necessaria sunt Ministrorum colloquia, & sinceræ de his consiliorum communicationes.

IX.

Nullus Minister & Senior Spiritu-
alis, adolescentes, alumnos, & perso-
nas qualescunque promotas à Ministris
aliorum Cœtuum ad se recipiat, præ-
terquam si honestæ suæ dimissionis & li-
bertatis à proprijs Ministris testimo-
nium & literas fide dignas habeant & o-
stendant. Qui secus faxit, ipso facto poena
in Cra-

dobnych occasiách / á słusnych ratiách y
przyczynách.

Alle iesliby ktorzy Słucháče / zgorz-
lenie czyniac / y niezbożnie żywiac
przed Discipliną á strofowaniem wła-
snego Pasterzá swocięgo chcieli wstępo-
wać / á inšemu Pasterzowi dla wiet-
šej wolności grzeszenia / sie w opiekę
podawác : takich żadno miaro nie ma
Minister drugiego Dboru przyjmowác / á
zwłaszczá gdzieby wisć w tym od własne-
go Ministrá ich / byl nąpominány. A
w takich rzeczách potrzebne są Ministrow
rozmowy / y szczyre sie okolo tego po-
rozumiewania.

I X.

Żaden Minister y Senior Ducho-
wny / nie ma wychowáncow / in-
dziencow / y takichkolwiek osob / promo-
wowánych od Ministrow drugich Dbo-
row przyjmowác / chyba ktorzyby po-
rządnego swęgo odstánia od swoich
własnych / y wolności swoięy swiás-
dectwo á list mieli / á pokazáli. A
ktoby ináčey czynil / pod kaźn w Krás-
kowstkim

TORVNIEN.

in Cracouiensi **SYNODO** expressa tenebitur : tali enim transfugarum receptione, cuerteretur Disciplina & bona educatio, ac probatio iuuenibus, & inexploratis hominibus admodum necessaria, quam plerumque improbi & impij alumni declinare, & coram ea fugere solent.

X.

In indictione Generalium **SYNODORVM**, non videtur æquum, ut semper omnium **SVPERATTENDENTIVM** subscriptiones requirantur, præsertim si qui negligentes officium suum, nobiscum Conuentibus Regni publicis non intersint, nec quenquam in locum suum mittant : aut ad extremum hæc de re certiores facti, rem silentio inuoluant : tales enim in eo passu suffragium suum amittunt. Idem iudicandum, si quis **SVPERATTENDENTIVM** aliqua in re conscius sibi sit criminis, & cognitionem **SYNODI** metuat : is enim proculdubio nunquam in Generalem **SYNODVM** consentiret, adeoque ea

HUIUS

któřtym Synodzie wyrażono / ſamorzecz-
 to podpada. Abowiem takim zbiegow
 przyjmowaniem / byłaby wywrocona Di-
 ſcipliná / y dobre ćwiczenia / á probowá-
 nie mlodym / á nie doświadczonym lu-
 dziom potrzebne / przed ktorym zwykli
 wychowáncy ſli á niezboźni / ſchránić ſi-
 y wciekác.

X.

W ſkładaniu Generálnych Syno-
 dow / nie zda ſi- rzecz ſuſzna / żeby zaś-
 wždy miały być requirowáne wſytkich
 Superáttendentow podpisy / zwlaſzczá /
 teřliby ktory z nich zániedbYWaiao po-
 winności ſwoiey / z námi ná ziędziedy
 Koronnych nie bywáli / y nikogo ná
 ſwoym mieyſcu nie ſtáli / ábo náwet
 o tym obwieſzczeni będąc / zámilczeli.
 Tácy w tey mierze votum ſwoie tráca.
 A náđ to / ieſli teř ktory z Superáttens-
 dentow cznie ſi- być w czyn winnym /
 á boi ſi- rozſodku Synodowego /
 taki pewnie nigdyby ná Generálny
 Synod nie zezwolił / y muſielibyſmy
 go nie-

TORVNIE N.

nunquam à nobis celebrari posset. Atque hæc est declaratio Articuli SYNODI Wladislauiensis octaui.

XI. DE SCHOLIS.

Vna Schola Generalis debet constitui in medietate Regni, in loco apto. In Districtibus quoque, prout primariæ, ita & particularibus Scholis à Cœtibus diligenter prouideri debet.

XII.

Collecta ad fouendas Scholas secundum Petricouiensis Synodi Canonem 8. item Wladislauiensis Synodi Canonem 10. ab omnibus Patronis ex propria ipsorum arca, pro conscientia cuiusque confertur: vt dent à singulis rusticis agrum excolentibus, singulos florenos quale scunq; fundos & tenutas habuerint: ab aulicis autem & conductorum agriculturalium aratris in duplo, videlicet florenos binos: eamque pecuniam intra tempus quod ad Calendas Ianuarij anni sequentis intercedit, reddant singuli collectoribus, ad id in Districtibus, deputatis. Hæc autem pecunia debet asseruari in certo loco proprij Districtus; ita vt aliquod ex ea emolumentum cedat, quod communiter constitutum fuerit. Illud autem

go nigdy nie mieć. A tak jest Deklaracja
Artykułu w Synodzie WŁODISŁAW-
SKIM osinego.

XI.

O SZKOŁACH.

Jedną Szkołę ma być Generalną in
meditullio na miejscu sposobnym: w Dis-
trikciech też / iako ową przednieyszą / tak y
partikulárne Szkoły od Dborow opatrzo-
ne być mają.

XII.

Collecta na Szkoły według Syno-
du Piotrkowskiego Canonu Osinego: y we-
dług Synodu Włodzisławskiego Cano: u
Dziesiątego / ma być od wszystkich Pátro-
now z ich własney strzynki / według su-
mniejsza złożona / od Kmiecia rolnika po-
złotemu / iakiekolwiek kto dochody y duc-
szawy ma: a od Dworskich y Karczskich
plugow in duplo, to jest / po kopie / a wy-
dąć do przyszłego Nowego Lata do rok-
Collectorem na to w Distrikciech obranych.
Te pieniadze mają być na pierwszym miejscu
w swoim Distrikcie / żeby od nich sędzi poży-
tek / iaki sobie postanowis / który ma być

T O R V N I E N.

conuerti debet, primum ad Generalem Scholam; deinde ad particulares, quæ aliunde prouisionem habere nequeunt, & ad alias necessitates ECCLESIAE DEI. Ratio autem huius Collectæ reddi debet, in SYNODO Districtuali. Quod si quis absentium hanc Collectam dare renuat, Domini Seniores, & Ministri, quilibet suas ouiculas ad hoc officium Gloriæ DEI, & ædificationi Ecclesiæ, admodum utile hortari & incitare tenebuntur.

XIII.

Dominorum Seniorum Secularium, hoc quoque est munus & proprium officium, ut inter fratres negocia, & facta deuia, exhortationibus suis refrenent, ad ordinem rectum in omnire bona, & ad pietatem deducant, & interuiant: iurgijs & litibus obuiam eant: dissidia & controuersias inter Fratres dijudicent & componant: ac pro viribus Pacem & Charitatem inter domesticos Fidei moueant, in id incumbentes; ut quilibet Frater Christi-

Christi-

STNO D.

obracany i naprzod na Generalno Szko-
le i potym y na particularne / ktore z inod
stusznego opatrzenia miec nie mogo / y za-
tym na imie potrzeby KOSCIOLA BOZE-
GO. A liczba z nich ma byc na Dystrykto-
wym Synodzie. A iesliby kto ex absen-
tibus z tey Kollecty sie wymawial / maio
Panowie Seniorowie y Ministerowie / kas-
zdy swoje owieczki / pokazowaniem w tym
powinnosci dla chwaly Bozey / a budowa-
niu Kosciola tego / do tego dobrego uczynku
napominac y przywozac.

XIII.

PANOW SENIOROW SVVIETSKICH
jest tez ta powinnosc y wasny wrzod /
zeby miedzy Bracia sprawy a postepki
zdroznie / napominaniem swoim hanio-
wali / do rzadu we wszytkim dobrym /
y do poboznosci wiedli a wstugowali /
postwarlom a niezgodom zaliegali / y
spory a roznice miedzy Bracia sodzili
a jednali / wszytkim obyczaiem pokoy a
mlosc miedzy domowemi wiary zas-
trzymawali i o to sie starajac / zeby Bracia
N 2 Chrzescie

Christianus, primum DEO, deinde & proximo in omnibus officium debitum præstet : & quantum fieri potest, ne per citationes ad ius & subsellia iudiciorum mundanorum prodeat, iuxta apertum hac de re SPIRITVS Sancti Decretum I. COR. 6. §. I. Quod si verò intercedentibus causis inevitabilibus, ad citationes & Processum iuris alicui ex Fratibus, potissimum autem miseris Orphanis res deuenierit, proprium est D. Seniorum talibus Consilium suppeditare, & modum monstrare, vt quam rectissime huiusmodi actiones, sine conscientie vulnere, & damno ac iactura sua possint expedire.

XIV.

Debent etiam Domini Seniores Seculares diligenter intueri quomodo se quisque in officio & vocatione sua Christiana gerat, & delinquentem ac etiam post vnam & alteram admonitionem obstinatum Fratrem deferre ad Pastorem, vt super eum rigor disciplinae extendatur, peculiariter vero, si de-

TORVNEN.

deprehendatur aliquis Frater, cuiuscunque Status & Vocationis à pecunia mutuo data, pecuniam vel fœnus verbo DEI prohibitum aut vturam quocunque nomine appelletur accipere: & priuatus priuatum depeculari: talis si aliquoties ab ijs & Pastore monitus: non tamen desistat, publicè in Coetu, aut in SYNODO excludatur: Idem sentiendum de his qui impudicè lasciuia sua, aut simili peccati genere offendicula in Ecclesia faciunt.

XV.

Considerantes istud, quam in mala & periculosa deuenimus tempora, & quam toti Christianitati, ferulæ iræ DIVINÆ immineant, denique quantas Cœtus fidelium CHRISTI oppressio- num & persecutionum angustias sustineat animaduertimus rem apprimè esse necessariam, vt iram DEI publicis precibus cum ieiunijs, & maceratione corporum in conspectu DOMINI concordi-

S Y N O D.

dowiedzieli o tym z Bráctey / iákiegoś
 Polwiek Stani á wezwánia / że od pie-
 niędzy pożyczonych / pieniądze / plát / á
 lichwa [w Słowie B O Z Y M zakázá-
 no] iákm Polwiek przezwístiem ná-
 zwána bierze [priwatny priwatného
 zdšteráno] iáki raz y drugi od nich / á
 zátym y od Pásterzá náponutány / i-
 ští tego nieprzeštánie / má byđs publicé
 wyłaczony we Zborze / ábo ná S Y N O-
 D Z I E : toś má byé rozumáno o tych /
 kórzby niewštydlivyna wštereczene
 štwem šwóim / ábo podobnemí grzechá-
 mi zgoršenie we Zborze B O Z Y M
 czynili.

XV.

Dwažánoe to / ná iákiešny časý zle
 á niebespiezno przyšli / á iáko y náđ wšy-
 tkun Chrzešćánštwem wišo rozgi gnie-
 wu B O Z E G O , y Zbor wierných S Y N A
 B O Z E G O w iákiey oppresšey á přešláš
 dowánú iest / baczynny to byđs rzecz po-
 trežbna / žebyšny gniew B O Z Y blagáli/
 pošpolitemí Modlitwámi / z Poštem á z
 drcženiem čiaš nášých przed Pánem

TORNIENT.

ter omnes in omnibus ECCLESIIIS nostris Evangelicis, temporibus & diebus certis placare studeamus. Ut vero ad hanc rem noua non quæramus tempora, dies consuetos, quos vulgò Angaria vocant, huiusmodi ieiunijs & precibus publicis, quater in anno, dicamus. Interea tamen alijs quoque quam creberrimis ieiunijs, tam publicis Ecclesiarum, quam priuatis quorumuis fidelium, viam præclusam nolumus, quin potius ad ea exhortamur, & incitamus.

XVI.

Domini Patroni, præcipuè autem Seniores, sedulam operam dabunt, vt Sacræ Ædes seu Tempia, in quibus cultus Diuinus peragitur, non desolentur, sed diligenter restaurentur, & accurate ornentur, citra tamen eiusmodi ornatum, qui vllam idololatriæ speciem respiciat, aut præferat.

XVII.

Domini PATRONI in quolibet Cœtu, in duas partes nominatim diuisi, omnes cuiusque partis alternatim (relicta tamen singulis
alte.

S T N O D.

zgodnie wſſyſey po wſytkich Zborzech
 nſſych *EWANGELICKICH*, czáſow
 á dwi pewnych. U nowych czáſow do
 tego nie ſukátac / zwyczajne zdawná dni
 ktore poſpolicie *SVCHEDN* izowiemy /
 do tákich poſtow á modlitw poſpolitych /
 cztery rázy przez rok ſobie náznaczymy /
 leonaſzy inſzym iáko nayczefſzym poſtom /
 ták poſpolitym Zborow *BOZYCH*, iáko y
 oſobnym / drogi nie zágrabzamy t ále o
 wſſem do nich nápomínamy y pobudzamy.

XVI.

Zbory ábo mieyſcá te / w ktorych ſie
 Słuſzá *BOZA* odpráwuie / ſtárác ſie
 máis Pánowie *PATRONOWIE*, zwlaſt
 ſezá Seniorowie / žeby nie byly puſtoſo-
 ne / ále popráwione y ozdobiene iáko napil-
 niey / tylko oprocz ozdob báw ochwálſtwo
 z ſoba niſoczych.

XVII.

Pánowie *PATRONOWIE* w ká-
 ſdym Zborze / ná dwie czesći ſie nomina-
 tim rozdzielwoſy / káſda czesć alternata
 wſytkie (z drugiey iednák czesći ká-
 ſdemu

TORNIENT.

alterius quoque partis veniendi libertate) ad conuentus necessarios sistere se debent, sub censura Ecclesiastica.

XVIII.

De Ceremonijs interea temporis Conclusiones præteritarum Synodorum non immutamus, sed cuiuslibet Coetui consuetas pro libertate Christiana relinquimus: & an eæ in vnâ eandemq; formam redigi queant, ad futuræ Generalis Synodi deliberationem reijcimus.

Finis Canonum.

I. CORINTH. II. V. 16.

Quod si quis videtur contentiosus esse, nos eiusmodi consuetudinem non habemus, neque
Ecclesiæ DEI.

Arg.

SYNOD.

Edem wolność zostawiać) miała być
wac na Siedzich potrzebnych / iub cen-
sura Ecclesiastica.

XVIII.

O Ceremoniach na ten czas nie ede-
mientać Conclussy przestłych Synodow /
ale każdemu Zborowi zwyczajne / według
wolności Chrześciańskiej zostawiać / na
przyšty Synod Generálny deliberação /
o porównaniu ich / a przywiedzie-
niu w jednako forme / od-
kładamy.

Dokończenie Kanonow:

I. COR: II. 7. 16.

A iesli sie kto zda być swarliwym /
my takowego zwyczajnie nie mamy /
ani Kościoły Boże.

TORVNIEN.

AUGUSTIN: TOM: II. EPIST:
LXXXVI. ad Casulanum Presbyteru.

Sit ergo vna fides vniuersæ,
quæ vbiq; dilatatur Ecclesiæ,
tanquã intus in membris: Etiã si
ipfa fidei vnitas, quibusdam di-
uersis obseruationibus celebra-
tur, quibus nullo modo, quod in
fide verum impeditur. Omnis
enim pulchritudo filiæ regis in-
trinfecus. Illæ autem obseruati-
ones, quæ variæ celebrantur, in
eius veste intelliguntur, vnde
illi dicitur: In fimbrijs aureis
circũamicta varietate, *Psalm: 44.*
Sed ea quoq; vestis, ita diuersis
celebrationibus varietur, vt non
aduersis cõtentionib. dissipetur.

AUGUSTIN: TOM: II. EPIST:
86. ad Casulanum.

Nechže tedy będzie iedną wiarą
wszytkego / ktory sie wszedzie rościas
ga / Kościoła / iakoby wewnątrz w
członkach : chociaż sama wiary ied
ność / niektoremi rozniemi obrzędá
miby slynela / ktore żadnym sposobem
temu co jest prawdziwego w wierze
nie škodza. Abowiem wszytká pie
kność córki królewskiej wewnątrz.
A one obrzedy / ktore roznie zacho
wane bywáia / o iey sie śacie rozu
mieia. Śład iey rzeczo no jest : Wsáb
dziech zlocistych pstrocinami przyo
dziana / Psalm: 44. Ale y tá śatá /
niech tak rozniemi obrzędami wpszo
na będzie / aby przeciwnemi swarás
mi nie byla rozšarpána.

Mini



MINISTRI EC-
CLESIA RVM QUI IN
SYNODO TORVNIENSI
ADERANT.

ERASMVS GLICZNER, Ecclesie
DEI, Confessionis Augustanae in Maiori Polo-
nia Superattendens, suo & fratrum suorum no-
mine subscripsit.

Simeon Theophil. Turnonius, Ecclesiarum
Orthodoxarum Confessionis Bohemicae in Ma-
iari Polonia Superattendens, Praepositus Ostra-
vogensis, suo & fratrum suorum nomine manu
propria subscripsit.

Franciscus Iezeritius, Superattendens Ec-
clesiarum Confessionis Helueticae in Minori
Polonia, suo & fratrum suorum nomine sub-
scripsit manu propria.

Andreas Chrzastowski, Minister Sancti E-
uangelij in Lithuania, Consensum piuum ap-
probans, meo & fratrum nomine subscribo.

Iacobus Popowski, Minister Sancti Euan-
gelij, Consensum piuum approbans, meo & fra-
trum in Lithuania ceteribus nomine subscribo.

Philippus

S V B S C R I P T.

Philippus Bockwicz Cracouiensis, Minister Verbi DEI Kordanow: Senior Russiæ Albiæ, ab Ecclesiis Lithuanicis legatus, manu propria subscribo.

Matthias Bancouius, Minister Verbi DEI Serciensis, Senior Districtus Nouogrodensis, manu propria subscribo.

Iohannes Lucinius, Minister Chlebouiensis, Senior Transueliensis, ab Ecclesiis Lithuanicis Legatus, manu propria.

Stanislaus Minuidius, Minister CHRISTI Neapol. vpithe, ex Lithuania Legatus manu propria.

Georgius Plotkowski, Pastor Ecclesiæ Wiznensis in Lithuania, manu propria subscribo.

Nicolaus Trzcinski, Senior Ecclesiæ Podlachiensis manu propria.

Ioannes Choćimowski, Palatinatus Russiæ nuncius, & Senior Spiritualis, suo & fratrum suorum eiusdem Palatinatus nomine subscripsit manu propria.

Bartholomæus Falconius W.S. Consenior Districtus Russiæ & Legatus subscripsit manu propria.

Petrus Tarnouius, Minister Dembnicensis, & Senior cæterus Radzieiouiensis manu propria.

Daniel

S Y B S C R I P T.

Daniel Mikotajewski, in Ecclesia Radzie-
 ionensi Consenior, & Verbi DEI Minister,
 Synodi Generalis Notarius publicus, subscribo.

Ioannes Girck, Pastor Ecclesie Lesnensis.

Christophorus Musonius, Praepositus Eccle-
 siae Cosminensis.

Matthias Rybinus Ecclesie Posnaniensis
 Minister.

Andreas Colensis, Ecclesie Gotuchowien-
 sis Minister. Seniores Ecclesiarum Con-
 fessionis Bohemicae, in maiori Polo-
 nia, &c.

Petrus Dresnensis, Senior Diaecesis Po-
 gorzeliensis, suo & fratrum nomine subscri-
 psit manu propria.

Laurentius Karsnicus Vrsensis, Senior
 Diaecesis Posnaniensis Confessionis Augusta-
 nae, Minister in Gnia, suo & fratrum nomine
 subscripsit.

Gregorius Zarnouecium, Minister Wlosze-
 uensis, Legatus Districtus Chencinensis.

Martinus Janicus Smilowitzanus, Verbi
 DEI Minister in Zalesie, Consenior Distri-
 ctus Chencinensis, suo & ceterorum fratrum
 nomine.

S V B S C R I P T.

Franciscus Stancarus, Ecclesie DEI quae
est in Wlodislaw Pastor, Legatus tractus
Chencinensis.

Franciscus Pl. Seceminius, Chmielnicensis
& Sedzieiouiensis Ecclesie Minister, Lega-
tus missus ex Districtu Chencinensi, manu
propria subscripsit.

Ioannes Duscouius, Legatus Districtus
Sendomiriensis manu propria.

Ioannes Stassouius, Legatus Districtus Sen-
domiriensis manu propria.

Christophorus Krainski, Ecclesiastes Lubli-
nensis, Legatus Districtus eiusdem, M. P.

Ioannes Cluentius, Cælius Rzecicensis Mi-
nister, Districtus Lublinensis Nuncius, sub-
scribo manu propria.

Ioannes Prætorius, Minister Cosensis, Lega-
tus Ecclesiarum quæ sunt in Districtu Zatori-
ensi, & Osuiecinensi, suo & aliorum fratrum
nomine.

Albertus Myslouius, IESU CHRISTI
Minister, Pastor in Krytow, Confessionis Hel-
veticæ, subscripsit manu propria.

Stanislaus à Grozno, Minister CHRISTI
in Chomstowo, in Districtu Kcinensi Confes-
sionis Helveticæ, manu propria.

S V B S C R I P T.

*Clemens Agnellius, Clodauiensis, Minister
in Kościot, manu propria.*

*Valentinus Curio Halensis, Ecclesiae Ra-
dziejciouiensis Minister, & Schola Moderator,
manu propria.*

*Iacobus à Iarocin Pruski, Minister Verbi
DEI in Łudźiczko, Confessionis Helueticae,
manu propria.*

*Stanislaus Gronicius, Minister Verbi DEI
in Zerkow, suo & suorum fratrum nomine,
manu propria.*

*Nicolaus Hermes Ecclesiae Cieninensis Mi-
nister.*

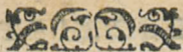
*Paulus Orlik, Crotossinensis Eccl. Minister.
Ioannes Campensis, Minister CHRISTI
in Ecclesia Niemcinensi, manu propria.*

*Andreas Syluanus, Minister Verbi DEI
in Barcin manu propria.*

*Samuel Orlik, Wiffinensis Minister M.P.
Ioannes Turnouius, Illustris Domini Pala-
tini Brestensis Cuiaviensis Concionator Au-
licus, manu propria.*

*Stanislaus Stauensis, Minister Verbi DEI
in Brzeskorzystwa.*

*Ioannes Pigelius, Pastor Ecclesiae Piranen-
sis, Confessionis Helueticae.*



DOMINORVM PALATINORVM ECCLESiarVM
EVANGELICARVM, QVI IN GE-
nerali Toruniensi SYNO DO inter-
fuerunt Subscriptiones.

ANDREAS LESZYNSKI, de
Lesno, Palatinus Brestensis Cuiavien-
sis, personaliter presens subscripsit, manu propria.
Ioannes Abramowicz, Palatinus Minscen-
sis, Capitaneus Lidensis, ex Magno Ducatu
Lithuania, personaliter presens subscripsit
manu propria.

Adamus Balinski de Chomiaza, Castella-
nus Bidgostiensis, Capitaneus Crusuicensis,
presens subscripsit, manu propria.

Illustris Domini Constantini Ducis Ostro-
gensis, Palatini Kijouiensis Legatus ad pre-
sentem Synodum, Casparus Luszkowski, ma-
nu propria.

Magnifici Domini Stanislae Gostomski,
de Lezenice Palatini Rauensis, &c. Legatus
ad presentem Synodum Nicolaus Trzylatow-
ski, manu propria.

SUBSCRIPT.

Stanislaus Szafraniec, de Pieszkowa Skatá
(antea Palatinus Sendomiriensis) Tribunus
Cracoviensis.

Swientoslaus Orzelski ab Orle, Capitaneus
Radziejowski, Director Synodi, manu pro-
pria.

Andreas Rzęczycki Succamerarius Lu-
blinensis & Ecclesiarum eiusdem Palatina-
tus Nuncius manu propria.

Petrus Gorayski de Goray, Nuncius Eccle-
siarum Palatinatus Sendomiriensis, manu
propria.

Christophorus Rey, de Nagłowice Dapifer
Lublinensis, ab Ecclesiis Palatinatus Lubli-
nensis, Belzensis, & terræ Chelmenfis nunci-
us, manu propria.

Andreas Szafraniec de Pieszkowa Skatá,
Capitaneus Lelowski, manu propria.

Hieronimus Abrahamowicz, Tribunus Li-
densis, ex Magno Ducatu Lithuania, manu
propria.

Georgius Latajski Senior, Comes in Labi-
syn, Palatinides Posnaniensis, manu pro-
pria.

Laurentius Skarbek, Capitaneus Lucinen-
sis, manu propria.

S V B S C R I P T.

Sendiuoius Comes ab Ostrorog, manu propria.

Andreas Krotoski, Palatinides Inowładistauiensis, manu propria.

Andreas Zaremba de Calinowa, manu propria.

Ioannes Christoporski, Dapifer Siradiensis, manu propria.

Ioannes Niemoiewski, Iudex Castrensis Inowładistauiensis.

Laurencius Niemoiewski.

Marcianus Niemoiewski.

Alexander Niemoiewski.

Nicolaus Rożenski, Iudex Terrestris Inowładistauiensis, manu propria.

*Ioannes Rusynowski, Vexillifer Palatina-
sinatus Inowładistauiensis, manu propria.*

*Martinus Trleski, Dapifer Inowładista-
uensis, manu propria.*

*Gallus Kościelski, Subiudex terrestris Bre-
stensis, manu propria.*

*Ioannes Modlibog, Venator Inowładistaui-
ensis, manu propria.*

*Iacobus Swierżewski, de Leszcze, Nuncius
ex Castris Radzioioniensis.*

S V B S C R I P T.

Albertus Kościelski, ab eodem cœtu Nunci-
eius ad SYNODVM.

Andreas Grodziecki.

Martinus Bukowiecki, de Bukowiec.

Ioannes Suchorzewski.

Matthias Siedlecki.

Christophorus Bardzki.

Petrus Zychlinski, Nuncij Ecclesiarum
Orthodoxarum ex Maiore Polonia, suo & fra-
trum suorum nominibus subscripserunt.

Martinus Kreza, manu propria.

Martinus Wichorski, Notarius Castrensis
Radzieiouiensis, manu propria.

Casparus Kempski, manu propria.

Simon Ostromecki, manu propria.

Albertus Dorpouski, manu propria.

Albertus Gadecki, manu propria.

Stanislaus Cikowski, manu propria.

Stanislaus Skorulski, ex Magno Ducatu
Lithuania.

Iacobus Broniewski, manu propria.

Ioannes Koryciński de Koryenica, ex Sira-
diensi Palatinatu manu propria.

Martinus Broniewski, &

Martinus Chrzastowski, Nuncij ex Palati-
natu Russia, suo & fratrum suorum eiusdem
Palatinatus nominibus, manu propria.

S V B S C R I P T.

*Petrus Palczewski, ex Districtu Zatorienfi
Nuncius, manu propria.*

*Albertus Z Boży Zakrzewski, Iudex Ca-
strensis Radzieiouiensis, manu propria.*

Z Boży Zakrzewski, manu propria.

Gregorius Z Boży Zakrzewski.

Albertus Zychliński, manu propria.

Andreas Kryśkowski, manu propria.

Sebastianus Granowski, manu propria.

*Ioannes Bokiey Zanistawski, ex Magno
Ducatu Lithuania.*

*Raphael Sosyc Zbiroski, Notarius Castren-
sis Lidenfis, ex Magno Ducatu Lithuania,
manu propria.*

Petrus Gotuchowski.

*Andreas Ossoliński, Ecclesiarum Palatina-
bus Sendomiriensis Nuncij, manu propria.*

Ioannes Lipski de Laszcebniki, manu prop.

Przeclaus Laszkowski, manu propria.

Raphael Nowowieyski, manu propria.

Ioannes Wąsowski, manu propria.

*Ioannes Cossowski, Vicecapitaneus Dybo-
uiensis.*

Ioannes Woysewski, manu propria.

Michael Paledzki, manu propria.

Bernhardus Tłocki, manu propria.

Ianusius

S V B S C R I P T.

Janusius Lubowski.

Paulus Gniewkowski.

Casparus Iaruzel Brzetnicki.

Balthasar Rachocki, Medicinæ Doctor.

*Henricus Girck, Senior Secularis Ecclesia
Posnaniensis, Confessionis Bohemicae suo & a-
liorum fratrum eiusdem cœtus nomine, manu
propria.*

*Christophorus Ridt, Confessionem Augusta-
nam profitens, & Senior Cœtus Posnaniensis,
subscribo Consensui, manu propria.*

*Casparus Hampel, Nuncius Ecclesia Po-
snaniensis, manu propria.*

*Georgius Gelhar, Nuncius Cœtus Posnani-
ensis manu propria.*

AD HEBRÆOS 12. V. 14.

Pacem sectamini cum omni-
bus, & sanctimoniam: sine
qua nemo videbit DO-
MINUM.



Přehled:

Conclusiones Synodi Lesner.
sis a. 1699, die 9. et 10. III.
mjeto i. mšerone, do zbloru
řhopyion sygn. VIII. C. 70.

